

 soundmaster®  
highline



**DEUTSCH  
ENGLISH  
FRANÇAIS  
NEDERLANDS  
ESPAÑOL**

**PORTUGUÊS  
NORSK  
SVENSK  
SUOMI**

**Hersteller**  
Wörlein GmbH  
Gewerbestr. 12  
D 90556 Cadolzburg  
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670  
Fax.: +49 9103/716712  
Email: [info@woerlein.com](mailto:info@woerlein.com)  
Web: [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)



**RCD1350WS / RCD1350BE / RCD1350RO**

## HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.



**VORSICHT – UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG TRITT AUS, WENN DER DECKEL GEÖFFNET, UND DIE SICHERHEITVERRIEGLUNG NIEDERGEDRÜCKT WIRD. SETZEN SIE SICH NICHT DEM STRAHL AUS.**

	<b>WARNUNG</b> Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!	
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.

### Sicherheits- / Umwelt- / Aufstellhinweise

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Niemals das Gerät öffnen. **STROMSCHLAGEFAHR !** Dies ist nur Fachpersonal gestattet.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker muss immer leicht erreichbar sein, um das Gerät vom Stromnetz zu nehmen.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen. KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Es dürfen keine mit Flüssigkeit befüllten Behälter (z.B. Vasen) auf oder in die Nähe des Gerätes gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Das Gerät verfügt über einen „Klasse 1 Laser“. Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus, dies kann zu Augenverletzungen führen.
- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll!!! Geben Sie diese Ihrem Händler zurück oder entsorgen Sie diese an geeigneten Sammelstellen Ihrer Stadt oder Gemeinde.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- ACHTUNG: Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch den selben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe \*) enthalten oder nicht, zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

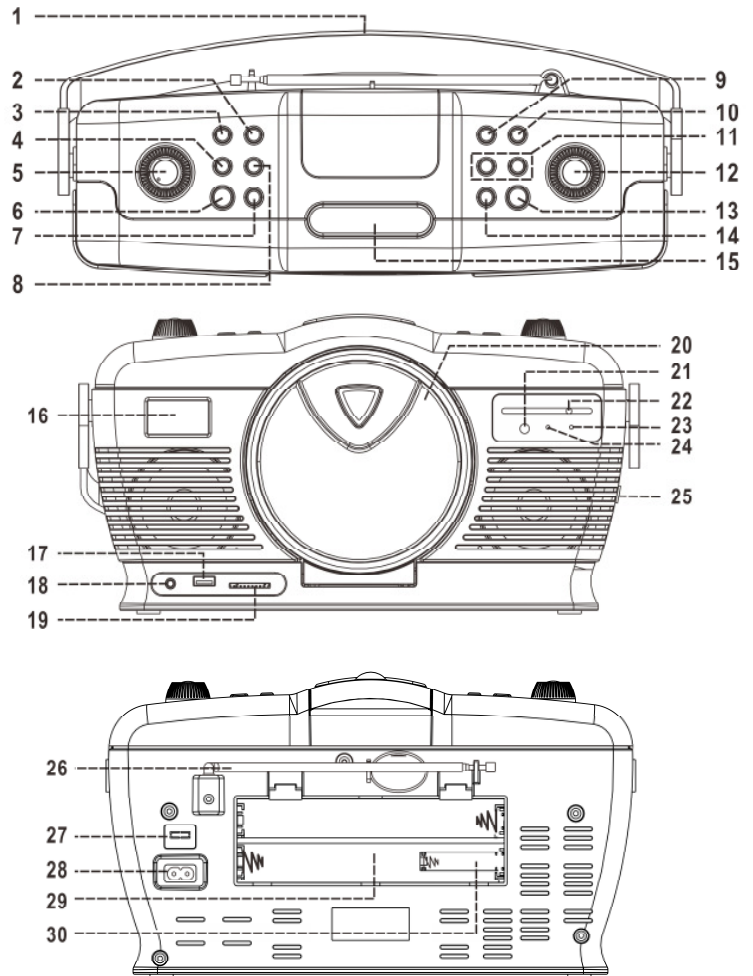
Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben, wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entlademem Zustand abgeben.

\*) gekennzeichnet mit Cd = Cadmium; Hg = Quecksilber; Pb = Blei

## BEDIENELEMENTE

- 1) LEDERGRIFF
- 2) SPEICHERTASTE
- 3) REPEAT/RANDOM TASTE
- 4) FUNKTION TASTE
- 5) LAUTSTÄRKEREGELUNG
- 6) GERÄT EIN/AUS
- 7) STUMMSCHALTUNG MUTE
- 8) SOURCE TASTE
- 9) ALBUM - / ALARM TASTE
- 10) ALBUM + / UHRZEITEINSTELLUNG
- 11) TITELSPRUNG/SUCHE VORWÄRTS /RÜCKWÄRTS TASTE
- 12) SENDERFREQUENZEINSTELLUNG
- 13) WIEDERGABE/PAUSE TASTE
- 14) STOP TASTE
- 15) SNOOZE-SCHLUMMER TASTE
- 16) LCD DISPLAY/ANZEIGE
- 17) USB ANSCHLUSS
- 18) 3.5MM KOPFHÖRERANSCHLUSS
- 19) SD KARTEN ANSCHLUSS
- 20) CD FACH AUF/ZU
- 21) FERNBEDIENUNG IR SENSOR
- 22) SKALA PUNKT
- 23) UKW-STEREO LED INDIKATOR
- 24) RADIO LED INDIKATOR
- 25) ALARM WECKMODUS
- 26) TELESKOPANTENNE
- 27) BANDSCHALTER
- 28) AC NETZANSCHLUSS
- 29) BATTERIEFACH
- 30) UHR-GANGRESERVE BATTERIEFACH



## VORKEHRUNGEN FÜR DIE BENUTZUNG DES GERÄTES

### INSTALLATION

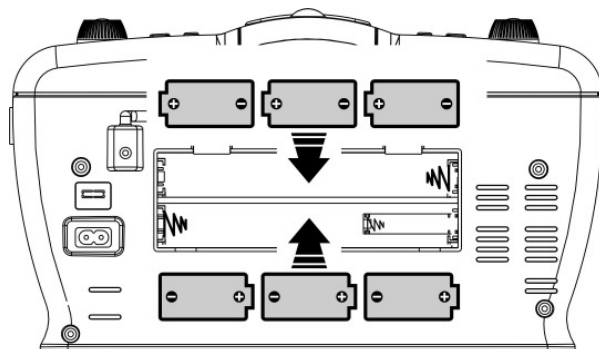
- PACKEN SIE ALLE MITGELIEFERTEN TEILE AUS UND ENTFERNEN DIE SCHUTZFOLIE.
- ÜBERPRÜFEN SIE DAS NETZKABEL UND IHR HAUSSTROMNETZ BEVOR SIE DAS GERÄT ANSCHLIEßEN.
- STELLEN SIE DAS GERÄT AN EINEN ERSCHÜTTERUNGSFREIEN PLATZ AUF UND BEACHTEN SIE, DASS DIE BELÜFTUNGSSCHÄCHTE NICHT ABGEDECKT SIND.

### AC NETZBETRIEB

1. STELLEN SIE SICHER, DASS IHR HAUSSTROMNETZ 230V, 50Hz HAT UND SCHLIEßEN DEN STECKER AN DIE BUCHSE (28) UND DAS NETZKABEL AN IHRE STECKDOSE AN.
2. WENN DAS RADIO ERSTMALS AM STROM ANGESCHLOSSEN WIRD, SCHALTET ES SICH IN DEN STANDBY MODUS.
3. SCHALTEN SIE DAS GERÄT EIN, INDEM SIE DIE ON/STANDBY TASTE (6) DRÜCKEN. DER TUNER LED INDIKATOR (24) LEUCHTET AUF.

## DC BATTERIEBETRIEB

FÜR BATTERIEBETRIEB LEGEN SIE 6 STÜCK UM-2 / C 1.5V BATTERIEN IN DAS BATTERIEFACH (27) EIN. BITTE BEACHTEN SIE DIE POLARITÄT

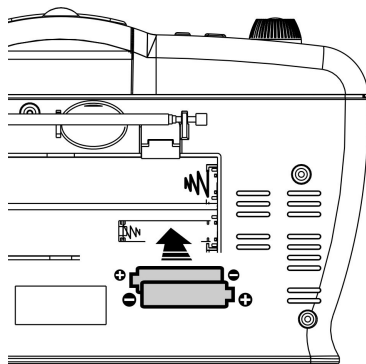


## UHRZEIT EINSTELLEN

1. GERÄT IM STANDBY MODUS (LED INDIKATOR 24 LEUCHTET AUF)
2. DRÜCKEN UND HALTEN SIE DIE TASTE "FOLDER UP/CLK-ADJ" (10) UM IN DEN UHR EINSTELL MODUS ZU GELANGEN. IN DER LCD ANZEIGE (16) BLINKEN NUN DIE MINUTEN. DRÜCKEN SIE EINE DER TASTEN **◀◀** ODER **▶▶** UM DIE MINUTEN EINZUSTELLEN. BESTÄTIGEN SIE DIE EINGABE MIT "FOLDER UP/CLK-ADJ" (10)
3. „00“ (STUNDEN) BLINKEN IN DER LCD ANZEIGE. MIT TASTEN **◀◀** ODER **▶▶** STUNDEN ANWÄHLEN. TASTE "FOLDER UP/CLK-ADJ" (10) DRÜCKEN UM EINGABE ZU SPEICHERN.
4. WENN KEINE EINGABE INNERHALB 10 SEKUNDEN ERFOLGT, SPEICHERT DAS GERÄT AUTOMATISCH DIE ZULETZT EINGESTELLTE ZEIT.

## GANGRESERVE

MIT DIESER FUNKTION LÄUFT DIE UHR INTERN (ANZEIGE LEUCHTET NICHT) WEITER BZW. BLEIBT IHRE EINGESTELLTE ALARMZEIT BEI STROMAUSFALL ERHALTEN. ANZEIGE LEUCHTET ERST WIEDER AUF, WENN DAS STROMNETZ ODER BATTERIEBETRIEB WIEDER VERFÜGBAR IST. LEGEN SIE 2x UM-4/AAA 1.5V BATTERIEN POLRICHTIG IN DAS BATTERIEFACH WIE UNTEN ABGEBILDET EIN.



## RADIO BETRIEB

1. GERÄT EINSCHALTEN DURCH DRÜCKEN DER TASTE (6). DAS GERÄT STARTET IMMER IM RADIOMODUS.
  2. GEWÜNSCHTES BAND ANWÄHLEN MIT SCHALTER (27).
  3. MIT TUNING REGLER (12) GEWÜNSCHTE SENDEFREQUENZ EINSTELLEN
  4. MIT VOLUME REGLER (5) GEWÜNSCHTE LAUTSTÄRKE EINSTELLEN.
- **MW:** FÜR DEN MITTELWELLEN-EMPFANG IST EINE ENTSPRECHENDE FERRITANTENNE EINGEBAUT. DURCH DREHEN DES GERÄTES KÖNNEN SIE DEN EMPFANG OPTIMIEREN.
  - **UKW:** UM EINEN OPTIMALEN EMPFANG VON UKW SENDERN ZU ERREICHEN, RICHTEN SIE DIE UKW TELEKOPANTENNE (26) ENTSPRECHEND AUS.

## LAUTSTÄRKE REGULIEREN (ELEKTRONISCHER LAUTSTÄRKEREGLER)

- LAUTSTÄRKE - LEISER: DREHEN UND HALTEN SIE DEN VOLUME REGLER (12) NACH LINKS. → „KLICK“ IST ZU HÖREN - LAUTSTÄRKE WIRD VERRINGERT UND IN DER LCD ANZEIGE ANGEZEIGT.
- LAUTSTÄRKE - LAUTER: DREHEN UND HALTEN SIE DEN VOLUME REGLER (12) NACH RECHTS → „KLICK“ IST ZU HÖREN - LAUTSTÄRKE WIRD ERHÖHT & IN DER LCD ANZEIGE ANGEZEIGT.

### UKW-STEREO EMPFANG

- WIRD EINE UKW-SENDUNG IN STEREO AUSGESTRAHLT, DANN LEUCHTET DIE UKW-STEREO-ANZEIGE (23) AUF.

### CD BETRIEB

---

#### ● WIEDERGABE EINER CD

1. DRÜCKEN SIE DIE FUNCTION TASTE (11) AUF POS. CD
2. DRÜCKEN SIE " CD DOOR OPEN/CLOSE " (20) UM CD FACH ZU ÖFFNEN.
3. ENTFERNEN SIE DIE EINGELEGT CD-KARTE, DIE ALS TRANSPORTSICHERUNG DIENT, DANACH LEGEN SIE EINE CD MIT DER BESCHRIFTUNG ZU IHNEN ZEIGEND IN DAS FACH EIN UND SCHLIEßEN DAS CD FACH
4. IST DAS CD-FACH ORDNUNGSGEMÄß GESCHLOSSEN, ERSCHEINT IN DER LCD ANZEIGE (16) DIE GESAMTANZAHL DER TITEL.

#### ● WIEDERGABE / PAUSE ►||

1. DRÜCKEN SIE " PLAY/PAUSE ►|| " TASTE (13), UM DIE WIEDERGABE ZU STARTEN.
2. UM WIEDERGABE NUR KURZ ZU UNTERBRECHEN, DRÜCKEN SIE TASTE " PLAY/PAUSE ►|| " (13). DIE TITELZEIT BLINKT IN DER LCD ANZEIGE (16). ZUM FORTSETZEN DER WIEDERGABE, DRÜCKEN SIE DEN PLAY/PAUSE ►|| (13) ERNEUT.

#### ● STOP MODE ■

1. UM WIEDERGABE ZU BEENDEN/STOPPEN, DRÜCKEN SIE DIE STOP ■ TASTE (14).

#### ● SKIP FUNKTION (SKIP VOR ►► / SKIP RÜCKWÄRTS ◄◄)

MIT HILFE DER SKIP TASTEN RÜCK- & VORWÄRTS KANN EIN BELIEBIGER TITEL AUF DER CD ANGESTEUERT WERDEN.

1. DRÜCKEN SIE DIE "SKIP UP ►►" TASTE (11), UM DEN BEGINN DES NÄCHSTEN TITELS ANZUSTEUERN.
2. DRÜCKEN SIE DIE "SKIP DOWN ◄◄" TASTE (11) EINMAL, UM DEN BEGINN DES AKTUELLEN TITELS ANZUSTEUERN.
3. DRÜCKEN SIE DIE "SKIP DOWN ◄◄" TASTE (11) ZWEIMAL, UM DEN VORHERGEHENDEN TITEL ANZUSTEUERN.
4. WIRD DIE TASTE "SKIP UP ►►" / "SKIP DOWN ◄◄" (11) / WÄHREND DER WIEDERGABE GEDRÜCKT, SO STARTEN SIE DEN SCHNELLSUCHLAUF.

#### ● MP3 CD`s

1. NACH EINLEGEN EINER MP3-CD IN DAS CD-FACH, ZEIGT DIE LCD ANZEIGE DIE TITELANZAHL & ALUMBANZAHL AN.
2. MIT TASTEN " FOLDER UP ▲ OR DOWN ▼ " KÖNNEN SIE DAS GEWÜNSCHTES ALBUM ANWÄHLEN.
3. MIT TASTEN " SKIP UP ►► " ODER "SKIP DOWN ◄◄" (11) TITEL ANWÄHLEN.
4. UM WIEDERGABE ZU STARTEN, DRÜCKEN SIE DIE TASTE "PLAY/PAUSE ►||" (13).

## DEUTSCH


### ● WIEDERHOL-/ZUFALLSWIEDERGABE/ANSPIEL (INTRO)

DRÜCKEN SIE DIE TASTE "Rep/Ran" (3) WÄHREND DEM ABSPIELEN (EINMAL ODER MEHRMALS), UM JEWEILIGE FUNKTION ZU AKTIVIEREN:

#### CD

(1) WIERHOL. (1 TITEL) (AUS) → (2) WIEDERHOL. ALLE TITEL → (3) ZUFALLSW. → (4) NORMAL





WIEDERGABE MODUS	LCD ANZEIGE
WIEDERH. 1 TITEL	REP
WIEDERH. ALLE	REP 
ZUFALLSW.	RANDOM
DEAKTIVIERT	-----

#### MP3/WMA

(1) WIEDERH. (1 TITEL) → (2) WIEDERH. (ALBUM) → (3) WIEDERH. (ALLE TITEL)



WIEDERGABE MODUS	LCD DISPLAY
WIEDERH. 1 TITEL	REP
WIEDERH. ALBUM	REP &  blinkt
WIEDERH. ALLE TITEL	REP 
ZUFALLSWIEDERGABE	RAN
DEAKTIVIERT	-----

#### CD/MP3 TITEL PROGRAMMIERUNG

SIE KÖNNEN MIT DIESER FUNKTION BIS ZU 20 BELIEBIGE TITEL IN EINER REIHENFOLGE PROGRAMMIEREN. GERÄT MUSS SICH IM STOPP MODUS BEFINDEN!!!

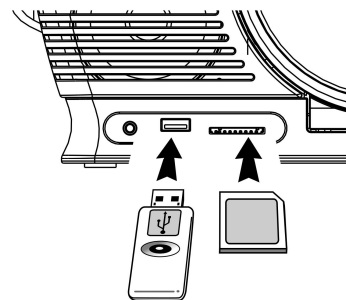
1. CD EINLEGEN WIE BEI CD BETRIEB BESCHRIEBEN UND IN CD STOP MODUS VERSETZEN.
2. DRÜCKEN SIE TASTE "MEMORY" (2) → "P01" BLINKT IM DISPLAY, SIE SIND NUN IM PROGRAMMODUS.
3. WÄHLEN SIE IHREN GEWÜNSCHTEN TITEL MIT TASTEN ►► ODER ◄◄ (11) AN.
4. EINGABE MIT TASTE "MEMORY" (2) BESTÄTIGEN → TITEL WURDE GESPEICHERT
5. WIEDERHOLEN SIE SCHRITTE 3-4, BIS ALLE GEWÜNSCHTEN TITEL GESPEICHERT SIND.
6. MIT "PLAY/PAUSE ►||" (13) PROGRAMMIERTES ABSPIELEN STARTEN.
7. DRÜCKEN SIE TASTE STOP ■ (14) WIEDERGABE ZU STOPPEN

- PROGRAMMIERUNG LÖSCHEN: TASTE STOP ■ (14) 2x DRÜCKEN. („PROG“ ERLISCHT IM DISPLAY)
- MP3 CD's. MIT TASTE FOLDER UP (10) KÖNNEN SIE DAS GEWÜNSCHTE ALBUM ANWÄHLEN



## USB ODER SD-MMC ABSPIELEN

1. VERGEWISSERN SIE SICH, DASS SICH DAS GERÄT IM STANDBY (BEREITSCHAFTSMODUS) ODER IN EINER FUNKTION AUßER USB ODER SD/MMC BEFINDET.
2. SPEICHERMEDIUM KORREKT ANSCHLIEßEN (USB) bzw. EINSCHIEBEN (SD/MMC).
- **ACHTUNG: FALSCHES ANSCHLIEßEN ODER EINSCHIEBEN KANN DAS SPEICHERMEDIUM UND/ODER DIE ANSCHLÜSSE AM GERÄT BESCHÄDIGEN, DAHER STELLEN SIE SICHER, DASS DIESE KORREKT ANGESCHLOSSEN/EINGESCHOBEN WERDEN!!!**
3. TASTE FUNCTION (4) DRÜCKEN BIS SIE IM CD MODUS SIND. NUN DRÜCKEN SIE DIE TASTE SOURCE (8) UM USB ODER SD MODE ANZUWÄHLEN:
4. DAS GERÄT LIESST DIE DATEN EIN UND ZEIGT DIE TITEL & ALBEN IM LCD DISPLAY AN.
5. WEITERE FUNKTIONEN WIE WIEDERGABE, STOP etc., SIND DIE GLEICHEN WIE IM CD bzw. CD/MP3 BETRIEB.



## ENTFERNEN VON SPEICHERMEDIEN AUS DEM GERÄT

1. HAUPTGERÄT IMMER VORHER IN DEN STANDBY (BEREITSCHAFTSMODUS) VERSETZEN.
2. USB STICK GERADE AUS DEM GERÄT ZIEHEN
3. SD/MMC KARTE: AUF DIE KARTE LEICHT DRÜCKEN, DANN SCHNAPPT DIESE HERAUS UND KANN AUS DEM GERÄT GEZOGEN WERDEN.

DAS PRODUKT UNTERSTÜTZT USB 2.0 MIT EINEM MAX. SPEICHER VON 16GB.

## ALARM (WECKEN) EINSTELLEN

### ALARMZEIT EINSTELLEN

MIT DIESER FUNKTION KÖNNEN SIE SICH MIT SIGNALTON (BUZZER), MEERESRAUSCHEN (OCEAN WAVE) ODER VOGELGEZWITSCHER (BIRD SONG) WECKEN LASSEN.

GERÄT MUSS IM BEREITSCHAFTSMODUS (STANDBY) SEIN  
DIE TASTE „FOLDER DOWN/ALARM“ (9) DRÜCKEN & HALTEN UM IN DEN PROGRAMMODUS ZU GELANGEN.  
IM LCD-DISPLAY BLINKT DIE MINUTENANZEIGE

- 1) WECKZEIT MIT TASTEN ►► / ◄◄ (11) DIE MINUTEN EINSTELLEN & EINGABE MIT „FOLDER DOWN/ALARM“ (9) TASTE BESTÄTIGEN. ANSCHLIEßEND DIE STUNDEN MIT TASTEN ►► / ◄◄ (11) EINSTELLEN & EINGABE MIT „FOLDER DOWN/ALARM“ (9) ERNEUT BESTÄTIGEN
- 2) AUSWAHL WÄHLEN SIE DAS GEWÜNSCHTE WECKMEDIUM (BUZZER / OCEAN / BIRD) MIT DEM SCHALTER „ALARM SOUND MODE“ (25) AUS.  
MEDIUM:

### ● WECKEN-ALARM AKTIVIERUNG / DEAKTIVIERUNG

1. LEUCHTET IN DER LCD ANZEIGE AUF, WENN DIE WECKFUNKTION AKTIVIERT IST
2. **WECKEN AKTIVIEREN:** DIE TASTE „FOLDER DOWN/ALARM“ (9) KURZ DRÜCKEN, UM DIE EINGESTELLTE ALARMZEIT ANZEIGEN ZU LASSEN. GLEICH IM ANSCHLUSS DIE TASTE „FOLDER DOWN/ALARM“ (9) ERNEUT DRÜCKEN, UM DAS WECKEN ZU AKTIVIEREN. IN DER ANZEIGE ERSCHEINT .
3. **WECKEN DEAKTIVIEREN:** DIE TASTE „FOLDER DOWN/ALARM“ (9) KURZ DRÜCKEN, UM DIE EINGESTELLTE ALARMZEIT ANZEIGEN ZU LASSEN. GLEICH IM ANSCHLUSS DIE TASTE „FOLDER DOWN/ALARM“ (9) ERNEUT DRÜCKEN, UM DAS WECKEN ZU DEAKTIVIEREN. IN DER ANZEIGE ERLISCHT DAS SYMBOL .

WENN KEINE EINGABE INNERHALB 10 SEKUNDEN ERFOLGT, SPEICHERT DAS GERÄT AUTOMATISCH DIE ZULETZT EINGESTELLTE ZEIT.

### ● SNOOZE (SCHLUMMER FUNKTION)

BEI ALARM TASTE SNOOZE (15) DRÜCKEN, UM ALARM KURZ ZU DEAKTIVIEREN. ALARM SCHALTET SICH NACH CA. 9 MINUTEN AUTOMATISCH WIEDER EIN. VORGANG KANN MEHRMALS WIEDERHOLT WERDEN.

WÄHREND DES ALARMS, DIE TASTE „FOLDER DOWN/ALARM“ (9) DRÜCKEN UM DAS WECKEN ABZUSCHALTEN UND AM NÄCHSTEN TAG WIEDER WECKEN ZU LASSEN.

## WICHTIGER HINWEIS

### Automatische Standby-Schaltung

Um die ErP2 Richtlinie (Ökodesignrichtlinie) zu erfüllen und Energie zu sparen, schaltet das Gerät nach ca. 15 Minuten automatisch in den Standby-Modus, ohne vorherige Ankündigung. Um das Gerät wieder einzuschalten, schalten Sie es wie in der Bedienungsanleitung beschrieben wieder ein.

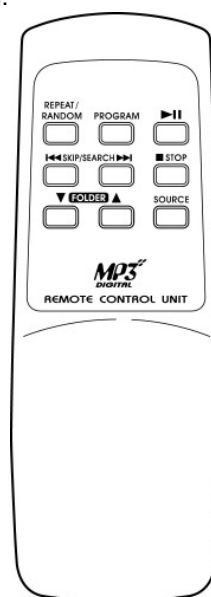
## FERNBEDIENUNG

### BATTERIEN (Batterien nicht inkl.)

LEGEN SIE 2x UM-4/AAA 1.5V BATTERIEN GEMÄß DER POLARITÄT IN DAS BATTERIEFACH EIN.

### Tasten Belegung

Repeat/Random	Titelwiederholung / Zufallwiedergabe
Memory	Speichertaste bei Titelprogrammierung
Play/pause ▶	Wiedergabe / Pause
Skip up ▶▶ /down  ◀◀	Titelwahl / Schnellvorlauf/-rücklauf
Stop ■	Wiedergabe stoppen
Folder up ▲/down ▼	MP3 Album Anwahl
Source	Auswahl zwischen CD/SD/USB



## TECHNIK

UKW/FM FREQUENZ	87,5 – 108 MHz
MW/AM FREQUENZ	540 – 1600 KHz
NETZBETRIEB	AC 230V ~ 50Hz
BATTERIEBETRIEB	9V 6x UM-2 / C 1.5V
GANGRESERVE UHR	3V 2x UM-4 / AAA 1.5V
LEISTUNGS-AUFNAHME	19 W
USB:	USB 2.0 / max. 16GB

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Copyright by Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Wörlein GmbH



## ENVIRONMENTAL PROTECTION



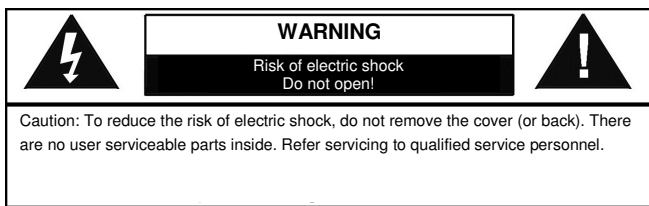
Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging.

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.



**CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPENING THE COVER OR PRESSING THE SAFETY INTERLOCK. AVOID EXPOSURE TO THE LASER BEAM.**



This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device.

### **Safety, Environmental and Setup Instructions**

- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- Do not open the device. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!** Refer opening and servicing to qualified personnel.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- Disconnect device warning: Main plug is used as the connection, so it should always remain ready operate.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.  
Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspaper, table-cloths, curtains, etc.
- It shall be not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The unit should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, moisture, vibrations or placed in dusty environment.
- Never attempt to insert wires, pins or other such objects into the vents or opening of the unit.
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- The device is equipped with a "Class 1 Laser". Avoid exposure to the laser beam as this could cause eye injuries.
- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!! Return the batteries to your dealer or to collection points in your community.
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries. Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.



**Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!** As a consumer you are **legally obligated** to return **all batteries** for environmentally responsible recycling – no matter whether or not the batteries contain harmful substances\*).

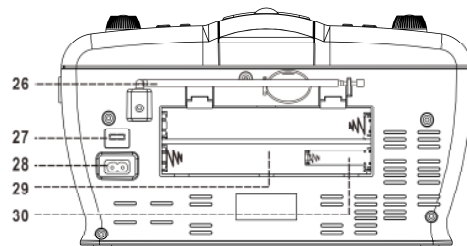
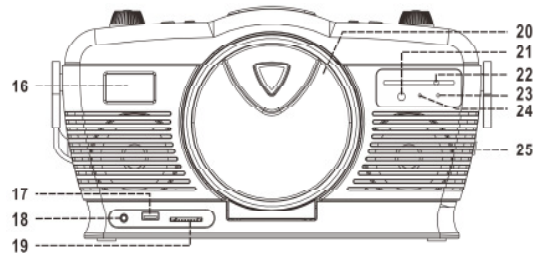
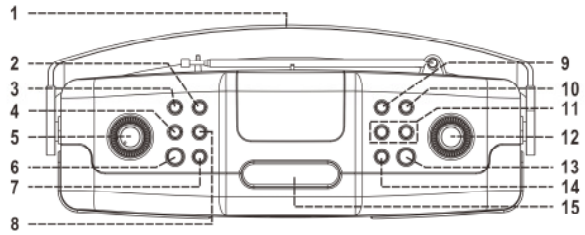
**Return batteries free of charge to public collection points in your community or to shops selling batteries of the respective kind.**

**Only return fully discharged batteries.**

\*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

## Location of controls

- 1) Leather handle
- 2) Memory button
- 3) Repeat/Ran button
- 4) Function button
- 5) Volume up/down knob
- 6) On/standby button
- 7) Mute button
- 8) Source button
- 9) Folder down/Alarm button
- 10) Folder up/Clk adj
- 11) Skip up **▶▶**/down **◀◀** button
- 12) Tuning knob
- 13) Play/pause **▶||** button
- 14) Stop **■** button
- 15) Snooze button
- 16) LCD display
- 17) USB socket
- 18) 3.5mm headphone jack
- 19) SD card slot
- 20) CD door open/close
- 21) Remote sensor
- 22) Dial pointer
- 23) FM-stereo LED indicator
- 24) Tuner LED indicator
- 25) Alarm sound mode selector
- 26) Rod antenna
- 27) Band switch
- 28) AC socket
- 29) Battery compartment (main unit)
- 30) Battery compartment (clock back up)



### Caution:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

### Precautions for use

#### Installation

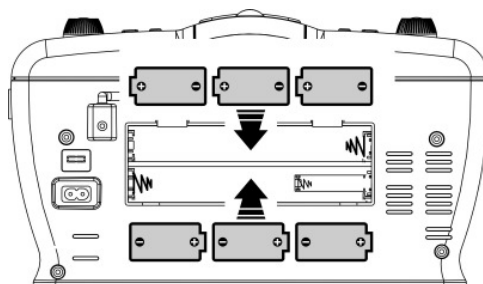
- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the main voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters at the back of the unit for ventilation.

### AC connection

1. Connect the one end of the detachable power cord to the AC socket (28) and the other end to the ac outlet.
2. When you first plug the unit into the mains, the unit will go into standby mode.
3. Turn on the unit by On/Standby button (6), the TUNER LED indicator (24) will light up.

### DC connection

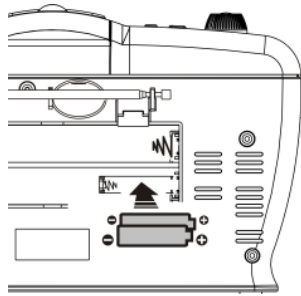
For DC operation, please insert 6 pcs size C (UM-2) battery at batter compartment (29) as below direction:-



## Setting the clock

---

1. Set unit in standby mode.
  2. Press and hold the "Folder up/Clk-adj" button (10) a second, The minute digit flashing on the LCD display(16). Press skip up ►► or skip down ◄◄ button (11) to set the correct minute. Press " Folder up/Clk-adj " button (10) to store the correct minute.
  3. The hour digit will flashing, press the skip up ►► or skip down ◄◄ button (11) to set the correct minutes. Then press " Folder up/Clk-adj " button (10) to store the correct hour.
- **The clock setting will automatically stored if no button is being pressed in a period of about 10 seconds during clock setting mode.**
- **To avoid the re-set of clock frequently when exchange the battery, please insert 2 pcs AAA size (um-4) battery at the clock/alarm back-up battery compartment (30) in the direction as below direction:-**



**Remark : Pull down the ribbon while insert the battery, this can help to release it easier when changing the battery in the next time.**

## Listening to radio

---

### Operation

1. Turn on the unit by On/Standby button (6), unit defaulted on Tuner mode and the TUNER LED indicator (24) will light up.
2. Select the descired band by band switch (27)
3. Turn the tuning knob (12) to set the station frequency as desired.
4. adjust volume know (5) to the desired volume level.

### Hints for best reception:-

- FM : the receiver has rod antenna (26) hanging at the rear cabinet. this wire should be totally unraveled and extended for best reception.
- AM : the receiver has a built-in am bar antenna. If am reception is weak, slightly rotate or re-positioning of the unit will usually improve the am reception.

### FM-stereo reception

- The FM-stereo LED indicator (23) will light up to show FM stereo program is receiving.

## Playing CD/MP3 disc

---

### ● Getting start

1. Press Function button (4) to select CD mode.
2. Open the CD compartment by pressing the CD door open/close (20). Put a CD disc into the compartment and close the CD door.
3. Focus search is performance if disc is inside. Total number of tracks is read.

### ● Play / pause mode ►||

1. Press the " play/pause ►|| " button (13) to start playback, the first track will start playback.
2. To interrupt, press the " play/pause ►|| " button (13) once, and the playing time will be freeze on the lcd display (16). Press again to resume normal playback.

### ● Stop mode ■

1. If Stop ■ button (14) is pressed during play or pause mode. Go to stop mode and display total number of track on the LCD display (16).

### ● Skip mode (skip up ►►/skip down ◄◄)

1. During play or pause mode, if skip up ►► button (11) is pressed it will go to next track and display the track no. and then continuous the play or pause mode.

- During play or pause mode, if Skip down **⏮** button (11) is pressed, it will go back to the beginning of the track, same track no. is display and continuous the play or pause mode.
- After step 2, press skip down **⏮** button (11) again, it will go to the previous track and continuous the play or pause mode.

● **For MP3 disc/file**

- Place the MP3-CD to CD compartment. After focus search is performing, the total number of track will be shown on the LCD display (16).
- Press Skip up **⏭** or Skip down **⏮** (11) button to select the track number.
- When the desired track and album is being selected, press the “ Play/Pause **⏸** ” button (13) to start playback.

**Remark**

- Press “ Folder up **▼** or down **▲** ” button (9/10) on main unit can select the MP3 folder directly.
- The number of folder will display on LCD (16) for 1-2 seconds selected and then it will resume to the number of the track being playback


● **Repeat/Random mode**

Press the “ Rep/Ran “ button (3) during playback to select repeat and random function, a single track, single folder (MP3 only) or all the tracks can be played in difference mode as follow:-

**For CD**


(1) Repeat 1 → (2) Repeat all track → (3) Random → (4) Off mode



Play mode	Indicator on LCD display
Repeat track	REP
Repeat all	REP 
Random	RANDOM
Off mode	-----

**For MP3 disc/file**

(1) Repeat 1 → (2) Repeat 1 folder → (3) Repeat all tracks → (4) Random → (5) Off mode

Play mode	Indicator on LCD display
Repeat single track	REP
Repeat single folder	REP & <b>FOLDER</b> flashing
Repeat all tracks	REP 
Random	RAN
Off mode	-----

● **Repeat play**

You can listen the desired tracks or folder repeatedly by this function.

● **Random play**

You can listen all the tracks in a random order by this function

**CD / MP3 disc programming**

Up to 20 tacks can be programmed for disc play in any order. Before use, be sure to press the stop button.

- Set in CD mode.
  - Press the Memory button (2), “ MEMORY “ & “ P01 ” will appear and flashing on LCD display (16).
  - Select a desired track by using the Skip up **⏭**/Skip down **⏮** buttons (11).
  - Press the Memory button (2) to enter the track into the memory.
  - Repeat steps 3 and 4 to enter additional tracks into the memory if necessary.
  - When all the desired tracks have been programmed, press “ Play/Pause **⏸** “ button (13) to play the disc in the order you have programmed.
  - Press “ Stop **■** ” button (14) to terminate program play.
- Press “ Stop **■** ” button (13) at CD stop mode to cancel all programmed memory until the “ MEMORY “ indicator disappear on LCD display (16).
  - For MP3 disc / file, press the “ Folder up “ button (10) to select the 1<sup>st</sup> track of next folder directly and hence to speed up the song selection.
  - The programming mode will automatically stop if no button is being pressed in a period of about 30 seconds after pressing the Memory button (2).

## Remark:-

MP3 track format requirement:-

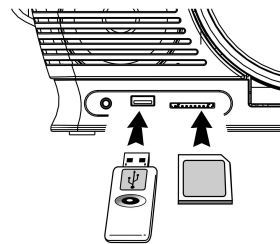
- Bit rate : 32 kbps~320kbps, sampling rate : 32kHz, 44.1kHz and 48 kHz decodable
- The performance of playing MP3 disc is various from the quality of recording disc and the method of recording. Furthermore, the searching lead-time for MP3-CD is longer than normal CD due to difference format.

## Playback of MP3 song via USB storage media or memory card

---

### Connecting

The system is able to decode and playback all MP3 file which stored in the memory media with USB connecting port or SD/MMC memory card.



1. Set the system at standby mode first or other function except USB/SD mode.
2. Plug-in the USB pen-drive with the face up & make sure it going into completely or insert the memory card in the direction of the arrow as shown in the label on the underside of the memory card slot cover. Insert straight without bending.
- **Connecting the USB upside down or backwards could damage the audio system or the storage media (USB thumb driver/SD/MMC card). Check to be sure the direction is correct before connection.**
3. Turn on the unit again by On/Standby button (6) and set press Function button (4) to select CD mode. Press Source button (8) to change to USB or SD mode. The system will start reading the storage media automatically after connecting, and LCD display (16) will show the total number of MP3 files being detected.
4. Repeat the same playback procedure as playing CD/MP3 disc as above.

### Remark

- The system can detect and read the file under MP3 format only at USB or SD mode but not other music file format.
- **If connect the system to MP3 player via the USB socket, due to variances in MP3 encoding format, some MP3 player may not be able to play via the USB socket. This is not a malfunction of the system.**
- **USB port does not support connection with USB extension cable and is not designed for communication with computer directly**
- **Due to ErP stage two requirement and protect the environment. The unit will switch to standby mode automatically once no any music playing over 15 minutes.**

### Removing of USB or memory card

To remove the USB turn off the power or switch the function mode to either cd or tuner mode first. For USB port – un-plug it by pulling out the USB socket directly. For memory card – pull out the SD/MMC card straightly without bending.

## Setting the alarm

---

This unit able to set the alarm and wake up by buzzer, Ocean or bird sound

1. Set unit in standby mode.
2. Press and hold the “Folder down/Alarm” button (9) a second, the minute digit flashing on the LCD display (16). Press skip up ►► or skip down ◄◄ button (11) to set the correct minute. Press “Folder down/Alarm” button (9) to store the correct minute.
3. The hour digit will flashing, press the skip up ►► or skip down ◄◄ button (11) to set the correct minutes. Then press “Folder down/Alarm ” button (9) to store the correct hour.
4. Choose the wake up sound mode by Alarm sound mode selector (25).

### ● Active/de-active timer function

1. Press the “Folder down/Alarm” button (9) repeatedly until the timer indicator is shown on LCD display (16).
2. To cancel alarm function by press again “Folder down/Alarm” button (9) until the timer indicator disappear.

Remark : When alarm sound press “ snooze ” button (15) once to terminate the alarm mode temporarily and it will alarm again after 9 minutes on each press. To cancel the alarm mode, press the “Folder down/Alarm” button (9). If no any button press during alarm, it will automatically stop after running one hour.

- **The alarm setting will be automatically stored if no button is being pressed in a period of about 10 seconds during alarm setting mode.**

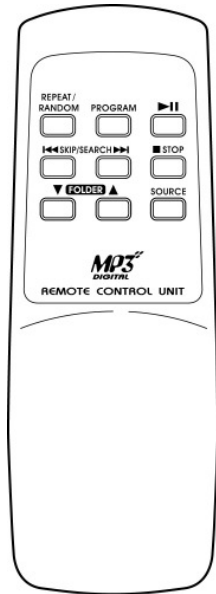
## Remote control transmitter control functions

### Battery installation (battery not provided)

The infra-red transmitter require 2 pcs "AAA" batteries for operation

### Button description

Repeat/Random	Press to active repeat/random function
Memory	Press to active program function
Play/pause▶	Press once to start playback and press again to stop playback temporarily
Skip up▶▶/down◀◀	Press to select previous / next track or press & hold to perform fast forward/backward function
Stop■	Press to terminate playback or cancel programmed tracks
Folder up▲/down▼	Press to skip up/down the MP3 folder
Source	Press to change mode between CD/SD/USB





## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT





Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

Veuillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUCTO LASER CLASE 1

**ATTENTION – RADIATION LASER INVISIBLE LORSQUE VOUS OUVREZ LE COUVERCLE OU APPUYEZ SUR L'ENCLENCHEMENT DE SECURITE. EVITEZ TOUTE EXPOSITION AU RAYON LASER**

	<b>ATTENTION</b> Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!	
Attention!: Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil.

### Consignes de sécurité, d'environnement et d'installation

- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre. Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.  
N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- L'appareil est équipé d'un « Laser Classe 1 ». Evitez toute exposition au rayon laser car cela pourrait blesser les yeux.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.



**Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose aux consommateurs de disposer de toutes les piles pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas\*).**

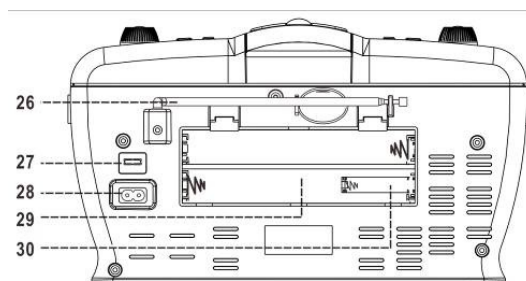
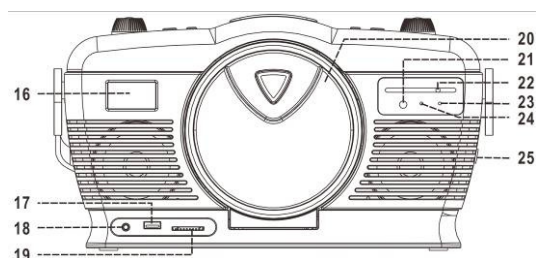
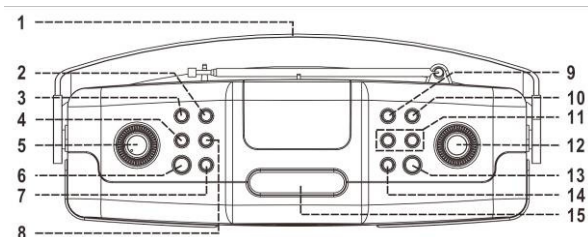
**Disposer gratuitement des piles dans les points de collecte de votre communauté ou auprès des magasins détaillant les piles de même catégories.**

**Ne disposez que de piles entièrement vides.**

\*) marquée Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

**EMPLACEMENT DES COMMANDES**

- 1) POIGNÉE EN CUIR
- 2) BOUTON MÉMOIRE
- 3) BOUTON RÉPÉTITION/ALÉATOIRE
- 4) BOUTON FONCTION
- 5) BOUTON DE PRÉRÉGLAGE EQ
- 6) BOUTON VOLUME HAUT/BAS
- 7) BOUTON SOURDINE
- 8) BOUTON SOURCE
- 9) BOUTON DOSSIER-/ALARME
- 10) DOSSIER+/RÉGL. HORL.
- 11) BOUTON DOSSIER SUIVANT
- 12) BOUTONS SAUT SUIV. ►►/PRÉC.◄◄
- 13) BOUTON SYNTONISATION
- 14) BOUTON LECTURE/PAUSE ►||
- 15) BOUTON RAPPEL D'ALARME
- 16) BOUTON AFFICHAGE / RAPPEL ALARME
- 17) ÉCRAN LCD
- 18) PRISE USB
- 19) LECTEUR DE CARTE SD
- 20) LOGEMENT CARTE SD
- 21) CAPTEUR DE LA TÉLÉCOMMANDE
- 22) CAPTEUR À DISTANCE
- 23) AIGUILLE
- 24) TÉMOIN LED DE SYNTONISATION
- 25) SÉLECTEUR DU MODE SONORE D'ALARME
- 26) SÉLECTEUR BANDE / FM-MO/ST
- 27) COMMUTATEUR DE BANDE
- 28) PRISE CA
- 29) COMPARTIMENT À PILES (APPAREIL PRINCIPAL)
- 30) COMPARTIMENT À PILES (PILES DE SECOURS DU RÉVEIL)

**ATTENTION :**

L'UTILISATION DES COMMANDES, LES RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DES PROCÉDURES AUTRES QUE CEUX MENTIONNÉS DANS LE PRÉSENT DOCUMENT PEUVENT CAUSER DE DANGEREUSES IRRADIATIONS. CET APPAREIL NE DEVRAIT PAS ÊTRE RÉGLÉ OU RÉPARÉ PAR N'IMPORTE QUI SAUF UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

**PRÉCAUTIONS D'UTILISATION****INSTALLATION**

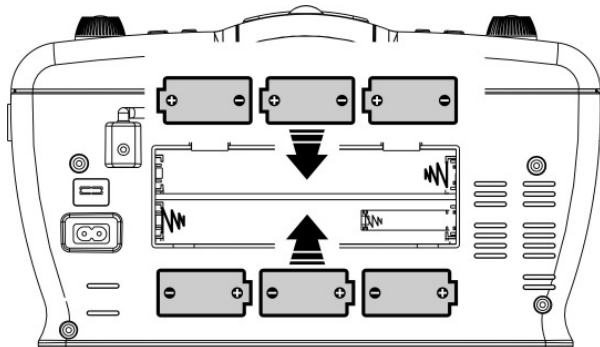
- DÉBALLEZ TOUTES LES PIÈCES ET RETIREZ LE MATÉRIEL DE PROTECTION.
- NE BRANCHEZ PAS L'UNITÉ AU RÉSEAU ÉLECTRIQUE AVANT D'AVOIR VÉRIFIÉ LA TENSION ET EFFECTUÉ TOUS LES AUTRES BRANCHEMENTS.
- N'OBSTRUEZ AUCUNE BOUCHE D'AÉRATION ET ASSUREZ-VOUS QU'IL Y A UN ESPACE DE PLUSIEURS CENTIMÈTRES À L'ARRIÈRE DE L'UNITÉ POUR LA VENTILATION.

**CONNEXION CA**

1. CONNECTEZ UNE EXTRÉMITÉ DU CORDON D'ALIMENTATION AMOVIBLE À LA PRISE CA (27) ET L'AUTRE EXTRÉMITÉ À LA SORTIE CA.
2. QUAND VOUS BRANCHEZ L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS, IL PASSERA EN MODE VEILLE.
3. METTEZ EN MARCHÉ L'APPAREIL GRÂCE AU BOUTON MARCHÉ/VEILLE (6), LE VOYANT TUNER (24) S'ALLUME.

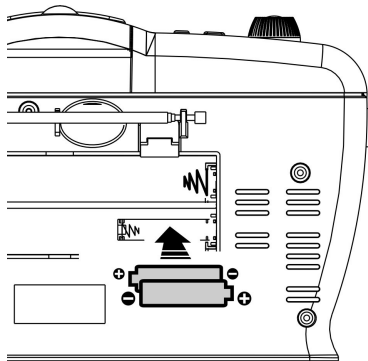
## CONNEXION CC

POUR UN FONCTIONNEMENT EN CC, VEUILLEZ INSÉRER 6 PILES PCS DE TAILLE C (UM-2) DANS LE COMPARTIMENT À PILES (28) EN RESPECTANT LE SENS SUIVANT:



## RÉGLER L'HEURE

1. METTEZ L'UNITÉ EN MODE VEILLE.
  2. MAINTENEZ ENFONCÉ LE BOUTON « DOSSIER+/RÉGL. HORL. » (10) PENDANT UNE SECONDE, LES CHIFFRES DES MINUTES CLIGNOTENT SUR L'ÉCRAN LCD (16). APPUYEZ SUR SUIVANT ►► OU PRÉCÉDENT ◄◄ (11) POUR RÉGLER LES MINUTES. APPUYEZ SUR LE BOUTON « DOSSIER+/RÉGL. HORL. » (10) POUR ENREGISTRER LES MINUTES.
  3. LES CHIFFRES DES HEURES CLIGNOTENT, APPUYEZ SUR LE BOUTON SUIVANT ►► OU PRÉCÉDENT ◄◄ (11) POUR RÉGLER LES HEURES. ENSUITE, APPUYEZ SUR LE BOUTON « DOSSIER+/RÉGL. HORL. » (10) POUR ENREGISTRER LES HEURES.
- **LE REGLAGE DE L'HORLOGE SERA MEMORISE AUTOMATIQUEMENT SI VOUS N'APPUYEZ SUR AUCUN BOUTON PENDANT ENVIRON 10 SECONDES EN MODE DE REGLAGE DE L'HORLOGE.**
  - **POUR ÉVITER DE RÉGLER SOUVENT L'HEURE LORS D'UN FONCTIONNEMENT EN CC, INSÉREZ 2 PILES PCS AAA (UM-4) DANS LE COMPARTIMENT À PILES DE SECOURS POUR L'HEURE (29) EN RESPECTANT LE SENS SUIVANT :-**



**REMARQUE : ABAISSEZ LE RUBAN LORSQUE VOUS INTRODUISEZ LES PILES, CE QUI PERMETTRA DE LES RETIRER PLUS FACILEMENT LORS DU PROCHAIN CHANGEMENT DE PILES**

## ÉCOUTER LA RADIO

### FONCTIONNEMENT

1. METTEZ EN MARCHÉ L'APPAREIL GRÂCE AU BOUTON MARCHÉ/VEILLE (6), L'APPAREIL PASSE PAR DÉFAUT EN MODE SYNTONISEUR ET LE VOYANT TUNER (24) S'ALLUME.
2. SÉLECTIONNEZ UNE BANDE GRÂCE AU SÉLECTEUR DE BANDE (27).
3. RÉGLEZ LE BOUTON SYNTONISATION (12) POUR CHOISIR LA FRÉQUENCE DE LA STATION SOUHAITÉE.
4. RÉGLEZ LE BOUTON VOLUME (5) AU NIVEAU SOUHAITÉ.

### ASTUCES POUR UNE MEILLEURE RÉCEPTION :-

- AM : LE RÉCEPTEUR DISPOSE D'UNE TIGE D'ANTENNE INTÉGRÉE AM. SI LA RÉCEPTION AM EST FAIBLE, TOURNEZ LÉGÈREMENT ET LE REPOSITIONNEMENT DE L'UNITÉ AMLIORERA NORMALEMENT LA RÉCEPTION AM.
- FM : LE RÉCEPTEUR DISPOSE D'UNE ANTENNE FORMÉE D'UNE TIGE (26) ACCROCHÉE AU COFFRET ARRIÈRE. CETTE TIGE DEVRAIT ENTIÈREMENT SE DÉNOUER ET S'ÉTENDRE POUR UNE MEILLEURE RÉCEPTION.

**RÉCEPTION FM & FM-STÉRÉO**

- SI LE SIGNAL STÉRÉO EST REÇU, LE VOYANT LED STÉRÉO (23) S'ALLUMERA ET INDIQUERA FM STÉRÉO. LE PROGRAMME EST MAINTENANT CAPTÉE & VICE VERSA

**ÉCOUTER UN CD**● **DÉMARRER**

1. APPUYEZ SUR LE BOUTON FONCTION (7) POUR SÉLECTIONNER LE MODE " CD ",
2. APPUYEZ SUR " LOGEMENT CD OUVERTURE/FERMETURE " (20) POUR OUVRIR LE COMPARTIMENT CD.
3. PLACEZ UN CD, FACE IMPRIMÉE DEVANT, SUR LE PLATEAU & PUIS FERMEZ LE COMPARTIMENT CD EN APPUYANT À NOUVEAU SUR " LOGEMENT CD OUVERTURE/FERMETURE " (20).
4. LA RECHERCHE DE LA CIBLE S'EFFECTUE, L'ÉCRAN LCD (16) INDIQUERA LE NOMBRE TOTAL DE PISTES & LA DURÉE TOTALE DE LECTURE.

● **MODE LECTURE / PAUSE ►||**

1. APPUYEZ SUR LE BOUTON " LECTURE/PAUSE ►|| " (13) POUR DÉMARRER LA LECTURE AVEC LA PREMIÈRE PISTE.
2. POUR INTERROMPRE LA LECTURE, APPUYEZ UNE FOIS SUR LE BOUTON " LECTURE/PAUSE ►|| " (13), ET LE TEMPS DE LECTURE SE FIXERA SUR L'ÉCRAN LCD (16). APPUYEZ DE NOUVEAU POUR REPRENDRE UNE LECTURE NORMALE.

● **MODE ARRÊT ■**

1. SI VOUS APPUYEZ SUR LE BOUTON " ARRÊT ■ " (14) EN MODE LECTURE OU PAUSE, LE SYSTÈME PASSERA EN MODE ARRÊT.

● **MODE SAUT (SAUT SUIV. ►► / SAUT PRÉC.◄◄)**

1. EN MODE LECTURE OU PAUSE, SI VOUS APPUYEZ SUR LE BOUTON "SAUT SUIV.►►" (11), L'UNITÉ PASSERA À LA PROCHAINE PISTE, AFFICHERA LE N° DE LA PISTE PUIS RESTERA EN MODE LECTURE OU PAUSE.
2. EN MODE LECTURE OU PAUSE, SI VOUS APPUYEZ SUR LE BOUTON "SAUT PRÉC. ◄◄" (11), L'UNITÉ REVIENDRA AU DÉBUT DE LA PISTE, AFFICHERA LE N° DE LA PREMIÈRE PISTE ET RESTERA EN MODE LECTURE OU PAUSE.
3. APRES L'ÉTAPE 2, APPUYER UNE NOUVELLE FOIS SUR LE BOUTON "SAUT SUIV.◄◄" (11) PERMET DE REVENIR À LA PISTE PRÉCÉDENTE ET DE RESTER EN MODE LECTURE OU PAUSE.

● **POUR UN DISQUE/FICHER MP3**

1. PLACEZ LE CD MP3 DANS LE COMPARTIMENT À CD. A LA FIN DE LA RECHERCHE, LE NOMBRE TOTAL DE PISTES S'AFFICHE SUR L'ÉCRAN LCD (16).
2. APPUYEZ SUR LE BOUTON SUIVANT ►► OU PRÉCÉDENT ◄◄ (11) POUR SÉLECTIONNER LE NUMÉRO DE PISTE.
3. APRÈS AVOIR SÉLECTIONNÉ UNE PISTE ET UN ALBUM, APPUYEZ SUR LE BOUTON « LECTURE/PAUSE » ►|| » (13) POUR LANCER LA LECTURE.

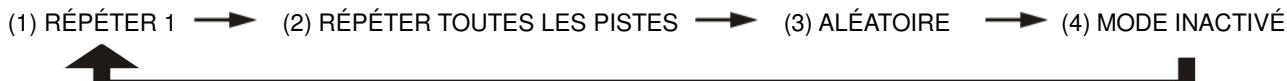
**REMARQUE**

- APPUYEZ SUR LE BOUTON « DOSSIER+ » ▼ » « OU DOSSIER- » ▲ » (9/10) SUR L'APPAREIL PRINCIPAL POUR SÉLECTIONNER DIRECTEMENT UN DOSSIER MP3.
- LE NOMBRE DE DOSSIERS S'AFFICHERA SUR L'ÉCRAN LCD (16) PENDANT 1 À 2 SECONDES PUIS LE NOMBRE DE PISTES LUES SE RÉAFFICHERA.

● **MODE RÉPÉTER/INTRO/ALÉATOIRE (PAR LE COMBINÉ À DISTANCE)**

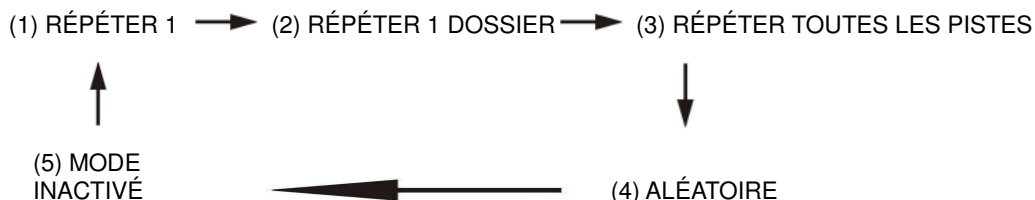
APPUYEZ SUR LE BOUTON « RÉP./ALÉATOIRE » (3) EN COURS DE LECTURE POUR SÉLECTIONNER LA FONCTION DE RÉPÉTITION ET ALÉATOIRE POUR LIRE UNE SEULE PISTE, UN SEUL DOSSIER (MP3 UNIQUEMENT) OU TOUTES LES PISTES DANS LES MODES SUIVANTS :

**POUR UN CD**



MODE LECTURE	VOYANT SUR L'ÉCRAN LCD
RÉPÉTER LA PISTE	RÉP
RÉPÉTER TOUT	RÉP
ALÉATOIRE	RAN
MODE INACTIVÉ	-----

**POUR UN FICHER/DISQUE MP3/WMA**



MODE LECTURE	VOYANT SUR L'ÉCRAN LCD
RÉPÉTER UNE SEULE PISTE	RÉP
RÉPÉTER UN SEUL DOSSIER	RÉP ET  CLIGNOTEMENT
RÉPÉTER TOUTES LES PISTES	RÉP
MODE ALÉATOIRE	RAN
MODE INACTIVÉ	-----

● **LECTURE RÉPÉTÉE**

CETTE FONCTION VOUS PERMET D'ÉCOUTER PLUSIEURS FOIS LES PISTES OU LE DOSSIER SOUHAITÉS.

● **LECTURE ALÉATOIRE**

CETTE FONCTION VOUS PERMET D'ÉCOUTER TOUTES LES PISTES OU TOUT LE DOSSIER DE FAÇON ALÉATOIRE.

**PROGRAMMATION CD / DISQUE MP3 (PAR LA TÉLÉCOMMANDE)**

VOUS POUVEZ PROGRAMMER JUSQU'À 20 PISTES DANS N'IMPORTE QUEL ORDRE. AVANT UTILISATION, N'OUBLIEZ PAS D'APPUYER SUR LE BOUTON « ARRÊT ■ » (14).

1. PASSEZ EN MODE CD.
  2. APPUYEZ SUR LE BOUTON MÉMOIRE (2), « MEMORY » ET « P01 » CLIGNOTERONT SUR L'ÉCRAN LCD (16).
  3. SÉLECTIONNEZ UNE PISTE GRÂCE AUX BOUTONS SUIVANT /PRÉCÉDENT (11).
  4. APPUYEZ SUR LE BOUTON MÉMOIRE (2) POUR MÉMORISER LA PISTE.
  5. RÉPÉTEZ LES ÉTAPES 3 ET 4 POUR AJOUTER D'AUTRES PISTES DANS LA MÉMOIRE SI NÉCESSAIRE.
  6. UNE FOIS QUE VOUS AVEZ PROGRAMMÉ TOUTES LES PISTES, APPUYEZ SUR LE BOUTON « LECTURE/PAUSE » (13) POUR LIRE LE DISQUE DANS L'ORDRE QUE VOUS AVEZ PROGRAMMÉ.
  7. APPUYEZ SUR LE BOUTON « ARRÊT ■ » (14) POUR QUITTER LE PROGRAMME.
- APPUYEZ SUR LE BOUTON « ARRÊT ■ » (13) EN MODE ARRÊT CD POUR EFFACER TOUTE LA MÉMOIRE DE PROGRAMMATION JUSQU'À CE QUE L'INDICATEUR « MEMORY » NE S'AFFICHE PLUS SUR L'ÉCRAN LCD (16).
- POUR UN DISQUE/FICHER MP3, APPUYEZ SUR LE BOUTON « DOSSIER+ » (10) POUR SÉLECTIONNER LA 1È PISTE DU DOSSIER SUIVANT DIRECTEMENT ET AINSI SÉLECTIONNER LES CHANSONS PLUS VITE.
- LE MODE DE PROGRAMMATION CESSERA AUTOMATIQUÉMENT SI VOUS N'APPUYEZ SUR AUCUN BOUTON PENDANT LES 30 SECONDES QUI SUIVANT L'APPUI DU BOUTON MÉMOIRE (2).

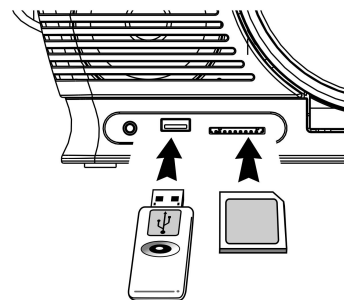
**REMARQUE :****EXIGENCES DE FORMAT POUR LES PISTES MP3 :**

- DÉBIT BINAIRE : 32 À 320 KBITS/S, TAUX D'ÉCHANTILLONNAGE : 32 KHZ, 44,1 KHZ ET 48 KHZ DÉCODABLE
- LA PERFORMANCE DE LECTURE D'UN DISQUE MP3 DÉPEND DE LA QUALITÉ ET DE LA MÉTHODE D'ENREGISTREMENT. DE PLUS, LE DÉLAI DE RECHERCHE POUR LES CD MP3 EST PLUS LONG QUE POUR UN CD AUDIO NORMAL EN RAISON DE LA DIFFÉRENCE DE FORMAT.

**LECTURE D'UNE CHANSON MP3/WMA VIA UN DISPOSITIF DE STOCKAGE USB OU UNE****CARTE MÉMOIRE****BRANCHEMENT**

LE SYSTÈME PEUT DÉCODER ET LIRE TOUS LES FICHIERS MP3 /WMA ENREGISTRÉS DANS LE DISPOSITIF DE MÉMOIRE AVEC UN PORT USB OU UNE CARTE MÉMOIRE SD/MMC.

1. METTEZ D'ABORD LE SYSTÈME EN MODE VEILLE OU AUTRE FONCTION SAUF MODE SD OU USB.
2. BRANCHEZ LA CLÉ USB AVEC LA FACE DEVANT & N'OUBLIEZ PAS DE L'INTRODUIRE ENTIÈREMENT OU INSÉREZ LA CARTE MÉMOIRE EN REPECTANT LE SENS DE LA FLÈCHE COMME INDIQUÉ SUR L'ÉTIQUETTE AU DESSOUS DU CACHE CONNECTEUR DE LA CARTE MÉMOIRE. INSÉREZ DIRECTEMENT SANS PLIER.
- **BRANCHER L'USB À L'ENVERS PEUT ENDOMMAGER LE SYSTÈME AUDIO OU LE DISPOSITIF DE STOCKAGE (CLÉ USB / CARTE SD/MMC). VERIFIEZ QUE VOUS AVEZ BIEN SUIVI LE SENS DE LA FLÈCHE AVANT LE BRANCHEMENT.**
3. REMETTEZ EN MARCHÉ L'APPAREIL GRÂCE AU BOUTON MARCHÉ/VEILLE (6) ET SÉLECTIONNEZ LE MODE CD GRÂCE AU BOUTON DE RÉGLAGE DE FONCTION (4). APPUYEZ SUR LE BOUTON SOURCE (8) POUR BASCULER ENTRE LES MODES USB ET SD. APRÈS LA CONNEXION, L'APPAREIL COMMENCERA AUTOMATIQUÉMENT À LIRE LE SUPPORT DE STOCKAGE ET L'ÉCRAN LCD (16) AFFICHERA LE NOMBRE TOTAL DE FICHIERS MP3 DÉTECTÉS.
4. RÉPÉTER LA MÊME PROCÉDURE DE LECTURE POUR LIRE UN CD/DISQUE MP3 COMME CI-DESSUS.

**REMARQUE**

- **SI VOUS BRANCHEZ LE SYSTÈME À UN LECTEUR MP3 VIA LA PRISE USB, À CAUSE DE VARIATIONS DANS LE FORMAT D'ENCODAGE MP3, DES LECTEURS MP3 POURRAIENT NE PAS ÊTRE CAPABLES DE LIRE VIA LA PRISE USB. CE DÉFAUT N'EST PAS LIÉ AU SYSTÈME.**
- **LE PORT USB NE SUPPORTE PAS LA CONNEXION À UN CÂBLE D'EXTENSION USB ET N'EST PAS CONÇU POUR ASSURER DIRECTEMENT UNE COMMUNICATION AVEC UN ORDINATEUR.**
- **CONFORME À LA DIRECTIVE ERP DE CATÉGORIE 2 ET PRÉSERVE L'ENVIRONNEMENT. L'APPAREIL PASSE AUTOMATIQUÉMENT EN MODE VEILLE SI AUCUNE MUSIQUE N'EST LUE PENDANT 15 MINUTES.**

**RETRAIT USB / CARTE MÉMOIRE**

POUR RETIRER L'USB / LA CARTE MÉMOIRE, ÉTEIGNEZ L'APPAREIL OU PASSEZ D'ABORD DE MODE FONCTION À MODE CD OU SYNTONISEUR. POUR LE PORT USB – DÉBRANCHEZ-LE DIRECTEMENT EN LE RETIRANT À PARTIR DE LA PRISE USB, POUR LA CARTE MÉMOIRE – PUSSEZ LA CARTE MÉMOIRE VERS L'INTÉRIEUR & PUIS RELÂCHEZ, MAINTENANT LA CARTE EST À MOITIÉ ÉJECTÉE ET VOUS POUVEZ LA RETIRER À LA MAIN.

**REGLAGE DE L'ALARME**

CET APPAREIL PERMET DE REGLER L'ALARME ET DE SE REVEILLER AVEC UNE SONNERIE, LE SON DE L'OCEAN OU UN CHANT D'OISEAU.

1. METTEZ L'APPAREIL EN MODE VEILLE.
2. MAINTENEZ ENFONCÉ LE BOUTON « DOSSIER-/ALARME » (9) PENDANT UNE SECONDE, LES CHIFFRES DES MINUTES CLIGNOTENT SUR L'ÉCRAN LCD (16). APPUYEZ SUR SUIVANT ►► OU PRÉCÉDENT ◄◄ (11) POUR RÉGLER LES MINUTES. APPUYEZ SUR LE BOUTON « DOSSIER-/ALARME » (9) POUR ENREGISTRER LES MINUTES.
3. LES CHIFFRES DES HEURES CLIGNOTENT, APPUYEZ SUR LE BOUTON SUIVANT ►► OU PRÉCÉDENT ◄◄ (11) POUR RÉGLER LES MINUTES. ENSUITE, APPUYEZ SUR LE BOUTON « DOSSIER-/ALARME » (9) POUR ENREGISTRER LES HEURES.
4. CHOISISSEZ LE MODE SONORE DE RÉVEIL GRÂCE AU SÉLECTEUR DE MODE SONORE D'ALARME (25).

● **ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA FONCTION DE MINUTEUR**

1. APPUYEZ PLUSIEURS FOIS SUR LE BOUTON « DOSSIER-/ALARME » (9) JUSQU'À CE QUE L'INDICATEUR



## FRANÇAIS

DU MINUTEUR S'AFFICHE SUR L'ÉCRAN LCD (16).

2. POUR ANNULER LA FONCTION D'ALARME, RAPPUYEZ SUR LE BOUTON « DOSSIER-/ALARME » (9) JUSQU'À CE QUE L'INDICATEUR DU MINUTEUR DISPARAISSE.

REMARQUE : LORSQUE L'ALARME SONNE, APPUYEZ UNE FOIS SUR LE BOUTON « RAPPEL D'ALARME » (15) POUR INTERROMPRE L'ALARME QUI SE RE-DÉCLENCHERA 9 MINUTES PLUS TARD À CHAQUE APPUI. POUR ANNULER L'ALARME, APPUYEZ SUR LE BOUTON « DOSSIER-/ALARME » (9). SI VOUS N'APPUYEZ SUR AUCUN BOUTON PENDANT L'ALARME, ALORS L'ALARME S'ARRÊTERA AU BOUT D'UNE HEURE.

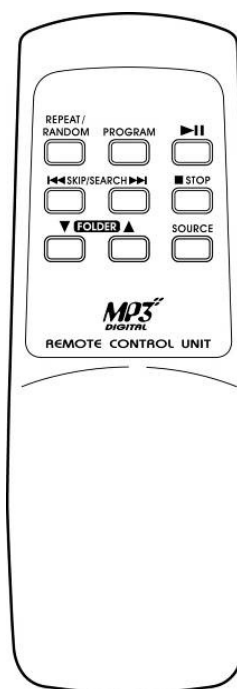
- **LE RÉGLAGE DE L'ALARME SERA MÉMORISÉ AUTOMATIQUÉMENT SI VOUS N'APPUYEZ SUR AUCUN BOUTON PENDANT ENVIRON 10 SECONDES EN MODE DE RÉGLAGE DE L'ALARME.**

### **REMARQUE IMPORTANTE**

Passage en veille automatique

Conformément à la directive ERP2, cet appareil passe automatiquement en veille au bout d'environ 15 minutes sans signal. Pour redémarrer l'appareil, éteignez-le comme décrit dans le manuel de nouveau.

**TÉLÉCOMMANDE**  
**FONCTION DES COMMANDES**



**INSTALLATION DES PILES** (PILES NON FOURNIES)  
 LE TRANSMETTEUR INFRAROUGE FONCTIONNE AVEC 2 PILES PCS "AAA "

**DESCRIPTION DES BOUTONS**

- |                         |  |
|-------------------------|--|
| RÉPÉTITION/ALÉATOIRE    | APPUYEZ DESSUS POUR ACTIVER LA FONCTION RÉPÉTITION/ALÉATOIRE.  |
| MÉMOIRE                 | APPUYEZ DESSUS POUR ACTIVER LA FONCTION DE PROGRAMMATION.  |
| LECTURE/PAUSE ►         | APPUYEZ UNE FOIS DESSUS POUR LANCER LA LECTURE ET RAPPUYEZ POUR INTERROMPRE LA LECTURE   |
| SUIVANT ►►/PRÉCÉDENT ◀◀ | APPUYEZ DESSUS POUR SÉLECTIONNER LA PISTE PRÉCÉDENTE/SUIVANTE OU MAINTENEZ ENFONCÉ CE BOUTON POUR FAIRE UNE AVANCE/UN RETOUR RAPIDE. |
| ARRÊT ■                 | APPUYEZ DESSUS POUR ARRÊTER LA LECTURE OU ANNULER UNE PROGRAMMATION DE PISTES.   |
| DOSSIER+ ▲/- ▼          | APPUYEZ DESSUS POUR ALLER AU DOSSIER MP3 SUIVANT/PRÉCÉDENT.  |
| SOURCE                  | APPUYEZ DESSUS POUR BASCULER ENTRE LES MODES CD/SD/USB.  |

Copyright by Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, Germany, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

## MILIEUBESCHERMING





Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recyclen of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het bescherming van ons milieu.

Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUCTO LASER CLASE 1

**WAARSCHUWING - ONZICHTBARE LASERSTRALING WANNEER DE BEHUIZING GEOPEND WORDT OF DE INTERNE BEVEILIGING UITGESCHAKELD. VERMIJD BLOOTSTELLING AAN DE LASERSTRAAL.**

	<b>WAARSCHUWING</b> Risico voor een elektrische schok Niet openen!	
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.

### Veiligheids-, milieu- en instellingsaanwijzingen

- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteits snoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteits snoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.  
Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Dit apparaat is uitgerust met een "Klasse 1 Laser". Vermijd blootstelling aan de laserstraal; dit kan verwondingen aan de ogen veroorzaken.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen **NIET** weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.



**Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!!** Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen\*) bevatten of niet.

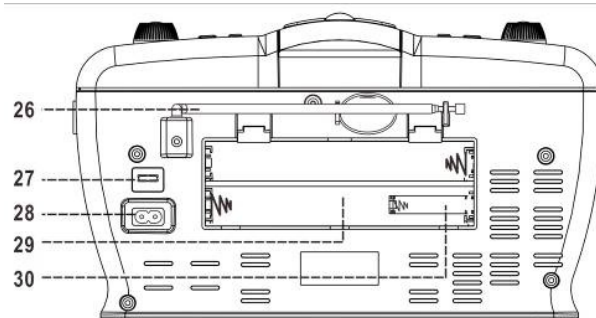
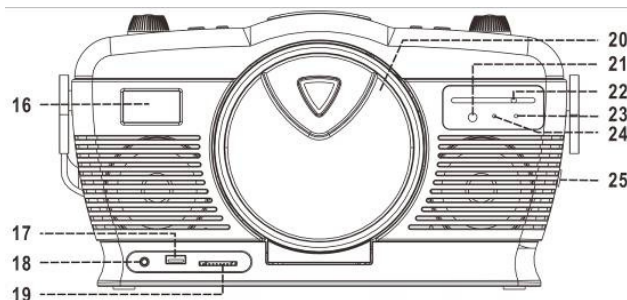
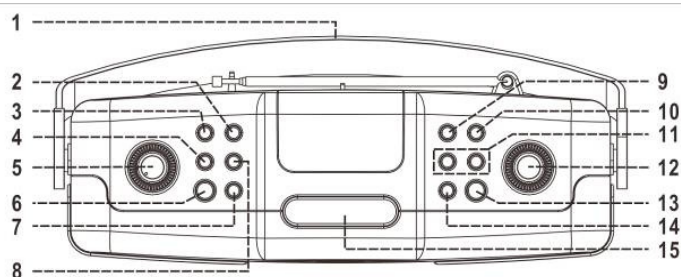
**U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.**

**Alleen volledig lege batterijen.**

\*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

## LOCATIE VAN BEDIENINGEN

- 1) LEREN HENDEL
- 2) GEHEUGEN TOETS
- 3) HERHAAL/WILL TOETS
- 4) FUNCTIE TOETS
- 5) VOLUME OMHOOG/OMLAAG KNOP
- 6) STAND-BY/INSCHAKELTOETS
- 7) DEMPEN TOETS
- 8) BRON TOETS
- 9) MAP OMLAAG/ALARM TOETS
- 10) MAP OMHOOG/KLK INST
- 11) VOLGENDE ►► /VORIGE ◄◄ TOETS
- 12) AFSTEMREGELING
- 13) START/PAUZE ►|| TOETS
- 14) STOP ■ TOETS
- 15) SLUIMER TOETS
- 16) LCD DISPLAY
- 17) USB INGANG
- 18) 3,5MM HOOFDTELEFOONINGANG
- 19) SD KAARTSLEUF
- 20) CD KLEPJE OPEN/SLUIT
- 21) SENSOR AFSTANDSBEDIENING
- 22) FREQUENTIESCHAAL
- 23) FM-STEREO LED INDICATOR
- 24) TUNER LED INDICATOR
- 25) ALARMGELUID MODEKIEZER
- 26) STAAFANTENNE
- 27) BAND SCHAKELAAR
- 28) STROOMAANSLUITING
- 29) BATTERIJ COMPARTIMENT (HELE APPARAAT)
- 30) BATTERIJ COMPARTIMENT (KLOK BACK UP)



### OPGELET:

HET GEBRUIK VAN BEDIENINGEN, MAKEN VAN MODIFICATIES OF UITVOEREN VAN PROCEDURES ANDERS DAN DAT GESPECIFICEERD IN DEZE DOCUMENTATIE KAN LEIDEN TOT GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN STRALING. DIT APPARAAT DIENST DOOR NIEMAND GEMODIFICEERD OF GEREPAREERD TE WORDEN, MET UITZONDERING VAN BEVOEGD ONDERHOUDSPERSONEEL.

## VOORBEREIDINGEN VOOR GEBRUIK

### INSTALLATIE

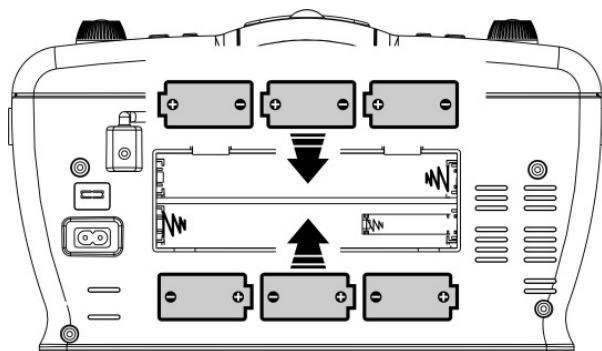
- PAK ALLE ONDERDELEN UIT EN VERWIJDER DE BESCHERMENDE MATERIALEN.
- SLUIT HET APPARAAT ALLEEN AAN OP HET STOPCONTACT NADAT U DE NETSPANNING GECONTROLEERD HEBT EN ALLE ANDERE VERBINDINGEN TOT STAND ZIJN GEBRACHT.
- BEDEK GEEN ENKELE VENTILATIEOPENING EN ZORG VOOR ENKELE CENTIMETERS VRIJE RUIMTE AAN DE ACHTERKANT VAN HET APPARAAT VOOR VENTILATIE.

### AC AANSLUITING

1. SLUIT HET ENE EINDE VAN DE AFNEEMBARE VOEDINGSKABEL AAN OP DE AC INGANG (27) EN STEEK HET ANDERE EINDE IN EEN AC STOPCONTACT.
2. ALS UVOOR HET EERST DE STEKKER IN HET STOPCONTACT STEEKT DAN SCHAKELT HET APPARAAT IN DE STANDBY-MODE.
3. SCHAKEL HET APPARAAT IN MET DE AAN/STANDBYTOETS (6), HET TUNER LED INDICATIELAMPJE (24) LICHT OP.

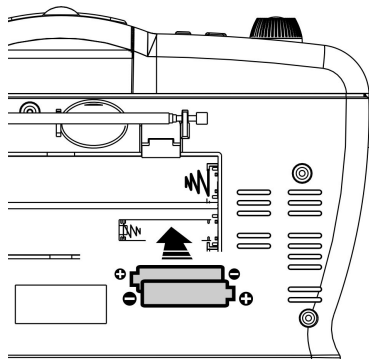
## DC AANSLUITING

PLAATS VOOR DC VOEDING A.U.B. 6 STUKS TYPE C (UM-2) BATTERIJEN IN DE BATTERIJHOUDER (28) ZOALS HIERONDER AANGEGEVEN:



## KLOKINSTELLING

1. SCHAKEL HET APPARAAT IN OP DE STAND-BY MODUS.
  2. DRUK OP DE "MAP OMHOOG/KLK-INST" TOETS (10) EN HOUD DEZE EEN SECONDE VAST, DE MINUTEN GAAN KNIPPEREN OP HET LCD SCHERM(16). DRUK OP DE OVERSLAAN OMHOOG ►► OF OVERSLAAN OMLAAG ◄◄ TOETS (11) OM DE JUISTE MINUUT TE KIEZEN. DRUK VERVOLGENS OP DE "MAP OMH/KLK-INST" TOETS (10) OM DE JUISTE MINUTEN OP TE SLAAN.
  3. HET UUR GAAT KNIPPEREN, DRUK OP DE OVERSLAAN OMHOOG ►► OF OVERSLAAN OMLAAG ◄◄ TOETS (11) OM HET JUISTE UUR TE KIEZEN. DRUK OP DE "MAP OMH/KLK-INST" TOETS (10) OM HET JUISTE UUR OP TE SLAAN.
- DE KLOK INSTELLINGEN WORDEN AUTOMATISCH OPGESLAGEN ALS ER LANGER DAN 10 SECONDEN GEEN TOETS WORDT INGEDRUKT IN DE KLOK INSTELLINGSMODE.
  - OM TE VOORKOMEN DAT DE KLOK VAAK WORDT TERUGGESTELD BIJ DC GEBRUIK, KUNT U 2 STUKS TYPE AAA (UM-4) BATTERIJEN IN DE BACK-UP BATTERIJHOUDER (29) VAN DE KLOK PLAATSEN, ZOALS HIERONDER AFGEBEELD:-



**OPMERKING: TREK HET LIPJE OMLAAG WANNEER U DE BATTERIJEN PLAATS, DIT ZAL HET DE VOLGENDE KEER EENVOUDIGER MAKEN DE BATTERIJEN ER UIT TE HALEN OM TE VERVANGEN.**

## NAAR DE RADIO LUISTEREN

### BEDIENING

1. SCHAKEL HET APPARAAT IN MET DE AAN/STANDBYTOETS (6), HET APPARAAT SCHAKELT STANDAARD IN DE TUNER MODE EN HET TUNER LED INDICATIELAMPJE (24) LICHT OP.
2. KIES DE GEWENSTE BAND MET DE BAND SCHAKELAAR (27)
3. DRAAI DE AFSTEMREGELING (12) OM DE GEWENSTE STATIONFREQUENTIE TE SELECTEREN.
4. GEBRUIK DE VOLUMEREGELING (5) OM HET VOLUME NAAR WENS IN TE STELLEN.

### TIPS VOOR OPTIMALE ONTVANGST:-

- AM : DE ONTVANGER HEEFT EEN INGEBOUWDE AM ANTENNE. ALS DE AM ONTVANGST ZWAK IS, KUNT U HET APPARAAT IETWAT DRAAIEN OF VERPLAATSEN, WAT DE AM ONTVANGST GEWOONLIJK ZAL VERBETEREN.
- FM : DE ONTVANGER HEEFT EEN STAAFANTENNE (26) DIE AAN DE ACHTERBEHUIZING HANGT. DEZE DRAAD DIENST VOLLEDIG UITGEWIKKELD EN VERLENGD TE WORDEN VOOR DE BESTE ONTVANGST.

## FM & FM-STEREO ONTVANGST

- ZOLANG EEN STEREO SIGNAAL WORDT ONTVANGEN, ZAL DE STEREO LED INDICATOR (23) OPLICHTEN OM AAN TE GEVEN DAT ER MOMENTEEL EEN FM STEREO PROGRAMMA WORDT ONTVANGEN & VICE VERSA

## COMPACT DISKS AFSPELEN

---

### ● VAN START GAAN

1. DRUK OP DE FUNCTIETOETS (11) OM DE " CD " MODUS TE SELECTEREN.
2. DRUK OP " CD KLEPJE OPEN/SLUIT " (20) OM HET CD KLEPJE TE OPENEN.
3. PLAATS EEN CD MET DE BEDRUKTE ZIJDE OMHOOG IN DE HOUDER & SLUIT VERVOLGENS HET CD KLEPJE DOOR NOGMAALS OP " CD KLEPJE OPEN/SLUIT " (20) TE DRUKKEN.
4. HET " FOCUS ZOEKEN " WORDT NU UITGEVOERD, DE LCD DISPLAY (16) ZAL HET TOTALE AANTAL TRACKS & DE TOTALE AFSPEELTIJD TONEN.

### ● AFSPEEL/PAUZEMODUS ►||

1. DRUK OP DE " START/PAUZE ►|| " TOETS (13) OM HET AFSPELEN VAN DE EERSTE TRACK TE STARTEN.
2. DRUK EENMAAL OP DE " START/PAUZE ►|| " TOETS (13) OM TE ONDERBREKEN, EN DE AFSPEELTIJD WORDT OP DE LCD DISPLAY (16) STILGEZET. DRUK NOGMAALS IN OM HET AFSPELEN TE HERVATTEN.

### ● STOPMODUS ■

1. ZODRA U IN AFSPEEL –OF PAUZEMODUS OP DE " STOP ■ " TOETS (14) DRUKT, ZAL HET SYSTEEM OP DE STOPMODUS SCHAKELEN.

### ● OVERSLAANMODUS (VOLGENDE ►► / VORIGE ◀◀)

1. DRUK IN AFSPEEL –OF PAUZEMODUS OP DE "VOLGENDE ►►" TOETS (11) OM DE VOLGENDE TRACK TE SELECTEREN. HET TRACKNUMMER WORDT WEERGEGEVEN EN DE AFSPEEL –OF PAUZEMODUS WORDT VERVOLGD.
2. DRUK IN AFSPEEL –OF PAUZEMODUS OP DE "VORIGE ◀◀" TOETS (11) OM TERUG TE KEREN NAAR HET BEGIN VAN DE TRACK. HET ORIGINELE TRACKNUMMER WORDT WEERGEGEVEN EN DE AFSPEEL –OF PAUZEMODUS WORDT VERVOLGD.
3. DRUK NA STAP 2 NOGMAALS OP DE "VORIGE ◀◀" TOETS (11) OM TERUG OVER TE SLAAN NAAR DE VORIGE TRACK EN IN AFSPEEL –OF PAUZEMODUS TE BLIJVEN.

### ● VOOR MP3 SCHIJVEN/BESTANDEN

1. PLAATS DE MP3-CD IN HET CD COMPARTIMENT. NA HET INLEZEN WORDT HET TOTAAL AANTAL NUMMERS OP HET LCD SCHERM (16) WEERGEGEVEN.
2. DRUK OP DE OVERSLAAN OMHOOG►► OF OVERSLAAN OMLAAG ◀◀TOETS (11) OM HET MUZIEKNUMMER TE KIEZEN.
3. ALS HET GEWENSTE NUMMER EN ALBUM IS GEKOZEN, DRUK DAN OP DE "AFSPELEN/PAUZE ►|| " TOETS (13) OM MET AFSPELEN TE BEGINNEN.

## OPMERKINGEN

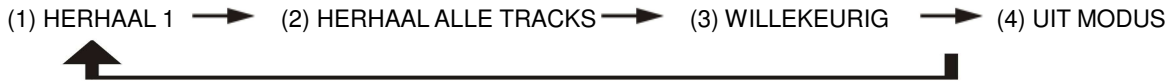
- DRUK OP DE "MAP OMHOOG ▼ OF OMLAAG ▲ " TOETS (9/10) OP HET APPARAAT OM DIRECT EEN MP3 MAP TE KIEZEN.
- HET AANTAL GESELECTEERDE MAPPEN WORDT 1-2 SECONDEN OP HET LCD SCHERM (16) GETOOND EN HET AFSPELEN VAN HET NUMMER GAAT VERDER



● **HERHAAL/INTRO/WILLEKEURIGE MODUS (VIA AFSTANDSBEDIENING)**

DRUK TIJDENS HET AF SPELEN OP DE "HERH/WILL" TOETS (3) OM DE HERHAAL EN WILLEKEURIGE FUNCTIE TE KIEZEN VOOR EEN MUZIEKNUMMER, EEN MAP (ALLEEN MP3) OF ALLE NUMMERS HERHALEN, DIT KAN IN VERSCHILLENDE MODES:-

**VOOR CD**



AFSPEELMODUS	INDICATOR OP LCD DISPLAY
HERHAAL 1 TRACK	REP
HERHAAL ALLES	REP
WILLEKEURIG	RAN
UIT MODUS	-----

**VOOR MP3/WMA DISK/BESTAND**



AFSPEELMODUS	INDICATOR OP LCD DISPLAY
ENKEL NUMMER HERHALEN	REP
HERHAAL ENKELE MAP	REP &  KNIPPERT
HERHAAL ALLE NUMMERS	REP
WILLEKEURIGE MODUS	RAN
UIT MODUS	-----

● **HERHAALD AF SPELEN**

MET DEZE FUNCTIE KUNT U DE GEWENSTE TRACKS OF FOLDER HERHAALD AF SPELEN.

● **WILLEKEURIG AF SPELEN**

MET DEZE FUNCTIE KUNT U ALL TRACKS OF EEN FOLDER IN WILLEKEURIGE VOLGORDE AF SPELEN

**CD / MP3 DISKS PROGRAMMEREN (VIA AFSTANDSBEDIENING)**

U KUNT TOT OP 20 TRACKS VAN EEN DISK PROGRAMMEREN OM IN ELKE GEWENSTE VOLGORDE AF TE SPELEN. DRUK OP DE " STOP ■ " TOETS (14) VOORDAT U DEZE FUNCTIE GEBRUIKT.

1. STEL DE CD MODE.
  2. DRUK OP DE THE GEHEUGEN TOETS (2), "GEHEUGEN" & "P01" VERSCHIJNNEN EN KNIPPEREN OP HET LCD SCHERM (16).
  3. KIES HET GEWENSTE NUMMER DOOR EEN DRUK OP DE OVERSLAAN OMHOOG /OVERSLAAN OMLAAG TOETSEN (11).
  4. DRUK OP DE GEHEUGEN TOETS (2) OM HET NUMMER IN HET GEHEUGEN OP TE SLAAN.
  5. HERHAAL STAPPEN 3 EN 4 OM EXTRA NUMMERS TOE TE VOEGEN IN HET GEHEUGEN, INDIEN NODIG.
  6. ALS ALLE GEWENSTE NUMMERS ZIJN INGEPROGRAMMEERD, DRUK DAN OP DE "AF SPELEN/PAUZE " TOETS (13) OM DE CD IN DE GEPROGRAMMEERDE VOLGORDE AF TE SPELEN.
  7. DRUK OP DE " STOP ■ " TOETS (14) OM HET GEPROGRAMMEERD AF SPELEN TE BEËINDIGEN.
- DRUK OP DE " STOP ■ " TOETS (13) IN CD STOP MODE OM ALLE GEPROGRAMMEERDE NUMMERS TE VERWIJDEREN, TOTDAT DE "GEHEUGEN" INDICATOR VAN HET LCD SCHERM (16) VERDWIJNT.
  - VOOR MP3 CDS/BESTANDEN DRUKT U OP DE THE "MAP OMHOOG" TOETS (10) OM HET 1<sup>E</sup> NUMMER VAN DE VOLGENDE MAP TE KIEZEN, EN ZE DE NUMMERSELECTIE TE VERSNELLEN.
  - DE PROGRAMMA-INSTELLINGSMODE WORDT AUTOMATISCH BEËINDIGD ALS ER LANGER DAN 30 SECONDEN GEEN TOETS WORDT INGEDRUKT, NA HET INDRUKKEN VAN DE GEHEUGEN TOETS (2).

**OPMERKING:-**

**MP3 NUMMER ONDERSTEUND FORMAAT:-**

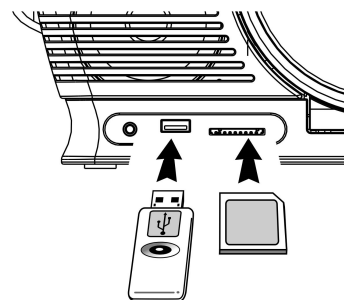
- BITRATE : 32 KBPS~320KBPS, SAMPLEFREQUENTIE : 32KHZ, 44.1KHZ EN 48 KHZ DECODEERBAAR
- DE KWALITEIT VAN HET AFSPLEN VAN EEN MP SCHIJF IS AFHANKELIJK VAN DE KWALITEIT VAN DE OPGENOMEN CD, EN DE WIJZE VAN OPNAME. BOVENDIEN IS DE LAADTIJD VOOR MP3-CDS LANGER DAN BIJ EEN NORMALE CD, DOOR HET VERSCHILLENDE FORMAAT..

**MP3/WMA TRACKS AFSPLEN VIA USB OPSLAGMEDIA OF GEHEUGENKAART**

**AANSLUITING**

HET SYSTEEM KAN ALLE MP3/WMA BESTANDEN DECODEREN EN AFSPLEN DIE ZIJN OPGESLAGEN OP GEHEUGENMEDIA VIA DE USB INGANG OF EEN SD/MMC GEHEUGENKAART.

1. STEL HET SYSTEEM EERST IN OP STAND-BY MODUS OF EEN ANDERE FUNCTIE, BEHALVE SD OF USB MODUS.
2. SLUIT DE USB PEN-DRIVE AAN MET DE VOORKANT NAAR BOVEN & CONTROLEER OF HET ER VOLLEDIG IN ZIT, OF STEEK EEN GEHEUGENKAART IN DE INGANG IN DE RICHTING VAN HET PIJLTJE, ZOALS AFGEBEELD OP HET LABEL ONDER DE COVER VAN DE GEHEUGENKAARTINGANG. RECHT INSTEKEN ZONDER TE BUIGEN.
- **DOOR DE USB ER ONDERSTEBOVEN OF VERKEERD OM IN TE STEKEN, KAN HET AUDIOSYSTEEM OF DE OPSLAGMEDIA (USB THUMB DRIVE / SD/MMS KAART) BESCHADIGD RAKEN. CONTROLEER DE JUISTE RICHTING ALVORENS AAN TE SLUITEN.**
3. ZET D.M.V. DE AAN/STANDBYTOETS (6) HET APPARAAT WEER AAN EN DRUK OP DE FUNCTIETOETS (4) OM DE CD MODE TE KIEZEN. DRUK OP DE BRON TOETS (8) OM TE WIJZIGEN TUSSEN USB OF SD MODE. HET SYSTEEM BEGINT AUTOMATISCH MET HET LEZEN VAN DE OPSLAGMEDIA ZODRA DEZE WORDEN AANGESLOTEN, HET LCD SCHERM (16) TOONT HET TOTAAL AANTAL MP3 BESTANDEN DAT WORDEN GEVONDEN.
4. NA DE AANSLUITING BEGINT HET SYSTEEM AUTOMATISCH MET INLEZEN VAN DE OPSLAGMEDIA, EN DE LCD DISPLAY (16) ZAL HET TOTALE AANTAL INGELEZEN MP3/WMA BESTANDEN TONEN.



**OPMERKING**

- **WANNEER HET SYSTEEM IS AANGESLOTEN OP EEN MP3 SPELER VIA DE USB INGANG, KAN HET GEBEUREN DAT EEN BEPAALDE MP3 SPELER NIET VIA DE USB INGANG AFGESPEELD KAN WORDEN VANWEGE DE VELE VERSCHILLEN IN MP3 CODEERFORMATEN. DIT DUIDT NIET OP EEN SYSTEEMDEFECT.**

**USB / GEHEUGENKAART VERWIJDEREN**

SCHAKEL HET APPARAAT EERST UIT OF STEL DE FUNCTIEMODUS IN OP CD OF TUNERMODUS VOORDAT U DE USB / GEHEUGENKAART VERWIJDERT. VOOR DE USB POORT – ONTKOPPEL HET DOOR HET DIRECT UIT DE USB INGANG TE TREKKEN, VOOR GEHEUGENKAARTEN – DRUK DE GEHEUGENKAART IN & LAAT VERVOLGENS LOS, DE KAART ZAL NU GEDEELTELIJK UIT DE INGANG STEKEN ZODAT U DEZE MET DE HAND KUNT VERWIJDEREN.

## **INSTELLEN VAN HET ALARM**

---

DIT APPARAAT KAN HET ALARM INSTELLEN OP ZOEMER, OCEAAN- OF VOGELGELUIDEN

1. SCHAKEL HET APPARAAT IN STANDBY MODE.
2. DRUK OP DE "MAP OMLAAG/ALARM" TOETS (9) EN HOUD DEZE EEN SECONDE VAST, DE MINUTEN GAAN KNIPPEREN OP HET LCD SCHERM(16). DRUK OP DE OVERSLAAN OMHOOG ►► OF OVERSLAAN OMLAAG ◄◄ TOETS (11) OM DE JUISTE MINUUT TE KIEZEN. DRUK VERVOLGENS OP DE "MAP OML/ALARM" TOETS (9) OM DE JUISTE MINUTEN OP TE SLAAN.
3. HET UUR GAAT KNIPPEREN, DRUK OP DE OVERSLAAN OMHOOG ►► OF OVERSLAAN OMLAAG ◄◄ TOETS (11) OM HET JUISTE UUR TE KIEZEN. DRUK VERVOLGENS OP DE "MAP OML/ALARM" TOETS (9) OM DE JUISTE UREN OP TE SLAAN.
4. KIES DE ONTWAAKGELUID MODE M.B.V. DE ALARMGELUIDEN MODEKIEZER (25).

### ● **ACTIVEREN/DEACTIVEREN TIMER FUNCTIE**

1. DRUK HERHAALDELIJK OP DE "MAP OMLAAG/ALARM" TOETS (9) TOTDAT DE TIMER INDICATOR VERSCHIJNT OP HET LCD SCHERM (16).
2. OM HET ALARM UIT TE SCHAKELEN DRUKT U OPNIEUW OP DE "MAP OMLAAG/ALARM" TOETS (9) TOTDAT DE TIMER INDICATOR VERDWIJNT.

OPMERKING : ALS HET ALARM AFGAAT DRUKT U EENMAAL OP DE " SLUIMER " TOETS (15) OM HET ALARM TIJDELIJK UIT TE SCHAKELEN, HET SYSTEEM GAAT OPNIEUW AF NA 9 MINUTEN NA IEDERE DRUK OP DEZE TOETS. OM HET ALARM UIT TE SCHAKELEN DRUKT U OP DE "MAP OMLAAG/ALARM" TOETS (9). ALS TIJDENS HET ALARMSIGNAAL GEEN TOETS WORDT INGEDRUKT, DAN STOP HET AUTOMATISCH NA EEN UUR.

➤ **DE ALARMINSTELLING WORDT AUTOMATISCH OPGESLAGEN ALS ER NA 10 SECONDEN GEEN TOETS WORDT INGEDRUKT TIJDENS HET INSTELLEN VAN HET ALARM.**

## **SPECIFICATIES**

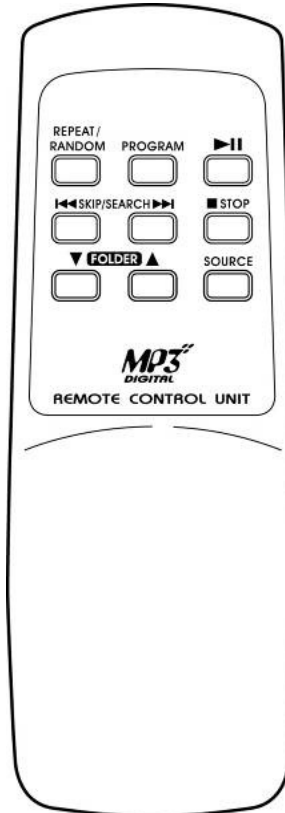
FREQUENTIE:	AM 540 – 1600 KHZ FM 87.5 – 108 MHZ
OPGENOMEN VERMOGEN:	19W
BATTERIJ NOODSTROOM:	3V 2x UM-4 / AAA 1.5V (BATTERIJE NIET MEEGELEVERD)
AC VOEDING:	230V ~ 50 HZ WISSELSPANNING
DC VOEDING:	9V 6x UM-2 / C 1.5V (BATTERIJE NIET MEEGELEVERD)

## **BELANGRIJKE OPMERKING**

Automatische standby schakeling







Om te voldoen aan de ERP2 richtlijn, schakelt het apparaat na ca. 15 minuten automatisch naar de standby stand, zonder dit aan te duiden. Om het apparaat opnieuw te starten, schakel deze dan uit, zoals beschreven in de handleiding weer.

## AFSTANDSBEDIENING BEDIENINGSFUNCTIES



**BATTERIJEN INSTALLEREN** (BATTERIJEN NIET INBEGREPEN)  
DE INFRAROED ZENDER WERKT OP 2 STUKS "AAA" BATTERIJEN

### BESCHRIJVING KNOPPEN

- |  |   |
|--|---|
| HERHAAL/WILLEKEURIG  | DRUK HIEROP OM DE HERHAAL/WILLEKEURIGE AFSPEELFUNCTIE TE ACTIVEREN                                    |
| GEHEUGEN   | DRUK HIEROP OM DE PROGRAMMAFUNCTIE TE ACTIVEREN   |
| AFSPELEN/PAUZE    | DRUK HIER EENMAAL OP OM HET AFSPELEN TE STARTEN, EN DRUK OPNIEUW OM AFSPELEN TIJDELIJK TE ONDERBREKEN |
| OVERSLAAN OMHOOG  /OMLAAG  | DRUK IN OM VORIGE/VOLGENDE NUMMERS TE KIEZEN EN HOUDT VAST OM UIT TE VOEREN                           |
|  | SNEL VOORUIT/ACHTERUIT FUNCTIE  |
| STOP    | DRUK HIEROP OM HET AFSPELEN TE STOPPEN OF EEN AFSPEELPROGRAMMA TE BEËINDIGEN                          |
| MAP OMHOOG  /OMLAAG        | DRUK HIEROP OP OMHOOG/OMLAAG DOOR DE MP3 MAPPEN TE BLADEREN   |
| BRON   | DRUK HIEROP OM DE MODE TE WISSELEN TUSSEN CD/SD/USB   |

Copyright by Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, Germany, [www.woerlein.com](http://www.woerlein.com)

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



No elimine este producto con la basura doméstica al terminar su vida útil. Lívelo a un punto de recogida para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo en el producto, en el manual de usuario o en el embalaje.

Los materiales son reutilizables conforme a los símbolos. Al reutilizar, reciclar u otras formas de utilización de aparatos antiguos, está contribuyendo a proteger el medio ambiente.

Consulte a las autoridades la información sobre los puntos de recogida.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
PRODUCTO LASER CLASE 1

**PRECAUCIÓN - RADIACIÓN INVISIBLE DE LÁSER AL ABRIR  
LA TAPA O PULSAR EL INTERBLOQUEO DE SEGURIDAD.  
EVITE LA EXPOSICIÓN AL HAZ DE LÁSER.**

	<b>ADVERTENCIA</b> Riesgo de sacudida eléctrica ¡No abrir!	
Precaución: Para evitar el riesgo de sacudida eléctrica, no retire la tapa (o parte posterior). No hay piezas útiles en el interior. Consulte cualquier reparación a personal cualificado.		



Este símbolo indica la presencia de tensión peligrosa en el interior, la suficiente para provocar una sacudida eléctrica.



Este símbolo indica la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes para el aparato.

### Medidas de seguridad, medioambientales y de montaje

- Utilice el aparato solo en entornos secos e interiores.
- Proteja el aparato de la humedad.
- No abra el aparato. ¡**PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA!** Consulte con personal cualificado para su apertura y reparación.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. Asegúrese de que la tensión de la red se corresponde con la que aparece en las especificaciones.
- Asegúrese de que el cable permanece seco durante el funcionamiento. No pinche ni dañe el cable de conexión a red de ningún modo.
- Un cable de red dañado o clavija debe ser reemplazado inmediatamente por el centro de reparación autorizado.
- En caso de tormenta, desenchufe de la red inmediatamente.
- Los padres deberán supervisar a los niños cuando utilicen el aparato.
- Limpie el aparato solamente con un paño seco.  
NO utilice LIMPIADORES NI PAÑOS ABRASIVOS
- No exponga el aparato a la luz solar directa o a otras fuentes de calor.
- Instale el aparato en un lugar con suficiente ventilación con el fin de evitar acumulación de calor.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Coloque el aparato en un lugar seguro y sin vibraciones.
- Coloque el aparato lo más lejos posible de ordenadores y microondas, de otro modo puede resultar afectada la recepción de la radio.
- No abra ni repare el aparato. No es seguro hacerlo y anula la garantía. Las reparaciones solo las pueden realizar los centros de atención al cliente autorizados.
- El dispositivo lleva incorporado un "Láser de Clase 1". Evite la exposición al haz de láser porque podría dañarse la vista.
- Utilice solo baterías sin mercurio y cadmio.
- Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y no se deben desechar con la basura doméstica. Lleve las baterías a su proveedor o a los puntos de recogida de su comunidad.
- Mantenga las baterías lejos de los niños. Podrían tragarse las baterías. En caso de tragarse una batería, consulte a un médico inmediatamente.
- Compruebe las baterías regularmente para evitar fugas.



**Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y No se deben desechar con la basura doméstica.** Como consumidor está **legalmente obligado** a llevar todas las baterías para un reciclaje de manera responsable, no importa si **las baterías** contienen o no sustancias perjudiciales.

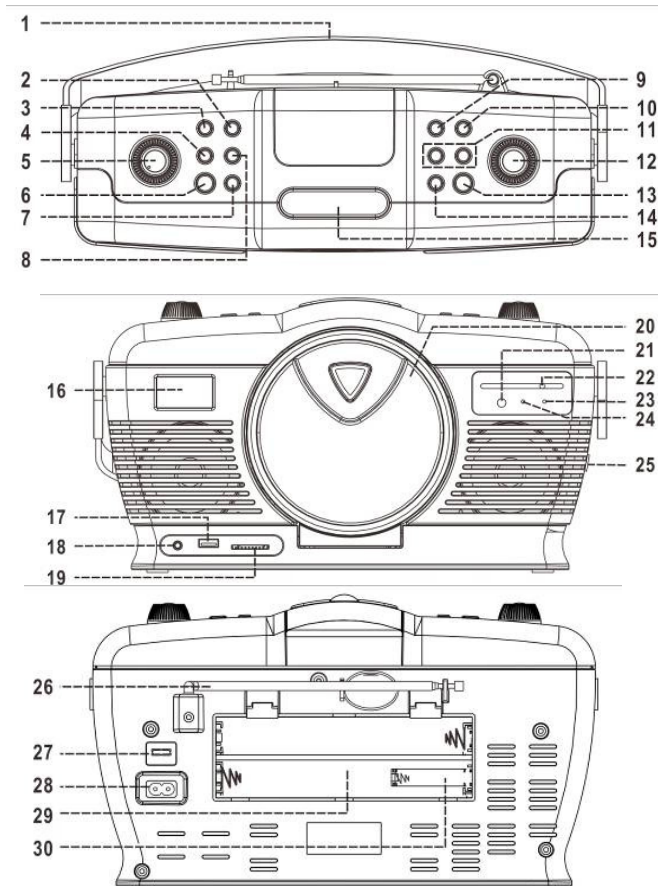
**Lleve las baterías sin gasto alguno a los puntos de recogida públicos de su comunidad o a las tiendas que venden baterías del tipo correspondiente.**

**Entregue solo baterías totalmente descargadas.**

\*) marcado Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

- 1) MANGO DE CUERO
- 2) BOTÓN DE MEMORIA
- 3) BOTÓN REPETIR/ALEATORIO
- 4) BOTÓN DE FUNCIÓN
- 5) VOLUMEN UP / DOWN KNOB
- 6) POWER ON / STANDBY BUTTON
- 7) BOTÓN DE SILENCIO
- 8) BOTÓN DE FUENTE
- 9) BOTÓN DE CARPETA ABAJO/ALARMA
- 10) CARPETA ARRIBA/AJUSTE DE RELOJ
- 11) PASE BOTÓN ARRIBA / ABAJO
- 12) TUNING KNOB
- 13) BOTÓN PLAY / PAUSA
- 14) BOTÓN DE PARADA
- 15) BOTÓN DE CABEZADA
- 16) PANTALLA LCD
- 17) CONEXIÓN USB
- 18) AURICULARES DE 3,5 MM JACK
- 19) RANURA DE TARJETA SD
- 20) CD DOOR OPEN / CLOSE
- 21) SENSOR DE MANDO A DISTANCIA
- 22) DIAL PUNTERO
- 24) INDICADOR LED DE SINTONIZADOR
- 25) SELECTOR DE MODO DE SONIDO DE LA ALARMA
- 25) BAND / FM-MO/ST SELECTOR
- 26) ROD ANTENNA
- 27) INTERRUPTOR DE BANDA
- 28) TOMA DE CA
- 29) COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA (UNIDAD PRINCIPAL)
- 30) COMPARTIMENTO DE LA BATERÍA (AUXILIAR PARA EL RELOJ)



### PRECAUCIÓN:

USO DE LOS AJUSTES controles o o procedimientos distintos de los especificados aquí puede causar EN EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.

Esta unidad no debe ajustarse o reparado por nadie, excepto PERSONAL CALIFICADO DE SERVICIO.

### **PRECAUCIONES DE EMPLEO**

#### **INSTALACIÓN**

- Descomprima TODAS LAS PARTES Y RETIRE material de protección.
- NO conecte el aparato a la red antes de revisar el voltaje principal y ante todos las CONEXIONES se han hecho.
- NO cubrir los respiraderos CUALQUIER Y asegúrese de que no es un espacio de varios centímetros en el fondo del mismo para la ventilación.

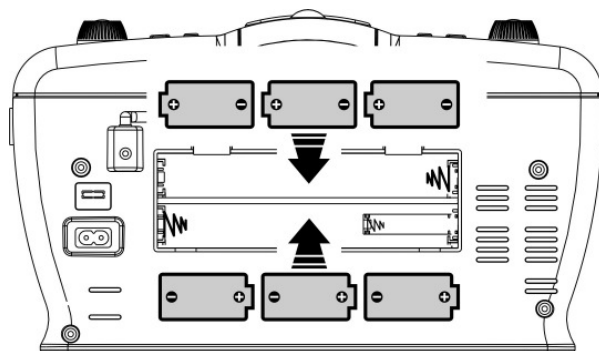
#### **Conexión de CA**

1. Conecta el extremo de la alimentación desmontable cuerda a la SOCET AC (27) y el otro extremo a la toma de CA.
2. La primera vez que enchufe la unidad a la red eléctrica, la unidad se pondrá en modo de espera.
3. Encienda la unidad con el botón de Encendido/Espera (6), el indicador LED de SINTONIZADOR (24) se enciende.



### **Conexión de CC**

PARA LA OPERACIÓN DC, por favor introduzca 6 UNIDADES C de tamaño (UM-2) de la batería en BATTER COMPARTIMENTO (28) como la dirección ABAJO

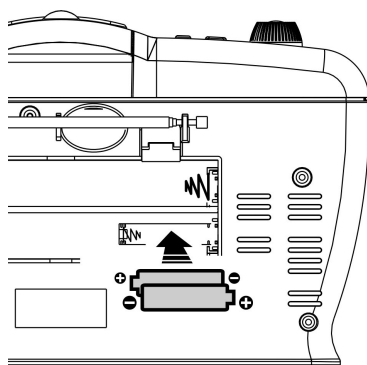


### **AJUSTE DEL RELOJ**

1. Establecer la unidad de AT modo de espera.
2. Apriete y mantenga el botón de "Carpeta arriba/Ajuste de reloj" (10) un segundo, El dígito de los minutos parpadea en la pantalla LCD (16). Apriete el botón de omitir arriba u omitir abajo (11) para establecer los minutos correctos. Apriete el botón "Carpeta arriba/Ajuste de reloj" (10) para guardar el minuto correcto.
3. El dígito de la hora parpadea, apriete el botón de omitir arriba u omitir abajo (11) para establecer los minutos correctos. Luego apriete el botón "Carpeta arriba/Ajuste de reloj" (10) para guardar la hora correcta.

***El ajuste del reloj se guarda automáticamente si no se pulsa el botón en un período de aproximadamente 10 segundos en el modo de ajuste del reloj.***

***A EVITAR LA RE-SET DE RELOJ CON FRECUENCIA AL UTILIZAR LA OPERACIÓN DC, por favor introduzca 2 PCS TAMAÑO AAA (UM-4) de batería en el BACK-UP RELOJ COMPARTIMENTO DE LAS PILAS (29) en la dirección como la dirección a continuación:***



***NOTA: Despliegue el RIBBON INSERTAR mientras la batería, esto puede ayudar a liberar más fácil cuando Cambio de la batería en la próxima vez.***

### **ESCUCHAR LA RADIO** **OPERACIÓN**

1. Encienda la unidad con el botón de Encendido/Espera (6), la unidad entre por defecto en el modo Sintonizador y el indicador LED de SINTONIZADOR (24) se enciende.
2. Seleccione la banda con el interruptor de banda (27)
3. Gire la perilla TUNING (12) para fijar la frecuencia ESTACIÓN como se desee.
4. AJUSTE DE VOLUMEN SABER (5) para el volumen deseado.

### **CONSEJOS para una mejor recepción:**

- AM: El receptor tiene incorporada una barra de antena AM. Si soy la recepción es débil, ligeramente girar o el cambio de posición de la unidad se suelen mejorar la recepción de AM.
- FM: El receptor tiene ROD ANTENNA (26) colgada en la gabinete trasero. Este alambre debe ser totalmente descifrado y extendido para una mejor recepción.

## **FM y FM estéreo RECEPCION**

\* SI STEREO señal está siendo recibida, el indicador LED STEREO (23) se iluminará para el programa muestra FM STEREO está recibiendo y viceversa

## **PLAYING COMPACT DISC**

### **COMO PRINCIPIO**

1. PRENSA Botón de Función (11) para seleccionar "CD", modo,
2. DE PRENSA "PUERTA DE CD OPEN / CLOSE" (20) Para abrir la puerta de CD.
3. LUGAR un CD con la cara impresa hacia arriba dentro de la bandeja y luego cierre la CO por la puerta pulsando el botón "CD DOOR OPEN / CLOSE" (20) OTRA VEZ.
4. FOCUS BUSCAR está llevando a cabo, la pantalla LCD (16) mostrará el número total de pistas y tiempo total de reproducción.

### **PLAY / PAUSE MODE**

1. Pulse la tecla "PLAY / Pause" (13) para iniciar la reproducción, la primera pista se iniciará la reproducción.
2. Para interrumpir, pulse la tecla "PLAY / Pause" (13) una vez y el tiempo de reproducción por congelación en la pantalla LCD (16). Pulse de nuevo a reanudar la reproducción normal.

### **el modo STOP**

1. Si botón "Stop" (14) se pulsa durante el juego o modo Pausa, sistema entrará al modo de parada.

### **PASE MODE (PASE ARRIBA / ABAJO PASE)**

1. Durante el juego o Modo Pausa, si el "Salto Arriba" se pulsa el botón (11). Irá a la pista siguiente y mostrar el track no. Y luego permanecerá LA PLAY PAUSE o.
2. Durante el juego o Modo Pausa, si "Salte" BUTTON (11) es presionado. VA A VOLVER AL COMIENZO DE LA PISTA, ORIGINAL NO MIRAR. Es mostrar y seguir siendo el modo pausa o PLAY.
3. Después del paso 2, pulse "Salte" BUTTON (11) más pasará a la pista anterior y siguen siendo el modo pausa o PLAY.

### **● Para disco/archivo de MP3**

1. Coloque el CD de MP3 en el compartimento de MP3. Después de la búsqueda, en la pantalla LCD (16) se mostrará el número total de pistas.
2. Apriete el botón de Omitir arriba ►► u Omitir abajo ◄◄ (11) para seleccionar el número de pista.
3. Una vez seleccionada la pista y el álbum que desee, apriete el botón "Reproducción/Pausa ►||" (13) para iniciar la reproducción.

### **Observación**

- Apriete el botón Carpeta arriba ▼ abajo ▲ (9/10) en la unidad principal para seleccionar directamente la carpeta de MP3.
- El número de la carpeta se mostrará en la pantalla LCD (16) durante 1-2 segundos y, a continuación, se reanuda la pista que se están reproduciendo


**REPEAT / INTRO / Modo aleatorio (por sistemas de teléfono)**

Pulse el botón "Rep/Ale" (3) durante la reproducción para seleccionar la función de repetición y aleatorio de una sola pista, una sola carpeta (sólo MP3) o todas las pistas se pueden reproducir en un modo diferente como sigue:

**FOR CD**

(1) REPEAT 1 → (2) REPEAT ALL TRACK → (3) RANDOM → (4) OFF MODE





PLAY MODE	INDICATOR ON LCD DISPLAY
REPEAT 1 TRACK	REP
REPEAT ALL	REP 
RANDOM	RAN
OFF MODE	-----

**FOR MP3/WMA DISC/FILE**

(1) REPEAT 1 → (2) REPEAT 1 FOLDER → (3) REPEAT ALL TRACKS



PLAY MODE	INDICATOR ON LCD DISPLAY
REPEAT SINGLE TRACK	REP
REPEAT SINGLE FOLDER	REP &  parpadeando
REPEAT ALL TRACKS	REP 
RANDOM MODE	RAN
OFF MODE	-----

**REPEAT PLAY**

Usted puede escuchar el Deseado o pistas de carpeta varias veces POR ESTA FUNCIÓN.

**Reproducción aleatoria**

Usted puede escuchar TODAS la carpeta o pistas de una función aleatoria ORDEN POR LA PRESENTE

**CD / MP3 DISC PROGRAMACIÓN (POR CONTROL REMOTO)**

HASTA 20 CLAVADORAS puede ser programado para el disco PLAY en cualquier orden. ANTES utiliza, asegúrese de presionar el botón "Stop" (14).

1. Establecer en el modo de CD.
2. Apriete el botón de la memoria (2), " MEMORIA " y " P01 " aparecerá intermitente en la pantalla LCD (16).
3. Seleccione la pista deseada con los botones de Omitir arriba /Omitir abajo (11).
4. Apriete el botón de memoria (2) para introducir la pista en la memoria.
5. Repita los pasos 3 y 4 para introducir pistas adicionales en la memoria.
6. Cuando haya programado todas las pistas que desee, apriete el botón "Reproducir/Pausa " (13) para reproducir el disco en el orden que ha programado.
7. Apriete el botón "Parar "(14) para terminar la reproducción del programa.

- Apriete el botón "Parar " (13) en modo parada de CD para cancelar la memoria programada hasta desaparezca el indicador "MEMORIA" en la pantalla LCD (16).
- Para un disco / archivo MP3, apriete el botón " Carpeta arriba " (10) para seleccionar directamente la 1ª pista de la siguiente carpeta y, por tanto, a acelerar la selección de canciones.
- El modo de programación se detendrá automáticamente si no se aprieta un botón en un período de aproximadamente 30 segundos después de apretar el botón de Memoria (2).

Observación:-

Requisitos de formato MP3:-

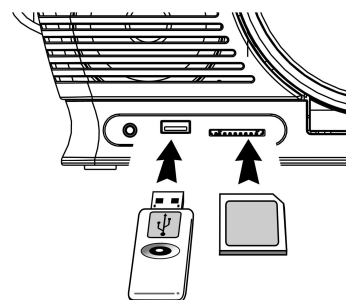
- Velocidad de datos: 32 Kbps~ 320 kbps, velocidad de muestreo: 32 Khz, 44,1 kHz y 48 kHz legibles
- Las prestaciones de reproducción de un disco de MP3 son diferentes según la calidad de grabación del disco y el método de grabación. Por otra parte, el tiempo de búsqueda para CD-MP3 es más largo que un CD normal debido a la diferencia de formato.

**La reproducción de MP3/WMA canción vía soporte de almacenamiento USB o tarjeta de memoria:**

**CONEXIÓN**

El sistema es capaz de decodificar y reproducir todo MP3 / WMA archivo que MANTENERSE EN LOS MEDIOS DE MEMORIA CON CONEXIÓN PUERTO USB o SD / MMC tarjeta de memoria.

1. Set El sistema de permanencia en el primer modo u otra función EXCEPTO SD o USB MODE.
2. Conecte el PEN DRIVE USB-Con la cara arriba y asegúrese de que ENTRAN TOTALMENTE O INSERTAR LA TARJETA DE MEMORIA EN LA DIRECCIÓN DE LA FLECHA EN muestra como la etiqueta en la parte inferior de la ranura de la tarjeta. STRAIGHT INSERTAR sin doblar.



**Conexión del cable USB ABAJO ARRIBA O HACIA ATRÁS podría dañar el sistema de audio o EL MEDIO DE ALMACENAMIENTO (Thumb Drive USB / SD / MMC). Antes de la conexión asegúrese de LA DIRECCIÓN ES CORRECTA.**

3. Encienda de nuevo la unidad con el botón de Encendido/Espera (6) y apriete el botón de Función (4) para seleccionar el modo de CD. Pulse el botón Fuente (8) para cambiar a modo USB o SD. El sistema comenzará a leer automáticamente los medios de almacenamiento después de la conexión, y la pantalla LCD (16) mostrará el número total de archivos MP3 que se detecten.
4. Repita el mismo procedimiento REPRODUCCIÓN como jugar CD/MP3 disco como ARRIBA.

**OBSERVACIÓN**

- Si conectar el sistema a MP3 jugador a través de la conexión USB, debido a variaciones en Formato de codificación de MP3, reproductores MP3 PLAYER NO PUEDEN JUGAR través de la toma USB. ESTE NO ES UN MAL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA.

- PUERTO USB NO ES COMPATIBLE CON EL MARCO DE EXTENSIÓN USB CABLE Y NO HA SIDO DISEÑADO PARA LA COMUNICACIÓN CON ordenador directamente

**Eliminación de USB / MEMORY CARD**

**QUITAR EL / LA TARJETA DE MEMORIA USB, apague el interruptor de POTENCIA La función de modo a CD o el modo de sintonizador PRIMERA. DE PUERTO USB - ONU-PLUG IT OUT TIRANDO POR EL DIRECTAMENTE Puerto USB PARA TARJETA DE MEMORIA - COMUNICADO DE LA TARJETA DE MEMORIA INTERNA Y a continuación, suelte, ahora la tarjeta que se EJECT parcialmente y puede quitar a mano.**

- Debido a los requisitos de fase ErP y para proteger el medio ambiente. Cuando no se reproduzca música durante más de 15 minutos, la unidad cambiará automáticamente al modo de espera.

### Ajuste de la alarma

Esta unidad es capaz de establecer la alarma y despertar por zumbador, sonido de océano o sonido de pájaro

1. Unidad de ajuste en modo de espera.
2. Apriete y mantenga el botón de "Carpeta abajo/Alarma" (9) un segundo, El dígito de los minutos parpadea en la pantalla LCD (16). Apriete el botón de omitir arriba u omitir abajo (11) para establecer los minutos correctos. Apriete el botón "Carpeta abajo/Alarma" (9) para guardar el minuto correcto.
3. El dígito de la hora parpadea, apriete el botón de omitir arriba u omitir abajo (11) para establecer los minutos correctos. Luego apriete el botón "Carpeta abajo/Alarma" (9) para guardar la hora correcta.
4. Elija el modo de sonido para despertar con el selector de modo de sonido de alarma (25).

- Activar/desactivar función de temporizador
  1. Apriete repetidamente el botón "Carpeta abajo/Alarma" (9) hasta que el indicador de temporizador se muestre en la pantalla LCD (16).
  2. Para cancelar la función de alarma apriete de nuevo el botón de "Carpeta abajo/Alarma" (9) hasta que desaparezca el indicador de temporizador.

Observación: Cuando suene la alarma apriete el botón de "cabezada" (15) una vez para terminar temporalmente el modo de alarma; la alarma sonará de nuevo después de 9 minutos. Para cancelar el modo de alarma, apriete el botón "Carpeta abajo/Alarma" (9). Si no se aprieta ningún botón durante la alarma, se detendrá automáticamente después de sonar una hora.

- El ajuste de la alarma se guarda automáticamente si no se pulsa el botón en un período de aproximadamente 10 segundos en el modo de ajuste de alarma.

### **ESPECIFICACIONES**

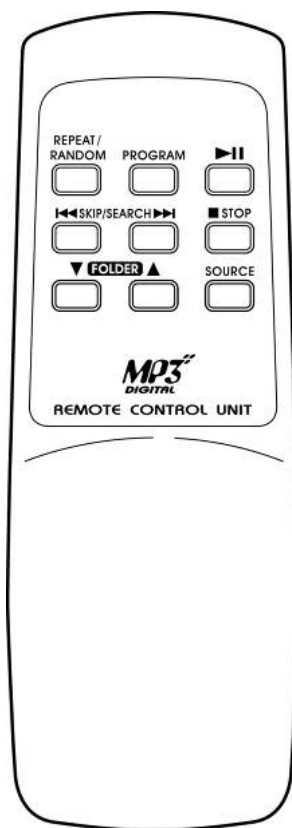
Frecuencia	FM 87,5 - 108 MHz
FRECUENCIA	AM 540 - 1600 KHz
AC Power Supply	AC 230V ~ 50Hz
DC POWER SUPPLY	9V 6x UM-2 / C 1.5V
RELOJ BACK UP BATTERY	3V 2x UM-4 / AAA de 1,5 V
CONSUMO DE ENERGÍA	19 W

### **NOTA IMPORTANTE**

Cambio automático a modo de espera (standby)

En cumplimiento con la directiva ERP2, la unidad cambia automáticamente al modo de espera cuando pasan aprox. 15 minutos sin una señal. Para reiniciar la unidad, apáguela como se describe en el manual de nuevo.

**TRANSMISOR DE CONTROL REMOTO  
FUNCIONES DE CONTROL**



**INSTALACIÓN DE LA BATERÍA (BATERIA no incluido)**

El infrarrojo TRANSMISOR requieren 2 PCS "AAA" batería para el funcionamiento

**Descripción de los botones**

Repetir/Aleatorio	Apriete para activar la función repetir/aleatorio
Memoria	Apriete para activar la función de programa
Reproducción/pausa ▶	Apriete una vez para iniciar la reproducción y apriete de nuevo para detener temporalmente la reproducción
Omitir arriba ▶▶ /abajo  ◀◀	Apriete para seleccionar la pista anterior/siguiente o apriete y mantenga para realizar la función de Avance/Retroceso rápido
Detener ■	Apriete para terminar la reproducción o cancelar las pistas programadas
Carpeta arriba ▲/abajo ▼	Apriete para omitir hacia arriba/abajo en la carpeta de MP3
Fuente	Apriete para cambiar entre modo CD/SD/USB

Copyright, Woerlein GmbH, D-90556 Cadolzburg, Alemania

Puede someterse a cambios técnicos sin previo aviso

## PROTECÇÃO AMBIENTAL



Não junte este aparelho juntamente com os resíduos domésticos no final do seu ciclo de vida útil. Coloque-o num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado pelo símbolo no aparelho, manual do utilizador ou na embalagem.

Os materiais são reutilizáveis de acordo com as marcas respectivas. Ao reutilizá-los, reciclá-los ou qualquer outra forma de utilização de aparelhos antigos, está a contribuir de forma importante para a protecção do nosso ambiente.

Contacte as suas autoridades locais para obter informações sobre pontos de recolha.



**CUIDADO – RADIAÇÃO LASER INVISÍVEL QUANDO ABRIR A TAMPA OU PREMIR O FECHO DE SEGURANÇA. EVITE EXPOSIÇÃO AO FEIXE LASER.**

	<b>AVISO</b> Risco de choque eléctrico. Não abrir!	
Cuidado: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não retire a tampa (ou o revestimento traseiro). Não existem no interior peças passíveis de serem substituídas pelo utilizador. Permita que a assistência técnica seja efectuada por um técnico qualificado.		



Este símbolo indica a presença de tensão perigosa no interior do aparelho, suficiente para provocar choques eléctricos.



Este símbolo indica a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes para o aparelho.

### Instruções de Segurança, Ambientais e de Configuração

- Utilize o aparelho apenas em ambientes internos e secos.
- Proteja o aparelho da humidade.
- Não abra o aparelho. **RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO!** Permita que o aparelho seja aberto e assistido por um técnico qualificado.
- Ligue este aparelho apenas a uma tomada de parede devidamente instalada com terra. Certifique-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde com as especificações da placa informativa do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação permanece seco durante o funcionamento. Não trilhe ou danifique o cabo de alimentação de forma alguma.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser imediatamente substituído por um centro de assistência técnica autorizado.
- Em caso de ocorrência de trovoadas, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
- As crianças devem supervisionadas por um adulto responsável quando utilizarem o aparelho.
- Limpe o aparelho apenas com um pano seco.  
**NÃO utilize PRODUTOS DE LIMPEZA ou PANOS ABRASIVOS!**
- Não exponha o aparelho a luz solar directa ou a outras fontes de calor.
- Instale o aparelho num local com ventilação suficiente para evitar a acumulação de calor.
- Não cubra as aberturas de ventilação!
- Instale o aparelho num local seguro e sem vibrações.
- Instale o aparelho o mais longe possível de computador e fornos microondas; caso contrário, a recepção de rádio poderá sofrer interferências.
- Não abra ou repare o revestimento. Não é seguro fazê-lo e irá anular a sua garantia. As reparações devem ser efectuadas apenas por um serviço/centro autorizado de assistência.
- O aparelho está equipado com um "Laser Classe 1". Evite exposição ao feixe laser, dado que este poderá provocar lesões oculares.
- Utilize apenas pilhas sem mercúrio nem cádmio.
- As pilhas usadas são um resíduo perigoso e **NÃO** devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!!! Coloque as pilhas num dos pontos de recolha da sua localidade.
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Estas poderão engolir as pilhas. Se uma pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.
- Verifique as suas pilhas regularmente para evitar derramamento das mesmas.



**As pilhas usadas são um resíduo perigoso e NÃO devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!** Enquanto consumidor, está **legalmente obrigado** a depositar **todas as pilhas** num local adequado para uma reciclagem ambientalmente responsável – independentemente de as pilhas conterem ou não substâncias perigosas\*).

**Coloque as pilhas gratuitamente num dos pontos de recolha públicos na sua localidade ou em lojas que comercializem pilhas do mesmo tipo.**

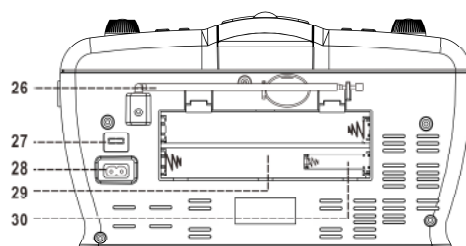
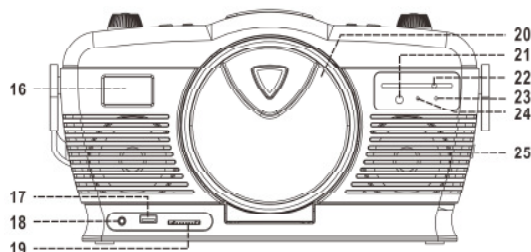
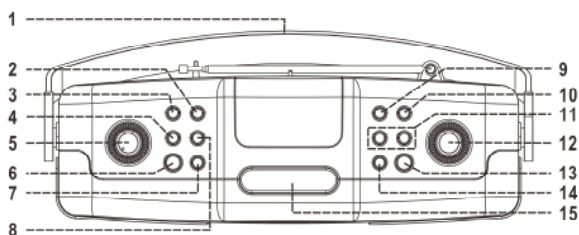
**Coloque apenas pilhas completamente descarregadas.**

\*) marcadas Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo



## Localização dos controlos

- 1) Pega de couro
- 2) Botão de memória
- 3) Botão de repetir/executar
- 4) Botão de função
- 5) Botão de aumentar/diminuir o volume
- 6) Botão de ligar/em espera
- 7) Botão de mudo
- 8) Botão de fonte
- 9) Botão de pasta baixo/alarme
- 10) Botão de pasta cima/ajuste do relógio
- 11) Botão de avançar/retroceder ►►/◄◄
- 12) Botão de sintonizar
- 13) Botão de reproduzir/pausar ►►
- 14) Botão de parar ■
- 15) Botão de dormir
- 16) Visor LCD
- 17) Entrada USB
- 18) Entrada para auscultadores de 3,5 mm
- 19) Entrada para cartão SD
- 20) Abrir/Fechar a tampa do CD
- 21) Sensor remoto
- 22) Dial pointer
- 23) Indicador LED de FM estéreo
- 24) Indicador LED de sintonização
- 25) Selector do modo sonoro do alarme
- 26) Antena telescópica
- 27) Interruptor da banda
- 28) Entrada de CA
- 29) Compartimento das pilhas (unidade principal)
- 30) Compartimento das pilhas (salvaguarda do relógio)



## Cuidado:

A utilização de controlos, ajustes ou a execução de procedimentos que não os aqui especificados podem resultar em exposição perigosa a radiação.

Esta unidade não deve ser ajustada ou reparada por ninguém que não um técnico de assistência qualificado.

## Precauções de utilização

### Instalação

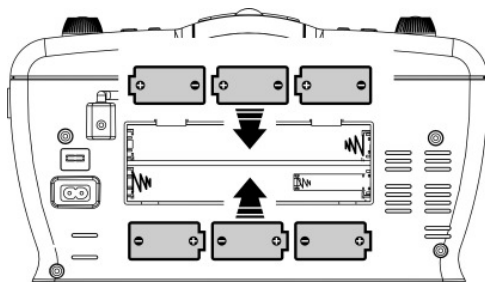
- Desembale todas as peças e retire o material de protecção.
- Não ligue a unidade à corrente eléctrica antes de verificar a tensão e antes de todas as restantes ligações estarem estabelecidas.
- Não tape as entradas de ventilação e certifique-se de que existe um espaço de vários centímetros na parte de trás da unidade para ventilação.

## Ligação de CA

1. Ligue uma extremidade do cabo de alimentação amovível à entrada de CA (28) e a outra extremidade a uma tomada de CA.
2. A primeira vez que ligar a unidade à corrente eléctrica, a mesma entrará no modo de espera.
3. Ligue a unidade premindo o botão de ligar/em espera (6) e o indicador LED de sintonização (24) acender-se-á.

## Ligação de CC

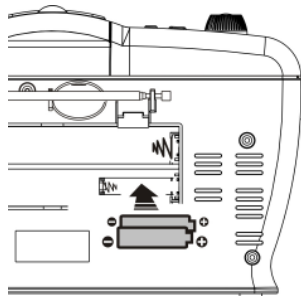
Para operação com CC, insira seis (6) pilhas de dimensão C (UM-2) no compartimento das pilhas (29), tal como indicado abaixo:



## Definir o relógio

---

1. Coloque a unidade no modo de espera.
  2. Prima e segure o botão "Pasta cima/ajuste do relógio" (10) durante um segundo. O dígito dos minutos ficará intermitente no visor LCD (16). Prima o botão avançar/retroceder ►►/◄◄ (11) para definir os minutos correctos. Prima o botão "Pasta cima/ajuste do relógio" (10) para guardar os minutos correctos.
  3. O dígito das horas ficará intermitente, prima o botão avançar/retroceder ►►/◄◄ (11) para definir as horas correctas. Em seguida, prima o botão "Pasta cima/ajuste do relógio" (10) para guardar as horas correctas.
- **A definição das horas será guardada automaticamente se não for premido nenhum botão num período de cerca de 10 segundos durante o modo de definição das horas.**
- **Para evitar redefinir o relógio frequentemente quando substituir as pilhas, insira duas 2 pilhas de dimensão AAA (um-4) no compartimento das pilhas de salvaguarda do relógio/alarme (30) nas direcções indicadas abaixo:**



**Nota: Puxe a fita quando inserir as pilhas, isto poderá ajudar a libertá-las mais facilmente quando substituir as pilhas da próxima vez.**

## Ouvir rádio

---

### Funcionamento

1. Ligue a unidade premindo o botão ligar/em espera (6), a unidade estará no modo de sintonização por defeito e o indicador LED de sintonização (24) acender-se-á.
2. Seleccione a banda pretendida através do interruptor da banda (27).
3. Rode o botão de sintonizar (12) para definir a frequência da estação pretendida.
4. Ajuste o volume (5) para o volume pretendido.

### Dicas para uma melhor recepção:

- FM: o receptor possui uma antena telescópica (26) na parte de trás. A mesma deve ser totalmente esticada para uma melhor recepção.
- AM: o receptor possui uma antena AM integrada. Se a recepção de AM for fraca, rodar ligeiramente ou reposicionar a unidade normalmente melhora a recepção de AM.

### Recepção de FM estéreo

- O indicador LED de FM estéreo (23) acender-se-á para informar que está a receber um programa em FM estéreo.

## Reproduzir um disco CD/MP3

---

### ● Começar

1. Prima o botão de função (4) para seleccionar o modo de CD.
2. Abra o compartimento do CD premindo o botão de abrir/fechar a tampa do CD (20). Coloque um CD no compartimento e feche a tampa do CD.
3. É efectuada uma busca para confirmar que o CD está inserido. É lido o número total de faixas.

### ● Modo reproduzir/pausar ►||

1. Prima o botão "reproduzir/pausar ►||" (13) para iniciar a reprodução da primeira faixa.
2. Para interromper, prima o botão "reproduzir/pausar ►||" (13) uma vez e o tempo de reprodução parará no visor LCD (16). Prima novamente para retomar a reprodução normal.

### ● Modo parar ■

1. Se o botão parar ■ (14) for premido durante o modo de reprodução ou pausa, a unidade entrará no modo parar e apresentará o número total de faixas no visor LCD (16).

### ● Modo avançar/retroceder ►►/◄◄

1. Durante o modo de reprodução ou pausa, se o botão avançar ►► (11) for premido, o CD avançará para a faixa seguinte, apresentará o número da faixa e continuará o modo de reprodução ou pausa.

2. Durante o modo de reprodução ou pausa, se o botão retroceder **⏮** (11) for premido, o CD retrocederá para o início da faixa, apresentará o mesmo número da faixa e continuará o modo de reprodução ou pausa.
3. Após o passo 2, prima novamente o botão retroceder **⏮** (11) para mudar para a faixa anterior e continuar o modo de reprodução ou pausa.

### ● Para um disco/ficheiro MP3

1. Coloque o CD MP3 no compartimento do CD. Após ser efectuada a busca, o número total de faixas será apresentado no visor LCD (16).
2. Prima o botão avançar **⏭** ou retroceder **⏮** (11) para seleccionar o número da faixa.
3. Quando a faixa e o álbum pretendidos estiverem seleccionados, prima o botão “reproduzir/pausar **⏩**” (13) para iniciar a reprodução.

### Nota

- Prima o botão “pasta cima **▼** ou baixo **▲**” (9/10) na unidade principal para seleccionar a pasta MP3 directamente.
- O número da pasta será apresentado no LCD (16) durante 1-2 segundos e retomará o número da faixa a ser reproduzida.

### ● Modo repetir/aleatório

Prima o botão “repetir/executar” (3) durante a reprodução para seleccionar a função de repetir e aleatório, uma única faixa, única pasta (apenas MP3) ou todas as faixas podem ser reproduzidas num modo diferente, da seguinte forma:

#### Para CD

(1) Repetir 1 → (2) Repetir todas as faixas → (3) Aleatório → (4) Modo desligado



Modo de reprodução	Indicador no visor LCD
Repetir faixa	REP
Repetir tudo	REP
Aleatório	RANDOM
Modo desligado	-----

#### Para disco/ficheiro MP3

(1) Repetir 1 → (2) Repetir 1 pasta → (3) Repetir todas as faixas → (4) Aleatório → (5) Modo desligado

Modo de reprodução	Indicador no visor LCD
Repetir uma faixa	REP
Repetir uma pasta	REP & <b>FOLDER</b> intermitente
Repetir todas as faixas	REP
Aleatório	RAN
Modo desligado	-----

### ● Reprodução repetida

É possível ouvir as faixas ou pastas pretendidas repetidamente com esta função.

### ● Reprodução aleatória

É possível ouvir todas as faixas de forma aleatória com esta função.

### Programar disco CD/MP3

É possível programar até 20 faixas para reprodução em qualquer ordem. Antes de utilizar esta função, prima o botão parar.

1. Coloque a unidade no modo de CD.
  2. Prima o botão de memória (2), aparecerão intermitentes no visor LCD “MEMÓRIA” e “P01” (16).
  3. Selecciona uma faixa pretendida utilizando os botões avançar/retroceder **⏭/⏮** (11).
  4. Prima o botão de memória (2) para introduzir a faixa na memória.
  5. Repita os passos 3 e 4 para introduzir faixas adicionais na memória, se necessário.
  6. Quando todas as faixas pretendidas estiverem programadas, prima o botão “reproduzir/pausar **⏩**” (13) para reproduzir o disco pela ordem que programou.
  7. Prima o botão “parar **■**” (14) para terminar a reprodução do programa.
- Prima o botão “parar **■**” (13) no modo de paragem do CD para cancelar toda a memória programada até o indicador “MEMÓRIA” desaparecer do visor LCD (16).
  - Para um disco/ficheiro MP3, prima o botão “pasta cima” (10) para seleccionar a primeira faixa da pasta seguinte directamente e, assim, acelerar a selecção de músicas.
  - O modo de programação parará automaticamente se nenhum botão for premido num período de cerca de 30 segundos após premir o botão de memória (2).

## Nota:

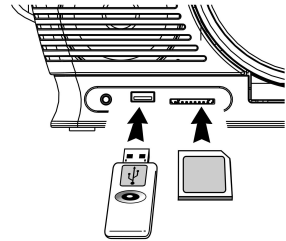
Requisitos do formato de faixas MP3:

- Taxa de bits: 32 kbps~320 kbps, taxa de amostra: 32 kHz, 44,1 kHz e 48 kHz decodificável
- O desempenho da reprodução de discos MP3 varia de acordo com a qualidade do disco e do método de gravação. Além disso, o tempo inicial de busca num CD MP3 é mais longo do que o de um CD normal devido à diferença de formatos.

## Reprodução de música MP3 através de dispositivo USB ou cartão de memória

### Ligação

O sistema é capaz de decodificar e reproduzir todos os ficheiros MP3 armazenados no dispositivo, através de ligação por USB ou cartão de memória SD/MMC.



1. Coloque primeiro o sistema no modo de espera ou noutra função que não o modo USB/SD.
2. Insira o dispositivo USB com a face para cima e certifique-se de que entra completamente ou insira o cartão de memória na direcção da seta, tal como apresentado na etiqueta na parte de baixo da tampa da entrada de cartão de memória. Insira a direita sem dobrar.
- **Ligar o dispositivo USB de pernas para o ar ou ao contrário poderá danificar o sistema de áudio ou o dispositivo de armazenamento (dispositivo USB/cartão SD/MMC). Certifique-se de que a direcção está correcta antes da ligação.**
3. Ligue novamente a unidade através do botão ligar/em espera (6) e prima o botão de função (4) para seleccionar o modo de CD. Prima o botão de fonte (8) para alterar para o modo de USB ou SD. O sistema começará a leitura do dispositivo de armazenamento automaticamente após a ligação e o visor LCD (16) apresentará o número total de ficheiros MP3 detectados.
4. Repita o mesmo procedimento de reprodução indicado acima para disco CD/MP3.

### Nota

- O sistema detecta e reproduz ficheiros no formato MP3 apenas no modo USB ou SD, mas não noutra formato de música.
- **Se ligar um leitor de MP3 ao sistema através da entrada USB, devido a variações no formato de codificação de MP3, alguns leitores de MP3 poderão não conseguir reproduzir através da entrada USB. Isto não se trata de uma avaria do sistema.**
- **A porta USB não suporta ligação com cabos de extensão de USB e não foi concebida para comunicar directamente com um computador.**
- **Devido aos requisitos de ErP, a unidade protegerá o ambiente. A unidade mudará para o modo de espera automaticamente após 15 minutos sem reprodução de qualquer música.**

### Remover um dispositivo USB ou um cartão de memória

Para remover o dispositivo USB, desligue a unidade ou altere o modo de função para CD ou sintonização primeiro. Para dispositivo USB – retire directamente o dispositivo da entrada. Para cartão de memória – retire o cartão SD/MMC directamente sem dobrá-lo.

### Definir o alarme

Esta unidade pode definir o alarme e o despertar com campainha ou sons do oceano ou pássaros.

1. Coloque a unidade no modo de espera.
2. Prima e segure o botão “pasta baixo/alarme” (9) durante um segundo e o dígito dos minutos ficará intermitente no visor LCD (16). Prima o botão avançar ►► ou retroceder ◄◄ (11) para definir os minutos correctos. Prima o botão “pasta baixo/alarme” (9) para guardar os minutos correctos.
3. O dígito das horas ficará intermitente, prima o botão avançar ►► ou retroceder ◄◄ (11) para definir as horas correctas. Em seguida, prima o botão “pasta baixo/alarme” (9) para guardar as horas correctas.
4. Selecciona o modo de som para despertar através do selector sonoro do alarme (25).

### ● Função de temporizador activado/desactivado

1. Prima o botão “pasta baixo/alarme” (9) repetidamente até o indicador do temporizador ser apresentado no visor LCD (16).
2. Para cancelar a função de alarme, prima novamente o botão “pasta baixo/alarme” (9) até o indicador do temporizador desaparecer.

Nota: Quando o alarme soar, prima o botão “dormitar” (15) uma vez para terminar o modo de alarme temporariamente e o mesmo soará novamente após nove (9) minutos de cada vez que o premir. Para cancelar o modo de alarme, prima o botão “pasta baixo/alarma” (9). Se não for premido qualquer botão durante o alarme, o mesmo parará automaticamente após uma hora.

- **A definição do alarme será guardada automaticamente se nenhum botão for premido num período de cerca de 10 segundos durante o modo de definição do alarme.**

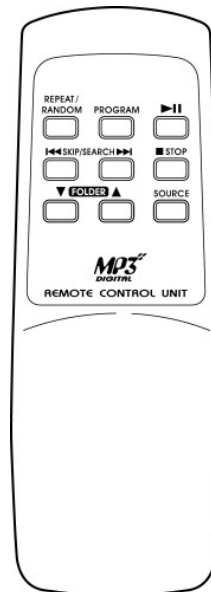
## Funções do controlo remoto

### Instalação das pilhas (não incluídas)

O controlo remoto de IV necessita de duas (2) pilhas “AAA” para funcionar.

### Descrição dos botões

Repetir/Aleatório	Prima para activar a função de repetir/aleatório.
Memória	Prima para activar a função de programação
Reproduzir/Pausar ▶	Prima uma vez para iniciar a reprodução e prima novamente para parar temporariamente a reprodução.
Avançar ▶▶ /Retroceder ◀◀	Prima para seleccionar a faixa anterior/seguite ou prima e segure para executar a função de avançar/retroceder rápido.
Parar ■	Prima para terminar a reprodução ou cancelar as faixas programadas.
Pasta cima/baixo ▲/▼	Prima para avançar/retroceder nas pastas MP3.
Fonte	Prima para alternar o modo entre CD/SD/USB.



## MILJØBESKYTTELSE

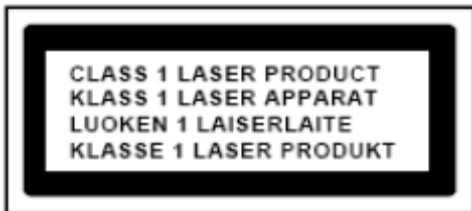


Ikke kast dette produktet sammen med vanlig husholdningsavfall ved slutten av dets livssyklus. Returner det til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Dette indikeres på produksymbolet, i bruksanvisningen eller på emballasjen.



Materialene kan gjenvinnnes i henhold til deres merking. Ved gjenbruk, resirkulering eller andre former for utnyttelse av gamle enheter, gjør du et viktig bidrag til miljøvern.

Ta kontakt med lokale myndigheter for informasjon om innsamlingspunkter.



**FORSIKTIG! DET OPPSTÅR USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSLET ÅPNES ELLER SIKKERHETSFORRIGLINGEN TRYKES. UNNGÅ EKSPONERING FOR LASERSTRÅLEN.**



### ADVARSEL

**Fare for elektrisk støt  
Ikke åpne!**



Forsiktig: For å redusere risikoen for elektrisk støt, må du ikke ta av dekslet (eller baksiden). Det er ingen deler inni som kan repareres. Overlat service til kvalifisert personell.



Dette symbolet indikerer tilstedeværelse av farlig spenning i huset, tilstrekkelig til å forårsake elektrisk støt.



Dette symbolet indikerer viktige drifts- og vedlikeholdsinstruksjoner for enheten.

### Sikkerhets-, miljø- og oppsettsinstruksjoner

- Bruk enheten kun i tørre innendørsmiljøer.
- Beskytt enheten mot fuktighet.
- Ikke åpne enheten. **FARE FOR ELEKTRISK STØT!** Overlat åpning og service til kvalifisert personell.
- Kun koble denne enheten til en riktig installert og jordet stikkontakt. Kontroller at nettspenningen stemmer med spesifikasjonene på typeskiltet.
- Kontroller at nettkabelen holder seg tørr under drift. Ikke klemme eller skade strømkabelen på noen måte.
- Advarsel om frakobling av enheten: Hovedpluggen brukes som tilkobling og må derfor alltid være driftsklar.
- Støpselet brukes til frakobling og må derfor være lett tilgjengelig.
- En skadet strømkabel eller støpsele må straks byttes av et autorisert servicesenter.
- I tilfelle av lyn må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet.
- Barn bør være under oppsyn av foreldre når de bruker enheten.
- Kun rengjøre enheten med en tørr klut.  
IKKE bruk RENSGJØRINGSMIDLER eller SLIPENDE KLUTER!
- Ikke utsett enheten for direkte sollys eller andre varmekilder.
- Installer enheten på et sted med god ventilasjon for å hindre varmeopphoping.
- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene!
- Ventilasjonen må ikke hindres ved å dekke til ventilasjonsåpninger med gjenstander som aviser, duker, gardiner osv.
- Enheten må ikke utsettes for drypp eller sprut, og ingen gjenstander fylt med væske, som vaser, må plasseres på den.
- Enheten bør ikke utsettes for direkte sollys, svært høye eller lave temperaturer, fuktighet, vibrasjoner eller støvete omgivelser.
- Aldri forsøk å sette inn ledninger, stifter eller andre slike gjenstander i hullene eller åpningene på enheten.
- Installer enheten på et sikkert og vibrasjonsfritt sted.
- Ingen åpen flamme, som tente stearinlys, bør settes på apparatet.
- Installer enheten så langt unna som mulig fra datamaskiner og enheter som utstråler mikrobølger, ellers kan radiomottak bli forstyrret.
- Ikke åpne eller reparere huset. Det er utrygt å gjøre det og garantien vil bli ugyldig. Reparasjoner må bare utføres av autorisert servicepersonell/kundesenter.
- Enheten er utstyrt med en Klasse 1 laser. Unngå eksponering for laserstrålen da det kan forårsake øyeskader.
- Bare bruk kvikksølv- og kadmiumfrie batterier.
- Batteriene må ikke utsettes for sterk varme, som sol, ild eller lignende.
- Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet! Returner batterier til forhandleren eller innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn.
- Hold batteriene unna barn. Barn kan svelge batterier. Kontakt lege umiddelbart hvis et batteri svelges.
- Sjekk batteriene regelmessig for å unngå batterilekkasje.



**Brukte batterier er farlig avfall og må IKKE kastes sammen med husholdningsavfallet!** Som forbruker er du **juridisk forpliktet** til å returnere **alle batterier** for miljøvennlig resirkulering – uansett hvorvidt batteriene inneholder skadelige stoffer\*).

**Returner batterier gratis til offentlige innsamlingspunkter i ditt lokalsamfunn eller til butikker som selger batterier av de respektive slag.**

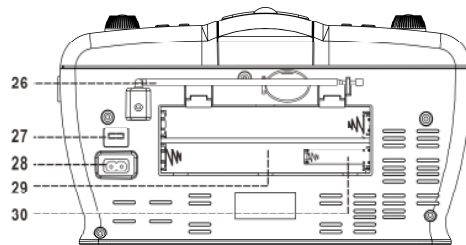
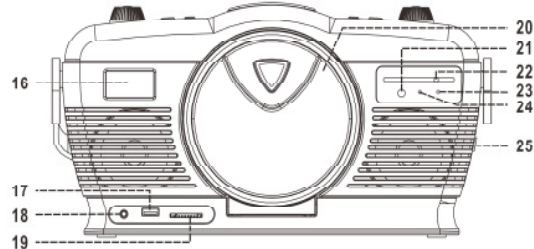
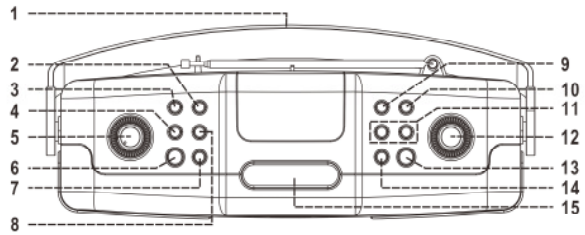
**Bare returner helt utladede batterier.**

\*) Merket Cd = kadmium, Hg = kvikksølv, Pb = bly



## Plassering av kontroller

- 1) Lærhåndtak
- 2) Minneknapp
- 3) Repetisjons/tilfeldig-knapp
- 4) Funksjonsknapp
- 5) Volum opp/ned-knott
- 6) På/standby-knappen
- 7) Dempeknapp
- 8) Kildeknapp
- 9) Mappe ned- / alarmknapp
- 10) Mappe opp / klokkejustering
- 11) Knapp for å hoppe opp ►► / ned ►►
- 12) Avstemningsknott
- 13) Spille/pause-knapp ►||
- 14) Stoppknapp ■
- 15) Blundeknapp
- 16) LCD-skjerm
- 17) USB-kontakt
- 18) 3,5 mm hodetelefonkontakt
- 19) SD-kortspor
- 20) Åpne/lukke-mekanisme for CD-dør
- 21) Fjernsensor
- 22) Tallskivepeker
- 23) LED-indikator for FM-stereo
- 24) LED-indikator for kanalvelger
- 25) Alarmlydmodusvelger
- 26) Stangantenne
- 27) Båndbryter
- 28) AC-stikkontakt
- 29) Batterirom (hovedenhet)
- 30) Batterirom (klokkesikring)



## Forsiktig:

Bruk av kontroller, justeringer eller utførelse av andre prosedyrer enn de som er angitt her kan føre til eksponering for farlig stråling.

Denne enheten må ikke justeres eller repareres av andre enn kvalifisert servicepersonell.

## Forholdsregler ved bruk

### Installasjon

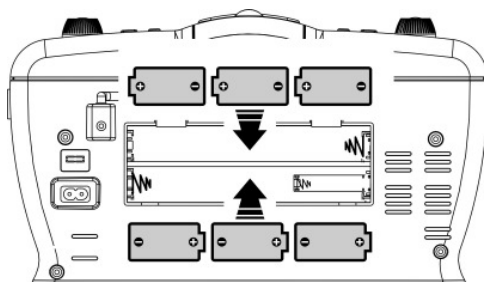
- Pakk ut alle deler og fjern beskyttende materiale.
- Ikke koble enheten til strømnettet før du sjekker hovedspenning og før alle andre tilkoblinger er gjort.
- Ikke dekk til noen ventileringåpninger og sørg for at det opprettholdes en klaring på flere centimeter på baksiden av enheten for ventilasjon.

## AC- tilkobling

1. Koble den ene enden av den avtakbare strømledningen til strømkontakten (28) og den andre enden til stikkkontakten.
2. Når du først kobler enheten til strømnettet går enheten i standbymodus.
3. Slå på enheten med på/standby-knappen (6) og LED-indikatoren (24) for KANALVELGEREN tennes.

## DC-tilkobling

For DC-drift kan du sette inn 6 størrelse C-batterier (UM-2) i batterirommet (29) med retning som vist under:

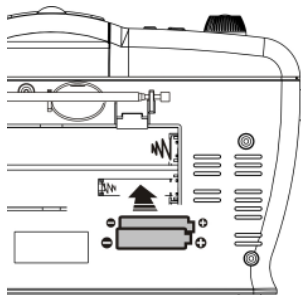




## Stille klokken

---

1. Sett enheten i standbymodus.
  2. Trykk og hold mappe opp/klokkejusterings-knappen (10) i ett sekund. Dermed blinker minutsifferet på LCD-skjermen (16). Trykk knappen for hoppe opp ►► eller hoppe ned ◄◄ (11) for å stille inn riktig minutt. Trykk mappe opp/klokkejusterings-knappen (10) for å lagre riktige minutt.
  3. Timesifferet blinker og du trykker knappen for hoppe opp ►► eller hoppe ned ◄◄ (11) for å stille inn riktig time. Trykk mappe opp/klokkejusterings-knappen (10) for å lagre riktige time.
- **Klokkeinnstillingen lagres automatisk hvis ingen knapper blir trykket i en periode på ca. 10 sekunder i klokkeinnstillingsmodusen.**
  - **For å unngå tilbakestilling av klokken, som ofte skjer når batteriet byttes, kan du sette inn 2 AAA-batterier (UM 4) i reservebatterirrommet (30) for klokken/alarmen i retningen vist under:**



**Bemerkning: Trekk ned båndet mens du setter i batteriet. Det kan gjøre det lettere å utløse batterier når du skifter dem neste gang.**

## Lytte til radio

---

### Operasjon

1. Slå på enheten med på/standby-knappen (6) med enheten i kanalvelgermodus som standard. Dermed tennes LED-indikatoren (24) for KANALVELGEREN.
2. Velg ønsket bånd med båndbryteren (27).
3. Drei avstemmingsknotten (12) for å stille inn stasjonsfrekvensen etter ønske.
4. Juster volumknotten (5) til ønsket volumnivå.

### Tips for best mulig mottak:

- FM: Mottakeren er utstyrt med en stangantenne (26) som skal være helt strukket ut for best mulig mottak.
- AM: Mottakeren har en innbygd AM-stangantenne. Hvis AM-mottaket er svakt, vil dreining eller omposisjonering av enheten vanligvis forbedre mottaket.

### FM-stereomottak

- LED-indikatoren (23) for FM-stereo tennes for å vise at FM-stereoprogrammet mottas.

## Spille CD/MP3-plate

---

### ● Komme i gang

1. Trykk funksjonsknappen (4) for å velge CD-modus.
2. Åpne CD-rommet ved å trykke på CD-dørens åpne/lukke-mekanisme (20). Sett en CD-plate i kammeret og lukk CD-døren.
3. Fokuseringssøk utføres når platen er innsatt. Totalt antall spor leses.

### ● Spille/pause-modus ►||

1. Trykk på spille/pause-knappen ►|| (13) for å starte avspilling, og første spor startes.
2. For å avbryte, trykk på spille/pause-knappen ►|| (13) én gang, og spilletiden registreres på LCD-skjermen (16). Trykk igjen for å gjenoppta normal avspilling.

### ● Stoppmodus ■

1. Hvis stoppknappen ■ (14) trykkes under avspilling eller i pausemodus, går enheten i stoppmodus og viser totalt antall spor på LCD-skjermen (16).

### ● Hoppemodus (hoppe opp ►►/ hoppe ned ◄◄)

1. Hvis hoppe opp-knappen ►► (11) trykkes under avspilling eller i pausemodus, går enheten til neste spor, viser spornummer og fortsetter deretter med avspilling eller pausemodus.

2. Hvis hoppe ned-knappen ◄◄ (11) trykkes i avspillings- eller pausemodus, vender enheten tilbake til begynnelsen

av sporet, viser samme spornummer og fortsetter i avspillings- eller pausemodus.

3. Etter trinn 2 trykker du hoppe ned-knappen **⏮**(11) igjen og enheten flytter til forrige spor og fortsetter i avspillings- eller pausemodus.

### ● MP3-plater/filer

1. Plasser MP3-CD-en i CD rommet. Etter fokussøk er utført, vises det totale antall spor på LCD-skjermen (16).
2. Trykk knappen for hoppe opp **⏭** eller hoppe ned **⏮** (11) og still inn riktig minutt.
3. Når ønsket spor og album er valgt, trykk på spille/pause-knappen **⏮** (13) for å starte avspillingen.

### Bemerkning:

- Trykk på mappe opp- **▼** eller ned- **▲** knappen (9/10) på hovedenheten velger MP3-mappen direkte.
- Mappenummer vises på LCD-skjermen (16) i 1-2 sekunder, og enheten fortsetter til nummeret på sporet som avspilles.

### ● Repetisjons-/tilfeldigmodus

Trykk på repetisjons/tilfeldig-knappen (3) under avspilling for å velge repetisjons og tilfeldig funksjon. Et enkelt spor, en enkelt mappe (MP3) eller alle sporene kan spilles i forskjellige moduser som følger:

#### For CD

(1) Repeter 1 → (2) Repeter alle spor → (3) Tilfeldig → (4) Av-modus



Spillemodus	Indikator på LCD-skjermen
Repeter spor	REP
Repeter alle	REP
Tilfeldig	RANDOM
Av-modus	-----

#### For MP3-plater/filer

(1) Repeter 1 → (2) Repeter alle mapper → (3) Tilfeldig → (4) Av-modus

Spillemodus	Indikator på LCD-skjermen
Repeter enkelt spor	REP
Repeter enkelt mappe	REP og <b>FOLDER</b> blinking
Repeter alle spor	REP
Tilfeldig	RAN
Av-modus	-----

### ● Repeter avspilling

Du kan avspille de ønskede sporene eller mappene gjentatte ganger med denne funksjonen.

### ● Tilfeldig avspilling

Du kan avspille alle sporene i tilfeldig rekkefølge med denne funksjonen.

### CD/MP3-plateprogrammering

Inntil til 20 spor kan programmeres for avspilling i en hvilken som helst rekkefølge. Husk å trykke på stoppknappen før bruk.

1. Sett enheten i CD-modus.
  2. Trykk på minneknappen (2) gjør at «MEMORY» og «P01» vises og blinker på LCD-skjermen (16).
  3. Velg ønsket spor ved hjelp av hoppe opp- **⏭** / hoppe ned-knappen **⏮**(11).
  4. Trykk på minneknappen (2) for å skrive sporet inn i minnet.
  5. Gjenta trinn 3 og 4 for å skrive inn flere spor i minnet, om det ønskes.
  6. Når alle ønskede spor er programmert, trykker du spille/pause-knappen **⏮** (13) for å spille av platen i rekkefølgen du har programmert.
  7. Trykk på stoppknappen **■** (14) for å avslutte programavspillingen.
- Trykk på stoppknappen **■** (13) i CD-stopppmodus for å avbryte all programmert minne inntil «MEMORY» indikatoren forsvinner fra LCD-skjermen (16).
  - For MP3-plater/filer, trykk på mappe opp-knappen (10) for direkte å velge det første sporet i neste mappe og dermed fremskynde sangvalget.
  - Programmeringsmodus stopper automatisk hvis ingen knapper blir trykket i en periode på ca. 30 sekunder etter at du trykker på minneknappen (2).

### Bemerkning:

#### MP3-sporformatkrav:

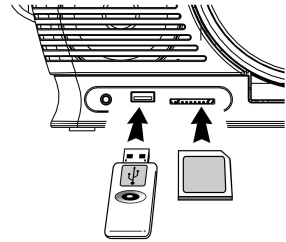
- Bitrate: 32–320 kbps, avlesningsfrekvens: 32, 44,1 og 48 kHz er dekodbare
- Avspillingskvaliteten for MP3-plater er forskjellig fra kvaliteten på opptaksplater og opptaksmetoden. Videre er søkledetiden for MP3-CD-er lenger enn vanlige CD-er på grunn av formatforskjell.

### Avspilling av MP3-sanger via USB-lagingsmedier eller minnekort

---

#### Tilkobling

Systemet kan dekode og avspille MP3-filer som er lagret i minnemedier med USB-tilkoblingport eller SD/MMC-minnekort.



1. Først setter du systemet i standbymodus eller en annen funksjon bortsett fra USB/SD-modus.
2. Plugg i USB-minnepenn med hovedsiden opp og sørg for at den settes helt inn, eller sett inn minnekortet i retning av pilen på etiketten på undersiden av spordekslet til minnekortet. Før kortet rett inn uten å bøye det.
- **Kobler du USB-en opp ned eller baklengs kan det skade lydanlegget eller lagringsmediet (USB-minnedriver/SD/MMC-kort). Sjekk for å være sikker på at retningen er korrekt før tilkobling.**
3. Slå på enheten igjen med på/standby-knappen (6) og trykk på funksjonsknappen (4) for å velge CD-modus. Trykk på kildeknappen (8) for å skifte til USB- eller SD-modus. Systemet vil begynne å lese lagringsmediet automatisk etter tilkobling, og LCD-skjermen (16) vil vise det totale antall MP3-filer som blir funnet.
4. Gjenta samme avspillingsprosedyre som for CD/MP3-platen ovenfor.

#### Bemerkning:

- Systemet kan finne og lese filer med MP3-format i USB- eller SD-modus, men ingen annen musikkfilformat.
- **Hvis du kobler systemet til MP3-spilleren via USB-kontakten, kan noen MP3-spillere ikke spille via USB-kontakten på grunn av forskjell i MP3-kodeformatet. Det er ikke en funksjonsfeil i systemet.**
- **USB-porten støtter ikke tilkobling med USB-skjøteledning og er ikke beregnet på direkte kommunikasjon med datamaskinen.**
- **Grunnet ErP-trinn to krav og miljøbeskyttelse, vil enheten automatisk skifte til standbymodus når det ikke spilles noe musikk i 15 minutter.**

#### Fjerning av USB- eller minnekort

For å fjerne USB-en slå av strømmen eller bytt funksjonsmodus til enten CD- eller kanalvelgermodus først. Når det gjelder USB-porten, koble fra ved direkte å trekke ut USB-kontakten. Når det gjelder minnekortet, trekk SD/MMC-kortet rett ut uten å bøye det.

### Stille alarm

---

Med denne enheten kan det innstilles alarm og vekking med summer, med hav- eller fuglelyd.

1. Sett enheten i standbymodus.
2. Trykk og hold mappe ned/klokkejusterings-knappen (9) i ett sekund. Dermed blinker minutsifferet på LCD-skjermen (16). Trykk knappen for hoppe opp ►► eller hoppe ned ◄◄ (11) for å stille inn riktig minutt. Trykk mappe ned / alarm-knappen (10) for å lagre riktig minutt.
3. Timesifferet blinker og du trykker knappen for hoppe opp ►► eller hoppe ned (11) for å stille inn riktig minutt. Trykk mappe ned / alarm-knappen (9) for å lagre riktige time.
4. Velg vekkelydsmodus med alarmlydmodusvelgeren (25).

#### ● Aktivere/deaktivere tidsurfunksjonen

1. Trykk på mappe ned / alarm-knappen (9) helt til tidsurindikatoren vises på LCD-skjermen (16).
2. For å annullere alarmfunksjonen trykk på mappe ned / alarm-knappen (9) igjen inntil tidsurindikatoren forsvinner.

Bemerkning: Når alarmen høres, trykk blundeknappen (15) én gang for å heve alarmmodus midlertidig og alarmen vil høres igjen etter ni minutter. For å annullere alarmmodus trykker du på mappe ned / alarm-knappen (9). Hvis ingen knapp trykkes under alarmen, vil den automatisk stoppe etter å ha kjørt en time.

- **Alarminnstillingen lagres automatisk hvis ingen knapper blir trykket i en periode på ca. 10 sekunder i alarminnstillingsmodusen.**

## Fjernkontrollfunksjoner

### Batteriinstallasjon (batteri følger ikke med)

Den infrarøde senderen krever 2 AAA-batterier.

### Knappbeskrivelse

Repetisjon/tilfeldig

Trykk for å aktivere repetisjons/tilfeldig-funksjonen

Minne

Trykk for å aktivere programfunksjonen

Spille/pause ▶||

Trykk én gang for å starte avspillingen, og trykk igjen for å stoppe avspillingen midlertidig.

Hoppe opp ▶▶ / ned ◀◀

Trykk for å velge forrige/neste spor eller trykk og hold for å utføre.  
Spole fremover/bakover-funksjon

Stopp ■

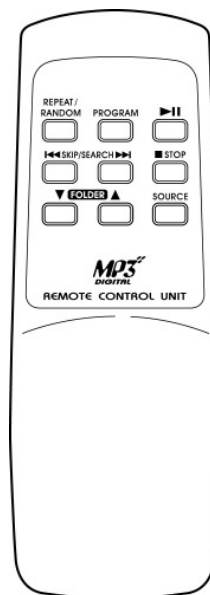
Trykk for å avslutte avspilling eller annullere programmerte spor.

Mappe opp ▲ / ned ▼

Trykk for å hoppe opp/ned på MP3-mappen.

Kilde

Trykk for å endre modus mellom CD/SD/USB.



## MILJÖSKYDD

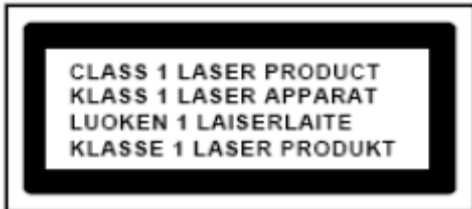


Släng inte produkten med de vanliga hushållssoporna i slutet av dess livscykel.

Returnera den till en samlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Detta indikeras av symbolen på produkten, bruksanvisningen eller förpackningen.

Materialen kan återanvändas enligt deras märkningar. Genom återanvändning, återvinning eller andra former av utnyttjande av gamla enheter gör du ett viktigt bidrag till skyddet av vår miljö.

Kontakta din lokala myndigheter för information om samlingsplatser.



**VARNING - OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DU ÖPPNAR LOCKET ELLER TRYCKER PÅ SÄKERHETSSPÄRREN. UNDVIK EXPONERING FÖR LASERSTRÅLEN.**



**VARNING**  
**Risk för elektriska stötar**  
**Öppna inte!**



Varning: För att minska risken för elektriska stötar, avlägsna inte höljet (eller baksidan). Det finns inga delar som användaren kan laga inuti. Överlåt servicearbeten åt kvalificerad servicepersonal.



Denna symbol indikerar förekomst av farlig spänning innanför höljet, tillräcklig för att orsaka elektriska stötar.



Denna symbol anger att det finns viktiga drift- och underhållsinstruktioner för enheten.

### Säkerhet, Miljö- och Installationsanvisningar

- Använd endast enheten i torra inomhusmiljöer.
- Skydda enheten mot fukt.
- Öppna inte enheten. **RISK FÖR ELSTÖTAR!** Överlåt öppning och service till kvalificerad personal.
- Anslut denna enhet till ett korrekt installerat och jordat uttag. Kontrollera att nätspänningen stämmer överens med uppgifterna på typskylten.
- Kontrollera att nätkabeln förblir torr under drift. Kläm inte eller skada nätkabeln på något sätt.
- Varning vid fränkoppling av apparaten: Nätkontakten används som anslutning, så den bör alltid vara tillgänglig.
- Nätkontakten används som fränkopplingsenhet, fränkopplingsenheten ska vara tillgänglig.
- En skadad nätkabel eller kontakt måste omedelbart bytas av en auktoriserad serviceverkstad.
- Vid åskväder, koppla genast bort enheten från elnätet.
- Barn ska övervakas av föräldrar när de använder enheten.
- Rengör enheten med en torr trasa endast.  
Använd **INTE RENGÖRINGSMEDEL** eller **SLIPANDE TRASOR!**
- Utsätt inte enheten för direkt solljus eller andra värmekällor.
- Installera enheten på en plats med tillräcklig ventilation för att förhindra värmeackumulering.
- Täck inte över ventilationsöppningarna!
- Ventilationen får inte hindras genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Den får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska, som vaser, får placeras på apparaten.
- Enheten får inte utsättas för direkt solljus, mycket höga eller låga temperaturer, fukt, vibrationer eller placeras i en dammig miljö.
- Försök aldrig föra in metalltrådar, nålar eller andra liknande föremål i ventilationsöppningarna eller enhetens öppning.
- Installera enheten på en säker och vibrationsfri plats.
- Ingen öppen låga, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
- Installera enheten så långt bort som möjligt från datorer och mikrovågsugnar, annars kan radiomottagningen störas.
- Öppna inte eller reparera höljet. Det är inte säkert att göra det och kommer att upphäva garantin. Reparationer endast av auktoriserat service-/kundcenter.
- Enheten är utrustad med en "Klass 1 laser". Undvik exponering för laserstrålen, eftersom detta kan orsaka ögonskador.
- Använd endast kvicksilver- och kadmiumfria batterier.
- Batterier skall inte utsättas för alltför hög värme som solsken, brand eller liknande.
- Förbrukade batterier är farligt avfall och ska **INTE** kastas i hushållssoporna!!! Återlämna batterierna till din återförsäljare eller till samlingsställen i din kommun.
- Håll batterierna borta från barn. Barn kan svälja batterierna. Kontakta läkare omedelbart om ett batteri har svalts.
- Kontrollera batterierna regelbundet för att undvika batteriläckage.



**Förbrukade batterier är farligt avfall och ska INTE kastas i hushållssoporna!** Som konsument är du **juridiskt skyldig** att återlämna **alla batterier** för miljövänlig återvinning – oavsett om batterierna innehåller skadliga ämnen\* eller inte).

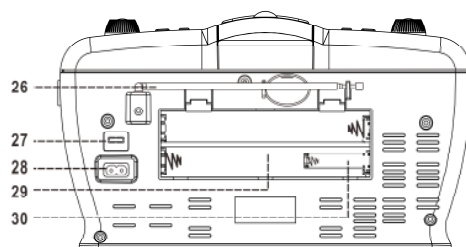
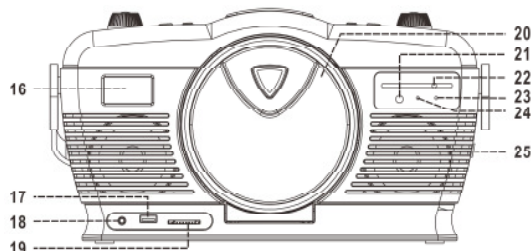
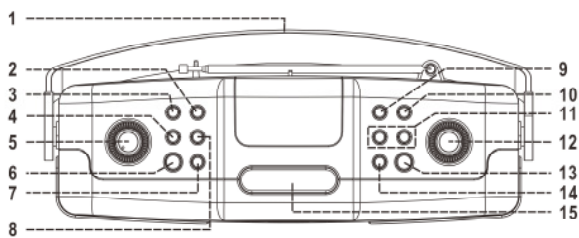
**Återlämna batterier gratis till offentliga samlingsställen i din kommun eller till affärer som säljer batterier av respektive slag.**

**Återlämna bara helt urladdade batterier.**

\*) markerade Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly

## Placering av kontroller

- 1) Läderhandtag
- 2) Minnesknapp
- 3) Upprepa/Slump-knapp
- 4) Funktionsknapp
- 5) Volym upp/ned-ratt
- 6) På/standby-knapp
- 7) Mute-knapp
- 8) Käll-knapp
- 9) Mapp ned/Larmknapp
- 10) Mapp upp/KI just
- 11) Hoppa över upp▶▶/ned-◀◀knapp
- 12) Inställningsratt
- 13) Spela/paus▶||-knapp
- 14) Stopp■-knapp
- 15) Slumra-knapp
- 16) LCD-skärm
- 17) USB-uttag
- 18) 3,5 mm hörlursuttag
- 19) SD-kortplats
- 20) CD-lucka öppna/stäng
- 21) Fjärrsensor
- 22) Stationsskala
- 23) FM-stereo LED-indikator
- 24) Inställning LED-indikator
- 25) Larm ljudlägesväljare
- 26) Stavantenn
- 27) Bandomkopplare
- 28) Nätuttag
- 29) Batterifack (huvudenhet)
- 30) Batterifack (klockbackup)



## Varning:

Användning av kontroller eller justeringar eller procedurer andra än de häri kan resultera i farlig strålning. Denna enhet får inte justeras eller repareras av annan än kvalificerad servicepersonal.

## Försiktighetsregler

### Installation

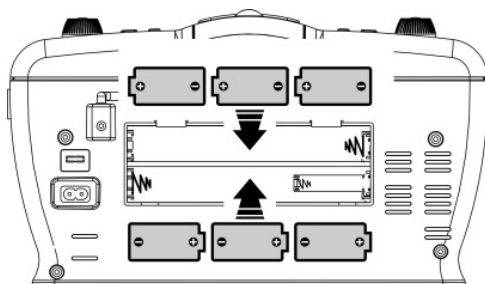
- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterial.
- Anslut inte apparaten till elnätet innan kontroll av huvudspänning och innan alla andra anslutningar har gjorts.
- Täck inte över några ventilationsöppningar och se till att det finns ett utrymme på flera centimeter på baksidan av enheten för ventilation.

## AC-anslutning

1. Anslut den ena änden av den löstagbara strömkabeln till växelströmsuttaget (28) och den andra änden till vägguttaget.
2. När du först ansluter apparaten till elnätet, kommer enheten att gå in i standby-läge.
3. Slå på enheten med På/Standby-knappen (6), Inställning LED-indikatorn (24) tänds.

## DC-anslutning

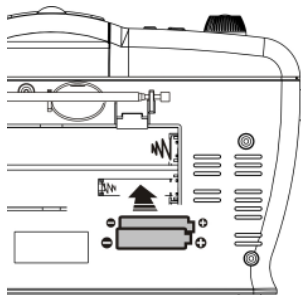
För DC-drift, sätt i 6 st storlek C (UM-2) batterier i batterifacket (29) enligt nedanstående riktning:-



## Inställning av klockan

---

1. Ställ enheten i standby-läge.
  2. Tryck och håll inne "Mapp upp/KI-just"-knappen (10) en sekund, Minutsiffran blinkar på LCD-displayen (16). Tryck på hoppa över upp-▶▶I eller hoppa över ned◀◀I-knappen (11) för att ställa in rätt minut. Tryck på "Mapp upp/KI-just"-knappen (10) för att lagra rätt minut.
  3. Timesiffran kommer att blinka, tryck på hoppa över upp-▶▶I eller hoppa över ned◀◀I-knappen (11) för att ställa in rätt minuter. Tryck sedan på "Mapp upp/KI-just"-knappen (10) för att lagra rätt timme.
- **Klockinställningen sparas automatiskt om ingen knapp trycks in under en period av cirka 10 sekunder under klockinställningsläge.**
- **För att undvika återinställning av klockan ofta vid batteribyte, sätt i 2 st AAA (UM-4) batterier i klock/larmbackupbatterifacket (30) i riktning enligt nedan:-**



**Anmärkning: Dra ned bandet när du sätter i batteriet, det kan hjälpa till att frigöra det lättare när du byter batteri nästa gång.**

## Lyssna på radio

---

### Användning

1. Slå på enheten med På/Standby-knappen (6), enheten är som standard inställd på Inställningsläge och Inställning LED-indikatorn (24) tänds.
2. Välj önskat band med bandomkopplaren (27)
3. Vrid på inställningsratten (12) för att ställa in den stations frekvens som önskas.
4. Justera volymratten (5) till önskad volymnivå.

### Tips för bästa mottagning: -

- FM: mottagaren har teleskopantenn (26) på baksidan. Denna ska vara helt utdragen för bästa mottagning.
- AM: mottagaren har en inbyggd AM-stavantenn. Om AM-mottagningen är svag, rotera något eller omplacering av enheten kommer vanligtvis av förbättra AM-mottagningen.

### FM-Stereomottagning

- FM-stereo LED-indikatorn (23) tänds för att visa att FM-stereoprogram tas emot.

## Spela CD/MP3-skiva

---

### ● Komma igång

1. Tryck på funktionsknappen (4) för att välja CD-läget.
2. Öppna CD-facket genom att trycka på CD-luckan öppna/stäng (20) . Lägg en CD-skiva i facket och stäng CD-luckan.
3. Fokussökning utförs om en skiva sitter i. Totalt antal spår läses.

### ● Spela / paus-läge ▶||

1. Tryck på " spela/paus ▶|| "-knappen (13) för att starta uppspelningen, det första spåret kommer att starta uppspelningen.
2. För att avbryta, tryck på " spela/paus ▶|| "-knappen (13) en gång, och speltiden kommer att frysa på LCD-displayen (16). Tryck igen för att återgå till normal uppspelning.



### ● Stopp-läge ■

1. Om Stopp ■-knappen (14) trycks in under uppspelning eller pausläge. Gå till stoppläge och visa totalt antal spår på LCD-displayen (16).




### ● Hoppa över läge (hoppa över upp▶▶I/hoppa över ned◀◀I)

1. Under uppspelning eller pausläge, om hoppa över upp▶▶I-knappen (11) trycks in kommer den att gå till nästa spår och visa spårnr. och sedan kontinuerligt uppspelnings- eller pausläge.





2. Under uppspelnings- eller pausläge, om Hoppa över ned--knappen (11) trycks in, kommer den att gå tillbaka till början av spåret, samma spårnr. visas och kontinuerligt uppspelnings- eller pausläge.
3. Efter steg 2, tryck hoppa över ned--knappen (11) igen, den kommer att gå till föregående spår och kontinuerligt uppspelnings- eller pausläge.

### ● För MP3-skiva/fil

1. Placera MP3-CD i CD-facket. Efter att fokussökning gjorts, kommer det totala antalet spår att visas på LCD-displayen (16).
2. Tryck på Hoppa över upp- eller Hoppa över ned- (11) för att välja spårnummer.
3. När önskat spår och album valts, tryck på "Spela / Paus-"-knappen (13) för att starta uppspelningen.

### Anmärkning

- Tryck på "Mapp upp- eller ned-"-knappen (9/10) på huvudenheten kan välja MP3-mappen direkt.
- Mappens nummer visas på LCD-skärmen (16) i 1-2 sekunder som valts och sedan återgår den till det spårnummer som spelas upp.


### ● Upprepa/Slumpmässigt läge

Tryck på "Uppr/Slump"-knappen (3) under uppspelning för att välja upprepa och slumpmässig funktion, ett spår, en mapp (MP3 endast) eller alla spår kan spelas i olika lägen enligt följande:-





#### För CD



(1) Upprepa 1  (2) Upprepa alla spår  (3) Slumpmässigt  (4) Av-läge



Uppspelningsläge	Indikator på LCD-display
Upprepa spår	REP
Upprepa alla	REP 
Slumpmässigt	RANDOM
Av-läge	-----

#### För MP3-skiva/fil

(1) Upprepa 1  (2) Upprepa 1 mapp  (3) Upprepa alla spår  (4) Slumpmässigt  (5) Av-läge

Uppspelningsläge	Indikator på LCD-display
Upprepa enskilt spår	REP
Upprepa enskild mapp	REP &  blinkande
Repetera alla spår	REP 
Slumpmässigt	RAN
Av-läge	-----

### ● Upprepa uppspelning






Du kan lyssna på de önskade spårerna eller mappen upprepade gånger med den här funktionen.

### ● Spela slumpmässigt

Du kan lyssna på alla spår i slumpmässig ordning med denna funktion

### CD/MP3skiva programmering

Upp till 20 spår kan programmeras för skivuppspelning i valfri ordning. Före användning, se till att trycka på stoppknappen.

1. Ställ in i CD-läge.
  2. Tryck på minnesknappen (2), "MEMORY" och "P01" visas och blinkar på LCD-displayen (16).
  3. Välj önskat spår genom att använda Hoppa över upp-/Hoppa över ned-knapparna (11).
  4. Tryck på minnesknappen (2) för att ange spåret i minnet.
  5. Upprepa steg 3 och 4 för att ange ytterligare spår i minnet vid behov.
  6. När alla önskade spår har programmerats, tryck på "Spela/Paus-"-knappen (13) för att spela skivan i den ordning du har programmerat.
  7. Tryck på "Stopp "-knappen (14) för att avsluta uppspelningsprogrammeringen.
- Tryck på "Stopp "-knappen (13) i CD-stoppläge för att annullera allt programmerat minne tills "MEMORY"-indikatorn försvinner på LCD-displayen (16).
  - För MP3-skiva / -fil tryck på "Mapp upp"-knappen (10) för att välja det första spåret i nästa mapp direkt och därmed påskynda låtvalet.
  - Programmeringsläget avbryts automatiskt om ingen knapp trycks in under en period av ca 30 sekunder efter att du tryckt på minnesknappen (2).

## Anmärkning:

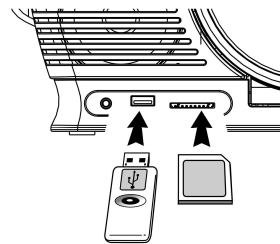
MP3-spårformatskrav:-

- Bitrate: 32 kbps~320 kbps, samplingsfrekvens: 32 kHz, 44,1 kHz och 48 kHz avkodbar
- Prestandan med att spela MP3-skivor är olika beroende på kvaliteten på inspelningskivan och metoden för inspelning. Vidare är sökledtiden för MP3-CD längre än normal-CD på grund av skillnaden i format.

## Uppspelning av MP3-låtar via USB-lagringsmedier eller minneskort

### Anslutning

Systemet kan avkoda och spela upp alla MP3-filer som lagras i minnesmedia med USB-port eller SD/MMC-minneskort.



1. Ställ systemet i standby-läge först eller annan funktion förutom USB/SD-läge.
2. Anslut USB-stickan vänd uppåt och se till att den går in helt eller sätt in minneskortet i pilens riktning som visas på etiketten på undersidan av minneskortfacket. Sätt i rakt utan att böja..
- **Att ansluta USB upp och ned eller bak och fram kan skada ljudsystemet eller lagringsmediet (USB-sticka/SD/MMC-kort). Kontrollera för att vara säker på att riktningen är korrekt innan anslutning.**
3. Slå på enheten igen med På/Standby-knappen (6) och tryck på funktionsknappen (4) för att välja CD-läget. Tryck på knappen Källa (8) för att ändra till USB- eller SD-läge. Systemet kommer att börja läsa lagringsmedia automatiskt efter anslutning, och LCD-displayen (16) visar det totala antalet MP3-filer som upptäckts.
4. Upprepa samma uppspelningsprocedur som att spela CD/MP3-skiva som ovan.

### Anmärkning

- Systemet kan upptäcka och läsa filen i MP3-format endast i USB- eller SD-läge men inga andra musikfilformat.
- **Om du ansluter systemet till MP3-spelare via USB-uttaget kan, på grund av variationer i MP3-kodningsformat, vissa MP3-spelare inte spela upp via USB-uttaget. Detta är inte ett fel i systemet.**
- **USB-porten stödjer inte anslutning med USB-förlängningskabel och är inte avsedd för kommunikation med datorn direkt**
- **På grund av ErP-steg två krav och för att skydda miljön. Enheten växlar till standby-läge automatiskt när ingen musik spelas på över 15 minuter.**

### Borttagning av USB eller minneskort

För att ta bort USB stäng av strömmen eller ändra funktionsläget till antingen CD eller radioläge först. För USB-port - koppla ur den genom att dra ut ur USB-uttaget direkt. För minneskort - dra ut SD/MMC-kortet rakt utan att böja.

## Ställa in larmet

Denna enhet kan ställa in larmet och uppvakning med summer, havs- eller fågelljud

1. Ställ enheten i standby-läge.
2. Tryck och håll inne "Mapp upp/Kl-just"-knappen (9) en sekund, Minutsiffran blinkar på LCD-displayen (16). Tryck på hoppa över upp-▶▶ eller hoppa över ned◀◀-knappen (11) för att ställa in rätt minut. Tryck på "Mapp ned/Larm"-knappen (9) för att lagra rätt minut.
3. Timsiffran kommer att blinka, tryck på hoppa över upp-▶▶ eller hoppa över ned◀◀-knappen (11) för att ställa in rätt minuter. Tryck sedan på "Mapp ned/Larm"-knappen (9) för att lagra rätt timme.
4. Välj väckningsljudläge genom larmljudlägesväljaren (25).

### ● Aktivera/inaktivera timerfunktion

1. Tryck på "Mapp ned/Larm"-knappen (9) flera gånger tills timer-indikatorn visas på LCD-displayen (16).
2. För att avbryta larmfunktionen tryck igen på "Mapp ned/Larm"-knappen (9) tills timerindikatorn försvinner.

Anmärkning: När larmet ljuder tryck på knappen "slumra" (15) en gång för att avsluta larmläget tillfälligt och det kommer att larma igen efter 9 minuter på varje tryck. För att avbryta larmläget, tryck på "Mapp ned/Larm"-knappen (9). Om ingen knapp trycks ned vid larm, kommer det automatiskt att sluta efter att ha varit igång en timme.

- **Larminställningen sparas automatiskt om ingen knapp trycks in under en period av cirka 10 sekunder under larminställningsläge.**

## Fjärrkontrollsändarens kontrollfunktioner

### Batteriinstallation (batteri medföljer ej)

Den infraröda sändaren kräver 2 st "AAA"-batterier för användning

### Knappbeskrivning

Upprepa/Slumpmässigt

Tryck för att aktivera funktionen upprepa/slumpmässigt

Minne

Tryck för aktivera programmeringsfunktion

Spela/paus▶||

Tryck en gång för att starta uppspelningen och tryck igen för att stoppa uppspelningen tillfälligt

Hoppa över upp▶▶||/ned||◀◀  
håll för att utföra

Tryck för att välja föregående / nästa spår eller tryck och snabbspolning framåt/bakåt funktion

Stopp■

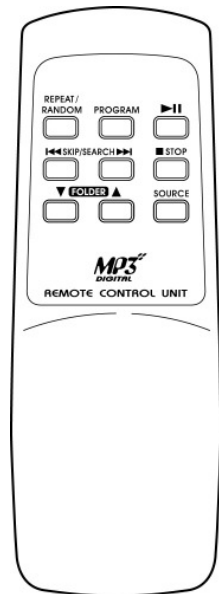
Tryck för att avsluta uppspelning eller avbryta programmerade spår

Mapp upp▲/ned▼

Tryck för att hoppa upp/ner i MP3-mappen

Källa

Tryck för att ändra läge mellan CD/SD/USB

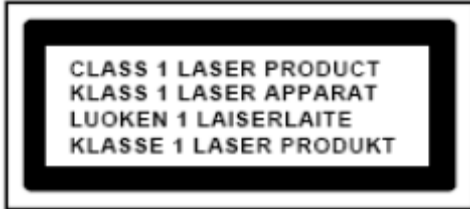


## YMPÄRISTÖNSUOJELU



Älä hävitä tuotetta normaalin talousjätteen mukana sen käyttöiän loppuun. Vie tuote sähkö- ja elektroniikkaromun (SER) keräyspisteeseen. Tämä ilmaistaan symbolilla tuotteessa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Materiaalit ovat uudelleenkäytettäviä merkintöjensä mukaisesti. Käyttämällä vanhoja laitteita uudelleen, kierrättämällä ne tai hyödyntämällä niitä muilla tavoin voit merkittävästi suojata ympäristöämme.

Saat lisätietoja keräyspisteistä ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin.



**VAROITUS - LAITE LÄHETTÄÄ NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ, KUN KANSI AVATAAN JA TURVALUKITUS ON OHITETTU. VÄLTÄ ALTISTUSTA LASERSÄTEELLE.**

	<b>VAROITUS</b> Sähköiskun vaara Älä avaa!	
Varoitus: Sähköiskuvaaran vuoksi älä poista kantta (tai takaosaa). Ei sisällä käyttäjän huollettavissa olevia osia. Huoltaminen tulee jättää pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.		



Tämä symboli ilmaisee, että laitteen kotelon sisällä on vaarallisia jännitteitä, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun.



Tämä symboli ilmaisee laitteen tärkeitä käyttö- ja huolto-ohjeita.

### Turvaohjeet, ympäristöohjeet ja asennusohjeet

- Käytä laitetta vain kuivissa sisätiloissa.
- Suojaa laitetta kosteudelta.
- Älä avaa laitetta. **SÄHKÖISKUN VAARA!** Avaaminen ja huoltaminen tulee jättää pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi.
- Laitteen saa yhdistää vain oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Varmista, että verkkojännite vastaa tyyppikilven arvoja.
- Varmista, ettei virtakaapeli pääse kastumaan käytön aikana. Älä nipistä tai vahingoita virtakaapelia millään tavoin.
- Laitteen virran katkaisuun liittyvä varoitus: Virtajohto toimii pääkytkimenä, joten sen pitää olla aina käytettävissä.
- Virtajohto toimii pääkytkimenä, ja pääkytkimen pitää olla aina käytettävissä.
- Viallinen virtajohto tai pistoke on heti vaihdettava valtuutetussa huoltokeskuksessa.
- Ukkosen sattuessa irrota laite välittömästi verkkovirrasta.
- Vanhempien tulee valvoa laitetta käyttäviä lapsia.
- Puhdista laite vain kuivalla kankaalla.  
ÄLÄ käytä PUHDISTUSAINEITA tai HANKAAVIA KANKAITA!
- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle tai muille lämmönlähteille.
- Asenna laite paikkaan, jossa on riittävä tuuletus, jotta vältetään lämmön kertyminen.
- Älä peitä mitään tuuletusaukkoja!
- Ilmanvaihtoa ei saa estää peittämällä tuuletusaukkoja esim. sanomalehdellä, pöytäliinalla, verhoilla jne.
- Laitetta ei saa altistaa pisaroille tai roiskeille ja nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Laitetta ei saa altistaa suoralle auringonvalolle, erittäin korkeille tai alhaisille lämpötiloille, kosteudelle tai värinöille, eikä sitä saa asettaa pölyiseen ympäristöön.
- Älä koskaan yritä työntää rautalankoja, nastoja tai muita vastaavia esineitä laitteen tuuletusaukkoihin tai muihin aukkoihin.
- Asenna laite turvalliseen ja tärinättömään paikkaan.
- Avotulta, kuten kynttilöitä, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Asenna laite mahdollisimman kauas tietokoneista ja mikroaaltouuneista, sillä ne voivat häiritä radiovastaanottoa.
- Älä avaa tai yritä korjata koteloa. Se ei ole turvallista ja avaaminen kumoaa takuun. Korjaukset tulee jättää valtuutetun huollon/palvelukeskuksen tehtäväksi.
- Laitteessa on "Luokan 1 laserlaite". Vältä altistusta lasersäteelle, sillä se voi aiheuttaa silmävammoja.
- Käytä vain paristoja, joissa ei ole elohopeaa tai kadmiumia.
- Paristoja ei saa altistaa kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai lähellä olevalle avotulelle.
- Käytetyt paristot ovat ongelmajätettä, ja niitä EI saa hävittää talousjätteen mukana!!! Palauta paristot jälleenmyyjälle tai oman yhteisösi keräyspisteeseen.
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Lapset saattavat niellä paristoja. Jos paristoja on nieltä, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Voit välttää paristojen vuotamisen tarkistamalla ne säännöllisesti.



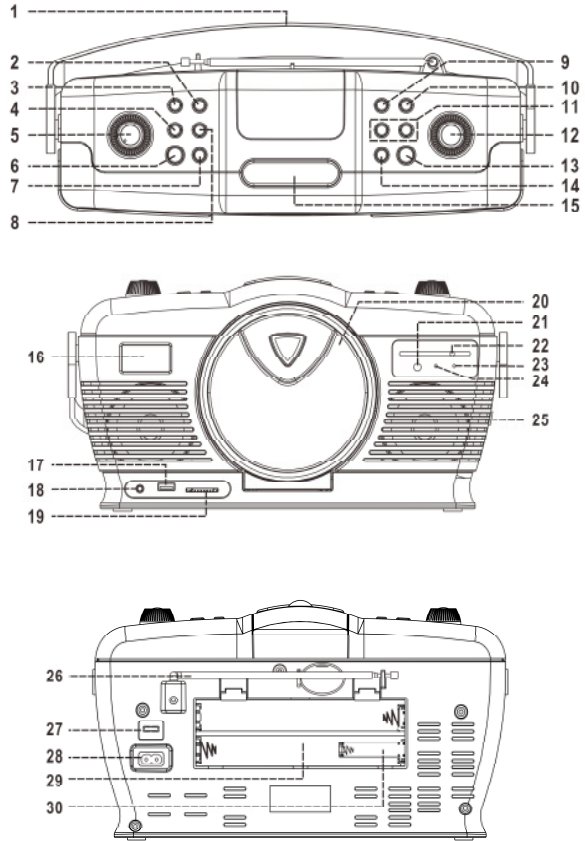
Käytetyt paristot ovat ongelmajätettä, ja niitä EI saa hävittää talousjätteen mukana! Kuluttajana sinun laillinen velvoitteesi on palauttaa kaikki paristot kierrätykseen – riippumatta siitä, sisältävätkö ne haitallisia aineita\*).

**Voit palauttaa paristot ilmaiseksi julkisiin keräyspisteisiin tai vastaavia paristoja myyviin liikkeisiin. Palauta paristot vain tyhjinä.**

\*) merkinnät: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy

## Säädinten sijainnit

- 1) Nahkainen kahva
- 2) Muistipainike
- 3) Jatkuva toisto- / satunnaistoistopainike
- 4) Toimintopainike
- 5) Äänenvoimakkuuden säätönuppi
- 6) Virta/valmiustilapainike
- 7) Vaimennuspainike
- 8) Lähdepainike
- 9) Kansio alas- / herätyspainike
- 10) Kansio ylös- / kellon asetuspainike
- 11) Siirry ylös ►►/ siirry alas ◄◄ -painikkeet
- 12) Viritysnuppi
- 13) Toisto-/keskeytyspainike ►||
- 14) Pysäytyspainike ■
- 15) Torkkupainike
- 16) LCD-näyttö
- 17) USB-liitäntä
- 18) 3,5 mm:n kuulokeliitäntä
- 19) SD-korttipaikka
- 20) CD-tilan kannen avaus/sulkeminen
- 21) Kaukosäätimen sensori
- 22) Valinnan osoitin
- 23) FM-stereon LED-ilmaisimien
- 24) Virittimen LED-ilmaisimien
- 25) Herätysäänitilan valitsin
- 26) Piiska-antenni
- 27) Taajuusalueen kytkin
- 28) AC-liitäntä
- 29) Paristokotelo (pääyksikkö)
- 30) Paristokotelo (kellon varmistus)



## Varoitus:

Muiden kuin tässä mainittujen säätöjen tai muokkausten tekeminen tai toimenpiteiden suorittaminen saattaa johtaa altistumiseen vaaralliselle säteilylle.

Laitteen muokkaus ja korjaus on sallittua vain päteville huoltoteknikoille.

## Käyttövaroitukset

### Asennus

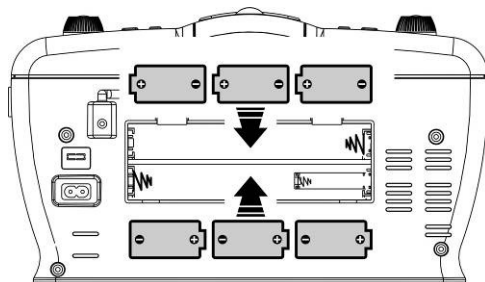
- Ota kaikki osat pakkauksesta ja poista niiden suojamateriaalit.
- Älä liitä laitetta verkkovirtaan ennen kuin olet tarkistanut verkkojännitteen ja tehnyt kaikki muut liitännät.
- Älä peitä mitään laitteen aukkoja ja varmista, että laitteen takana on usean sentin rako ilmanvaihtoa varten.

### AC-liitäntä

1. Liitä irrallisen virtajohdon toinen pää AC-liitäntään (28) ja toinen pää AC-virtalähteeseen.
2. Kun liität laitteen verkkovirtaan, se on aluksi valmiustilassa.
3. Käynnistä laite virta/valmiustilapainikkeella (6). TUNER-ilmaisimien (24) syttyä.

### DC-liitäntä

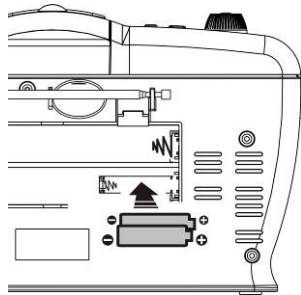
Aseta DC-käyttöä varten 6 C-kokoista (UM-2) paristoa paristokoteloon (29) alla olevan kuvan mukaisesti:-



## Kellonajan asettaminen

---

1. Aseta laite valmiustilaan.
  2. Paina kansio ylös- / kellon asetuspainiketta (10) sekunnin ajan. Minuutit alkavat vilkkua LCD-näytössä (16). Aseta oikea minuutiluku painamalla siirry ylös ►►- tai siirry alas ◄◄-painiketta (11). Tallenna minuutiluku painamalla kansio ylös- / kellon asetuspainiketta (10).
  3. Tunnit alkavat vilkkua. Aseta oikeat tunnit painamalla siirry ylös ►►- tai siirry alas ◄◄-painiketta (11). Tallenna tuntiluku painamalla kansio ylös- / kellon asetuspainiketta (10).
- **Kellon asetus tallennetaan automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta n. 10 sekuntiin kellon asetustilan aikana.**
- **Jotta et joutuisi asettamaan kelloa aina uudelleen paristoa vaihtaessasi, aseta 2 AAA-kokoista (um-4) paristoa kellon/herätyksen varmistusparistokoteloon (30) alla olevan kuvan mukaisesti:-**



**Huomautus: Vedä nauha alas paristoa asettaessasi. Tämä voi auttaa pariston ulos ottamisessa, kun seuraavan kerran vaihdat sen.**

## Radion kuuntelu

---

### Käyttö

1. Käynnistä laite virta/valmiustilapainikkeella (6). Laite on oletusarvoisesti viritintilassa ja TUNER-ilmaisain (24) on näytössä.
2. Valitse haluamasi taajuuskaista taajuusalueen kytkimellä (27).
3. Valitse haluamasi aseman taajuus kiertämällä viritysnuppia (12).
4. Säädä äänenvoimakkuus halutulle tasolle äänenvoimakkuuden säätönupilla (5).

### Vinkkejä parhaan kuuluvuuden saamiseen:-

- FM: vastaanottimen takaosassa on piiska-antenni (26). Se on pidennettävä kokonaan parhaan kuuluvuuden saamiseksi.
- AM: vastaanottimessa on sisäänrakennettu AM-sauva-antenni. Jos kuuluvuus on heikko, laitteen kääntäminen tai uudelleen sijoittaminen parantaa usein AM-vastaanottoa.

### FM-stereovastaanotto

- FM-stereon LED-ilmaisain (23) syttyy, kun vastaanotetaan FM stereo-ohjelmaa.

## CD/MP3-levyn toistaminen

---

### ● Aloitus

1. Valitse CD-tila painamalla toimintopainiketta (4).
2. Avaa CD-levytila painamalla CD-levytilan kannen avaus-/sulkemispainiketta (20). Aseta CD-levy levytilaan ja sulje CD-levytilan kanssi.
3. Laite tarkistaa, onko levytilassa levy. Levyn kappaleiden määrä luetaan.

### ● Toisto-/keskeytystila ►||

1. Aloita toisto painamalla toisto-/keskeytyspainiketta ►|| (13). Toisto aloitetaan ensimmäisestä kappaleesta.
2. Jos haluat keskeyttää toiston, paina toisto/keskeytyspainiketta ►|| (13) kerran. Toiston kesto jää näkyviin LCD-näytölle (16). Jatka toistoa painamalla painiketta uudelleen.

### ● Pysäytystila ■

1. Toisto pysähtyy, jos pysäytyspainiketta ■ (14) painetaan toisto- tai keskeytystilassa. Laite siirtyy pysäytystilaan ja näyttää kappaleiden kokonaismäärän LCD-näytöllä (16).

### ● Siirtymistila (siirry ylös ►► / siirry alas ◄◄)

1. Jos siirry ylös ►►-painiketta (11) painetaan toisto- tai keskeytystilan aikana, laite siirtyy seuraavaan kappaleeseen, näyttää näytössä kappaleen numeron ja jatkaa toimintaa sitten toisto- tai keskeytystilassa.

2. Jos siirry alas ◄◄-painiketta (11) painetaan toisto- tai keskeytystilan aikana, laite siirtyy edelliseen kappaleeseen,

näyttää näytössä kappaleen numeron ja jatkaa toimintaa sitten toisto- tai keskeytystilassa.

3. Paina vaiheen 2 jälkeen siirry alas **⏮** -painiketta (11) uudelleen. Laite siirtyy edelliseen kappaleeseen ja jatkaa toimintaa toisto- tai keskeytystilassa.

### ● MP3-levyt/-tiedostot

1. Aseta MP3-CD-levy CD-levytilaan. Kun levy on tunnistettu, kappaleiden kokonaismäärä näkyy LCD-näytöllä (16).
2. Valitse kappaleen numero painamalla siirry ylös **⏪**- tai siirry alas **⏩** -painiketta (11).
3. Kun olet valinnut haluamasi kappaleen ja albumin, aloita toisto painamalla toisto-/keskeytyspainiketta **▶||** (13).

### Huomautus

- Voit valita MP3-kansion suoraan painamalla pääyksikön kansio ylös **▼**- tai alas **▲** -painiketta (9/10).
- Valitun kansion numero näkyy LCD-näytöllä (16) 1–2 sekunnin ajan, minkä jälkeen parhaillaan toistettavan kappaleen numero palautuu näyttöön.

### ● Jatkuva toisto- / satunnaistoistotila

Valitse toiston aikana jatkuva toisto tai satunnaistoisto painamalla jatkuva toisto- / satunnaistoistopainiketta (3). Voit toistaa yhden kappaleen, yhden kansion (vain MP3) tai kaikki kappaleet seuraavissa tiloissa:-

### CD-levyt

(1) Toista yhtä → (2) Toista kaikkia → (3) Satunnaistoisto → (4) Pois käytöstä



Toistotila	Ilmainen LCD-näytöllä
Toista kappaletta	REP
Toista kaikkia	REP
Satunnaistoisto	RANDOM
Pois käytöstä	-----

### MP3-levyt/-tiedostot

(1) Toista yhtä → (2) Toista yhtä kansiota → (3) Toista kaikkia kappaleita → (4) Satunnaistoisto → (5) Pois käytöstä

Toistotila	Ilmainen LCD-näytöllä
Toista yhtä kappaletta	REP
Toista yhtä kansiota	REP ja <b>FOLDER</b> vilkkuu
Toista kaikkia kappaleita	REP
Satunnaistoisto	RAN
Pois käytöstä	-----

### ● Jatkuva toisto

Tällä toiminnolla voit kuunnella haluamiasi kappaleita tai kansiota toistuvasti.

### ● Satunnaistoisto

Tällä toiminnolla voit kuunnella kaikkia kappaleita satunnaisessa järjestyksessä.

### CD/MP3-levyn ohjelmointi

Voit ohjelmoida enintään 20 kappaletta toistettavaksi levyiltä haluamassasi järjestyksessä. Paina pysäytyspainiketta ennen tämän toiminnon käyttöä.

1. Aseta laite CD-tilaan.
  2. Paina muistipainiketta (2). MEMORY ja P01 alkavat vilkkua LCD-näytöllä (16).
  3. Valitse haluamasi kappale siirry ylös **⏪**- / siirry alas **⏩** -painikkeilla (11).
  4. Tallenna kappale muistiin painamalla muistipainiketta (2).
  5. Toistamalla vaiheita 3 ja 4 voit halutessasi lisätä useampia kappaleita muistiin.
  6. Kun olet ohjelmoinut kaikki haluamasi kappaleet, toista levy ohjelmoimassasi järjestyksessä painamalla toisto-/keskeytyspainiketta **▶||** (13).
  7. Lopeta ohjelman toisto painamalla pysäytyspainiketta **■** (14).
- Voit poistaa kaikki ohjelmoidut kappaleet muistista painamalla CD-pysäytystilassa pysäytyspainiketta **■** (13), kunnes MEMORY-ilmaisina katoaa LCD-näytöltä (16).
  - MP3-levyillä/-tiedostoissa voit valita seuraavan kansion ensimmäisen kappaleen suoraan kansio ylös -painiketta (10) painamalla ja siten nopeuttaa kappaleen valintaa.
  - Ohjelmointitila päättyy automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta n. 30 sekuntiin muistipainikkeen (2) painamisen jälkeen.



## Huomautus:-

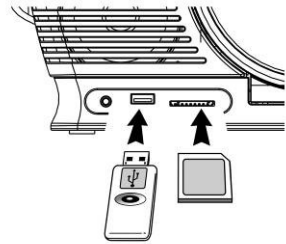
MP3-raitojen muodon vaatimukset:-

- Bittinopeus: 32 kbps – 320 kbps, näytteenottotaajuus: 32 kHz, 44.1 kHz ja 48 kHz, dekodattava
- MP3-levyjen toiston suorituskyky vaihtelee tallennetun levyn laadun ja tallennustavan mukaan. Lisäksi MP3-CD-levyjen haku aika on eri muodon vuoksi pidempi kuin normaalien CD-levyjen.

## MP3-kappaleiden toistaminen USB-tallennuslaitteelta tai muistikortilta

### Liittäminen

Järjestelmä voi purkaa ja toistaa kaikki USB-porttiin liitetyillä tallennuslaitteilla tai SD/MMC-kortilla olevat MP3-tiedostot.



1. Aseta järjestelmä ensin valmiustilaan tai valitse jokin muu toiminto kuin USB/SD-tila.
2. Liitä USB-muistitikku laitteeseen oikein päin ja varmista, että se on kunnolla kiinni liitännässä, tai aseta muistikortti muistikorttipaikkaan sen kannen alla olevan merkinnän nuolen suuntaisesti. Työnnä kortti sisään kohtisuoraan sitä taivuttamatta.
- **USB-liittimen liittäminen ylösalaisin tai väärin päin saattaa vahingoittaa äänijärjestelmää tai tallennuslaitetta (USB-muistitikku/SD/MMC-kortti). Tarkista liittimen suunta ennen kuin yrität liittää sen.**
3. Käynnistä laite uudelleen virta/valmiustilapainiketta (6) painamalla ja valitse CD-tila painamalla toimintopainiketta (4). Vaihda USB- tai SD-tilaan painamalla lähdepainiketta (8). Järjestelmä aloittaa tallennuslaitteen lukemisen automaattisesti liittämisen jälkeen ja LCD-näytöllä (16) näytetään havaittujen MP3-tiedostojen kokonaismäärä.
4. Aloita toisto samalla tavalla kuin CD/MP3-levykin toistettaessa.

### Huomautus

- Järjestelmä voi tunnistaa ja lukea vain MP3-muotoisia tiedostoja USB- tai SD-tilassa, ei muita musiikkitiedostomuotoja.
- **Jos järjestelmä liitetään MP3-soittimeen USB-liitännän kautta, kaikki MP3-soittimet eivät ehkä voi toistaa musiikkia USB-liitännän kautta MP3-tiedostojen eri koodausmuodoista johtuen. Tämä ei ole toimintahäiriö järjestelmässä.**
- **USB-portti ei tue USB-jatkojohtojen käyttöä eikä sitä ole suunniteltu suoraan tiedonsiirtoon tietokoneen ja laitteen välillä.**
- **ErP:n vaiheen 2 vaatimusten ja ympäristön suojelemisen vuoksi laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan, kun musiikkia ei ole toistettu yli 15 minuuttiin.**

### USB-laitteen tai muistikortin irrottaminen

Sammuta laite tai vaihda toimintotilaksi joko CD- tai viritintila ennen USB-laitteen irrottamista. USB-portti – irrota liitin vetämällä sitä suoraan USB-liittimestä ulospäin. Muistikortti – vedä SD/MMC-kortti suoraan ulos taivuttamatta sitä.

## Herätyksen asettaminen

Tämä laite voit herättää sinut summerilla, meren äänillä tai linnunlaululla.

1. Aseta laite valmiustilaan.
2. Paina kansio alas- / herätyspainiketta (9) sekunnin ajan. Minuutit alkavat vilkkua LCD-näytössä (16). Aseta oikea minuuttiluku painamalla siirry ylös ►►- tai siirry alas ◄◄-painiketta (11). Tallenna minuuttiluku painamalla kansio alas- / herätyspainiketta (9).
3. Tunnit alkavat vilkkua. Aseta oikeat tunnit painamalla siirry ylös ►►- tai siirry alas ◄◄-painiketta (11). Tallenna tuntiluku painamalla kansio alas- / herätyspainiketta (9).
4. Valitse herätysäänitila herätysäänitilan valitsimella (25).

### ● Ajustointoiminnon käyttöönotto / käytöstä poisto

1. Paina kansio alas- / herätyspainiketta (9) toistuvasti, kunnes ajastimen ilmaisin näkyy LCD-näytössä (16).
2. Voit peruuttaa herätystoiminnon painamalla kansio alas- / herätyspainiketta (9), kunnes ajastimen ilmaisin katoaa näytöstä.

Huomautus: Kun herätys alkaa, voit sammuttaa herätyksen tilapäisesti painamalla torkkupainiketta (15) kerran. Herätys käynnistyy uudelleen 9 minuutin kuluttua painalluksesta. Jos haluat peruuttaa herätystilan, paina kansio alas- / herätyspainiketta (9). Jos mitään painiketta ei paineta herätyksen aikana, se sammuu automaattisesti yhden tunnin kuluttua.

- **Herätyksen asetus tallennetaan automaattisesti, jos mitään painiketta ei paineta n. 10 sekuntiin herätyksen asetustilan aikana.**

## Kaukosäätimen säätötoiminnot

### Paristojen asettaminen (paristot eivät sisälly toimitukseen)

Infrapunalähetin tarvitsee toimiakseen 2 AAA-paristoa.

### Painikkeiden kuvaus

Jatkuva toisto / satunnaistoisto	Ottaa käyttöön jatkuvan tai satunnaistoiston
Muisti	Ottaa käyttöön ohjelmointitoiminnon
Toisto/keskeytys ►	Kerran painaminen aloittaa toiston ja uudelleen painaminen keskeyttää toiston tilapäisesti
Siirry ylös ►► / alas ◀◀	Valitsee edellisen/seuraavan raidan ja pitkään painamalla voit siirtyä nopeasti eteen/taaksepäin
Pysäytys ■	Lopettaa toiston tai peruuttaa raitojen ohjelmoinnin
Kansio ylös ▲ / alas ▼	Siirtyy ylös/alas MP3-kansiossa
Lähde	Vaihtaa CD/SD/USB-tilojen välillä

